



FOTORELACJA. Chełm się bawił

Jak impreza, to impreza!

str. 16-17

Niebezpieczne odpady zza oceanu



Setki używanych monitorów komputerowych ze Stanów Zjednoczonych nie dopuścili do obrotu na polskim rynku chełmscy celnicy. Wyniki kontroli potwierdziły, że to niebezpieczne odpady.

str. 10

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO
SKŁAD OPAŁU
NAJLEPSZY ASORTYMENT
WĘGLA I MIAŁU
• WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
• WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

DOM WESELNY
ZA BORKIEM
WOLNE TERMINY
Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe
Chełm, ul. Hrubieszowska 135
tel. 82 560 32 71, 785 701 066
www.zaborkiem.pl

NAWIN
Siedliszcze ul. Lubelska 100
tel. 508-404-508
HURTOWA I DETALICZNA
SPRZEDAŻ WĘGLA
LUZEM ORAZ WOKOWANY
www.nawin.pl **TRANSPORT GRATIS**
PELLET DRZEWNY

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
Nowość PELLET
niskie ceny!
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

Śmierć i cud!



Wążący co najmniej pół tony łos wybiegł z lasu na drogę, wprost na nadjeżdżający samochód. Przebił przednią szybę i wpadł na miejsce pasażera. Kierowca cudem przeżył.

str. 3

Kryminalista wrócił do domu

Po trzech miesiącach pobytu za kratami do domu wrócił Krzysztof P. Sąd uchylił areszt recydywiscie, który zdolny jest do wszystkiego. Policjanci zapewniają, że mają na niego oko.

str. 6

WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
W OFERCIE PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)
skład opału BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

LOMBARD
placimynajwiecej.pl
POŻYCZKI
SKUP SPRZEDAŻ
Chełm, ul. Lwowska 34 A, tel. 667 202 727
Chełm, ul. Lubelska 60, tel. 605 668 667
www.placimynajwiecej.pl

CHEŁM. Poruszenie w miejskich przedszkolach
Angielski tak, ale nie od razu
str. 8

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTĄ
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
PRZESIANY I PRZESORTOWANY
PRZED ZAŁADUNKIEM
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f skład opału janów www.wegielchem.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, MIAŁ, PELLET

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
Nowość! PELET BRYKIET
WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

SKŁAD OPAŁU SZUMIŁO
WĘGIEL
PELLET - 750 zł
ul. Hrubieszowska
(za Borkiem) 82 560 33 92
☎ 530 294 183

cersanit
DOŁĄCZ DO NAS, od września zarobisz więcej!!!
str. 6



Wszystkim, którzy tak licznie uczestniczyli
w uroczystościach pogrzebowych

Ś.P.
PIOTRA WEREMKO

składamy serdeczne podziękowania
żona i synowie z rodzinami

W dniu 14 września 2019 r.,
przeżywszy lat 79, zmarł

EUGENIUSZ WÓJCIK



ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek,

przez wiele lat pracownik Cementowni w Chełmie
a następnie pracownik Urzędu Miasta Chełm
i Urzędu Wojewódzkiego w Chełmie, MPGK w Chełmie
oraz Agram S.A. w Lublinie

o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku
żona, synowie, synowe, wnuki i rodzina

Uroczystości pogrzebowe odbędą się
w kaplicy cmentarza komunalnego
przy ul. Mościckiego w Chełmie
dnia 18 września (środa) o godz. 13.

Wyjaśnienie „Ciasno w szkołach”

W artykule „Ciasno w szkołach” informowaliśmy, że w salę lekcyjną w Zespole Szkół Technicznych przekształcono m.in. gabinet wicedyrektora. Dla uściślenia - chodzi o gabinet byłej wicedyrektor. (red)

Serdeczne podziękowania dla lekarza **Piotra Różyca**,
pielęgniarek **Hanny Fedoniuk** i **Pauli Koziej**
oraz całego personelu I Oddziału Wewnętrznego
Szpitala w Chełmie
za zaangażowanie i troskliwą opiekę
nad **WŁADYSŁAWĄ BIS**

składa mąż z rodziną

CHEŁM. W XIII wieku był tu warsztat rzemieślniczy, teraz będzie parking Gdzie nie spojrzysz, tam historia



Podczas robót przy I Liceum Ogólnokształcącym natrafiono na pozostałości XIII-wiecznej osady przygródowej. Ekspozyty były płytko pod ziemią.

Przetarg na budowę parkingu i drogi pożarowej przy I Liceum Ogólnokształcącym wygrało Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Chełmie. Podczas prac robotnicy natrafili na historyczne przedmioty, w tym elementy ceramiki. Wezwano archeologów, którzy rozpoczęli swoje badania. Ekspozyty znajdowały się płytko pod ziemią. Wiele wskazuje na to, że chodzi o pozostałości XIII-wiecznego warsztatu rzemieślniczego. Wiadomo, że w tej okolicy istniała w XIII wieku osada przygródowa, gdzie mieszkali osoby związane z dworem Romanowiczów.

Przed laty wskazano zasięg Chełma osadniczego i nie brano pod uwagę, że w tym miejscu była osada - mówi **Paweł Wira**, dyrektor chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie. - Ale w przypadku Chełma, co krok, to nowe odkrycie i nowe wnioski. Znaleźliśmy przy pierwszym ogólniaku potwierdzając, że i w tym miejscu mieliśmy do czynienia z osadnictwem.

Wśród znalezionych eksponatów są fragmenty bransoletek, ceramiki i narzędzi.

Prace archeologiczne w pobliżu I LO zostały zakończone. Teraz pora wybudować tam parking i drogę pożarową. (mo)

Panom
**ZBIGNIEWOWI I GRZEGORZOWI
WEREMKO**

głębokie wyrazy współczucia z powodu śmierci

TATY

składają Wójt Gminy Kamień, Rada Gminy
oraz pracownicy urzędu

TANIE USŁUGI POGRZEBOWE

- Trumny od **400 zł**

- Kremacja **600 zł**

Pogrzeb w Chełmie od **1 250 zł**
+ koszty cmentarne

Firma Łukowiec - tel. 82 564-36-07 kom. 602-469-287
Chełmski Dom Pogrzebowy, Chełm ul. Szpitalna 49
www.lukowiec.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE-BEZGOTÓWKOWE
Wyplacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Dyżur całodobowy
☎ **502 791 454**
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

Chełm, **Rejowiec Fabr.,**
ul. Rejowiecka 93 **ul. Dworcowa 4**

Panu **Zbigniewowi Weremko**
wyrazy współczucia oraz
słowa wsparcia z powodu śmierci

TATY

składa Dyrektor Szkoły Podstawowej
im. Konstytucji 3 Maja w Strachosławiu
Alicja Nafalska

Zbigniewowi Weremko
z serca płynące wyrazy współczucia z powodu śmierci

TATY

składa zespół redakcyjny Nowego Tygodnia



Łączymy się w bólu z Rodziną.

Odeszli...

Alfreda Kura, 77 lat
Ferdynand Nowakowski, 59 lat
Zbigniew Tokarczuk, 83 lata
Bogdan Berkowski, 77 lat
Józef Adamski, 83 lata
Emilian Kołtun, 80 lat
Piotr Weremko, 82 lata
Janina Pilipczuk, 86 lat
Marian Mościński, 84 lata
Andrzej Szumera, 68 lat
Barbara Baj, 60 lat
Edward Michalski, 61 lat
Janina Bartoszek, 90 lat
Jan Kluziak, 72 lata
Lucyna Kosikowska, 73 lata
Alfred Łukaszuk, 57 lat
Ryszard Matuniak, 61 lat
Maria Matuniak, 84 lata
Irena Barańska, 67 lat
Maria Łupińska, 83 lata
Edward Helm, 61 lat
Teresa Pałka, 66 lat
Krystyna Michalska, 85 lat

Człowiek wyszedł cało z opresji. Łoś nie przeżył

Śmierć i cud!



Makabryczny widok. Ważący co najmniej pół tony łoś wybiegł z lasu na drogę, wprost na nadjeżdżający samochód. Przebił przednią szybę i wpadł na miejsce pasażera. Kierowca cudem przeżył.

33-latek z gminy Siedliszcze mógłby zagrać główną postać w kontynuacji filmu „Oszukać przeznaczenie”. 10 września, około godz. 22, ruszył swoim fordem w stronę Chełma krajową „dwunastką”. Było ciemno. Na drodze w Anusinie wyskoczył mu przed maskę samochodu olbrzymi łoś. Kierowca nie miał

szans na zatrzymanie auta czy ominięcie zwierzęcia.

Patrząc na zdjęcia zmiażdżonego forda, aż trudno uwierzyć, że ktokolwiek mógł wyjść cało z tej masakry. Siła uderzenia była ogromna. Zwierzę przebiło przednią szybę i wpadło na fotel pasażera. Szczęście w nieszczęściu, że potężne poroże zwierzęcia zo-

stało na zewnątrz. 33-latek cudem uniknął śmierci. Po rutynowych badaniach w szpitalu został wypisany do domu. Szczęśliwie też jechał sam.

Nieszczęsne zwierzę nie cierpiało, zmarło na miejscu. Do wydobycia łosia z wnętrza pojazdu przyjechał specjalny dźwig. Akcja wyciągania go z wraku forda była długa i mo-

zolna, tymczasem niecałe dwie doby później (w czwartek, 12 września, po godz. 2 w nocy) służby ratunkowe odebrały kolejne zgłoszenie do kolizji z łosiem. Tym razem w Bezku, również w gm. Siedliszcze. Poszkodowanym był kierujący toyotą, 29-letni ob. Ukrainy. Mężczyzna na szczęście też nie odniósł poważnych obrażeń z zderzenia z dziką zwierzęcą. Auto zjechało na pobocze. Łoś nie przeżył.

Nadleśniczy Nadleśnicwa Chełm, Krzysztof Dźwierzyński, apeluje do kierowców o zdjęcie nogi z gazu. Jak wynika z ostatnich danych, na całym terenie nadleśnictwa żyje około 900 sztuk łosi. Zwierzęta te nie podlegają odstrzałom, a co roku ich liczba wzrasta o średnio 10-15 proc. Łosi regularnie przybywa, a kolejne pokolenia tych zwierząt, urodzone w czasie obowiązywania moratorium na odstrzał, nie są nauczone uciekania od nękających ich ludzi. Wręcz przeciwnie są ciekawe człowieka i często podchodzą do niego same. Tyle że spotkanie z wysokim i ciężkim zwierzęciem może mieć tragiczne skutki. A właśnie teraz, jesienią, jest największe prawdopodobieństwo wypadków, bo łada moment, w październiku, rozpocznie się wędrówka łosi w poszukiwaniu kłep.

- W poszukiwaniu zera czy urozmaicenia potrafią przejść kilkanaście kilometrów, drogi nie są dla nich żadną przeszkodą. Mogą pojawić się w najmniej spodziewanych miejscach, dlatego bardzo ważne jest zachowanie ostrożności podczas podróży o zmierzchu i świcie w rejonach lasów i na terenach oznaczonych znakami informacyjnymi o dzikich zwierzętach na drodze. Pamiętajmy, że te znaki i tablice ostrzegawcze nie są ustawione w danym miejscu bez przyczyny. Należy pamiętać, że te zwierzęta nie czekają, a po prostu idą przed siebie. W starciu z tą zwierzęcą nie mamy szans - podkreśla nadleśniczy.

Nadleśniczy zwraca też uwagę na inne niebezpieczne dla kierowców zwierzęta. Właśnie rozpoczyna się rykowisko (potrwa do pierwszych dni października). Jelenie, w amoku, na oślep przecinają drogi. Przy szybkiej jeździe nie ma szans na ominięcie zwierzęcy, jedynym wyjściem jest wolniejsza i ostrożniejsza jazda. **(pc)**



Dwa miesiące, trzech zabici

Policja podsumowała wakacje. W województwie lubelskim na drogach było bezpieczniej niż w ubiegłym roku. W powiecie chełmskim w wypadkach zginęły trzy osoby.

Z policyjnych statystyk wynika, że w czasie minionych wakacji na terenie całego województwa doszło do 282 wypadków drogowych, w których śmierć poniosło 39 osób, a 301 zostało rannych, podczas gdy rok temu było 287 wypadków, w których zginęły 52 osoby a 301 zostało rannych. Według statystyk Komendy Miejskiej Policji w Chełmie,

w wakacje doszło u nas do 15 wypadków, w wyniku których jedna osoba zmarła na miejscu, a 2 w szpitalu wskutek ciężkich obrażeń. Ranne zostały 23 osoby (7 w lipcu i 16 w sierpniu). W lipcu też dyżurny KMP dostał 112 zgłoszeń do kolizji, a w sierpniu - 86.

Wraz z początkiem września chełmscy mundurowi ruszyli z akcją „Bezpieczna droga do szkoły”, w ramach której będą prowadzić kontrole przy placówkach, odwiedzać szkoły i spotykać się z uczniami, mówić o zagrożeniach, konieczności noszenia elementów odblaskowych, a także wysiadania z samochodu od strony chodnika lub pobocza, a nie od strony jezdni. **(pc)**

Kursy programowania dla dzieci i młodzieży od 7 do 19 lat z podziałem na grupy wiekowe

Zaprogramuj przyszłość swojego dziecka!

ZAMIAST GRAĆ-TWOJE DZIECKO MOŻE NAUCZYĆ SIĘ JAK TWORZYĆ GRY!

Zapisy na: www.giganciprogramowania.edu.pl
Zajęcia odbywać się będą w Chełmie przy ulicy Mickiewicza 41

tel. 601 73 38 57

POŻYCZKI bez BIK

CHWILÓWKI (także dla osób z komornikiem)

OPLATY rachunków

PROWIZJA 1,90 zł

SZYBKA REALIZACJA

Chełm, ul. Lwowska 51 (budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

WĘGIEL kostka orzech groszek miał ekogroszek

SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI

Chełm, ul. Kolejowa 45a (vis a vis stacji BP)

☎ 510 67 13 14

Warsztat Języka Angielskiego

lekcje indywidualne, w parach i grupach od 3 do 8 osób dla dzieci, młodzieży i dorosłych

Chełm
Lwowska 13 d
☎ 604 212 004

RADIO TAXI FINO 196-22

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

Tanie
Proste
Małe
Niezawodne
Gwarancja

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91

www.boxplan.pl

Zmarł były prezydent Chełma i prezes MPGK

Smutna wiadomość nadeszła do nas w sobotę 14 września. W wieku 79 lat zmarł Eugeniusz Wójcik, były prezydent Chełma, niegdyś wicewojewoda chełmski i przez długie lata prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie.

Eugeniusz Wójcik całe swoje zawodowe życie poświęcił miastu Chełm. W latach 80. pełnił funkcję prezydenta miasta,

a wcześniej był wicewojewodą chełmskim. Najwięcej czasu spędził jednak w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Chełmie, będąc przez wiele lat prezesem spółki. Z MPGK odszedł w połowie 2005 roku.

Eugeniusz Wójcik w ostatnim roku walczył z chorobą. Niestety, w ubiegłą sobotę 14 września zmarł. Jego pogrzeb odbędzie się w najbliższą środę, 18 września, o godz. 13.00. Msza święta została zaplanowana w kaplicy cmentarza komunalnego przy ul. Mościckiego. (red)

CHEŁM. Nie chcą wytwórni asfaltu

Rejowiecka protestuje

Mieszkańcy osiedla Rejowiecka nie chcą, by przy ul. Ceramicznej, na działce dawnej firmy „Technobud” - w bliskim sąsiedztwie ogródków działkowych, kapieliska „Glinianki”, bloków komunalnych i wielu domów jednorodzinnych - powstała wytwórnia asfaltu. Uważają, że nieprzyjemne zapachy mogą odbić się na ich zdrowiu. Mieszkańcy szykują się do protestu...

Wytwórnię asfaltu chce wybudować firma „Drogmost” spod Zamościa, która kupiła teren po byłym „Technobudzie” przy ul. Ceramicznej.

Inwestor sporządził już raport oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i - jak powiedzieli urzędnicy podczas zebrania rady osiedla Rejowiecka - dokument dopuszcza wytwórnię masy bitumicznej we wskazanej przez firmę lokalizacji przy Ceramicznej. - Skoro inwestor za ten raport zapłacił z własnej kieszeni, to nic dziwnego, że jest dla niego korzystny - przekonywali mieszkańcy.

Radosław Wnuk, dyrektor Departamentu Geodezji, Kartografii, Nieruchomości, Architektury i Budownictwa w chełmskim magistracie, wyjaśnił, że przed wydaniem decyzji o pozwoleniu na budowę, raport muszą zaopiniować trzy instytucje: Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna i Gospodarstwo Wodne „Wody Polskie”. - Wydając decyzję będziemy sugerować się tymi opiniami - dodał.

Wnuk wyjaśnił, że uchwalony w 2001 roku plan zagospodarowania miasta zezwala natomiast, by przy ul. Ceramicznej, tam gdzie przez lata działała znana z produkcji betonu firma „Technobud”, znajdowały się usługi budowlane i przemysłowe. - Ważne jednak, by planowana inwestycja nie miała żadnego oddziaływania poza teren, na którym się znajduje - stwierdził i przyznał, że on sam nie chciałby mieszkać nieopodal wytwórni asfaltu.

- Sprawy już teraz bierzemy w swoje ręce. Będziemy protestować, podobnie, jak to miało miejsce przy planach budowy krematorium naprzeciwko szpitala - mówiła **Danuta Dąbska**, przewodnicząca rady osiedla. - Każdy z nas dostarczy do urzędu pismo, sprzeciwiając się inwestycji. Wytwórnia masy bitumicznej będzie uciążliwa

dla mieszkańców całego osiedla. Tak jest w wielu miastach w Polsce. Inwestorzy tłumaczą o zastosowanych najnowszych technologiach, że żadne związki chemiczne, niebezpieczne dla człowieka, nie przedostają się do atmosfery, że nic nie śmierdzi, ale gdy fabryka ruszy z produkcją asfaltu, wtedy na jakiegokolwiek działania jest już za późno. Zapach smoły, który jest nieprzyjemny, bardzo szkodliwy dla zdrowia i życia ludzkiego, mocno daje się we znaki. O tym przekonali się mieszkańcy wielu miast w Polsce, co można przeczytać w Internecie. Nie da się okien otworzyć, by przewietrzyć pomieszczenia, bo po chwili śmierdzi w całym mieszkaniu - dodała Dąbska.

Inny z mieszkańców zapytał, dlaczego przed laty wytwórnia asfaltu powstała w Strupinie Dużym, z daleka od zabudowań, a nie w Chełmie? - Właśnie z powodu uciążliwego smrodu - odpowiedział. - Ktoś wtedy to rozumiał. Czy zatem aż tak diametralnie zmieniły się przepisy?! Nie mamy nic przeciwko inwestycji, niech powstaje, ale w innej lokalizacji, z daleka od domów. Blisko są ogródki działkowe, w sumie jest ich ponad 1000, bloki komunalne, domy jednorodzinne.

Mieszkańcy zwrócili również uwagę na to, że ciężki sprzęt dowożący kruszywo do wytwórni i wywożący gotową masę bardzo szybko może zniszczyć nawierzchnię ulicy Ceramicznej, wykonaną przed dziesięć laty. Podnosili również argument, że nie po to budowali swoje domy na peryferiach miasta, z daleka od kurzu i gwaru, by teraz jedna inwestycja zakłóciła im spokój. - Gdyby tam wcześniej była wytwórnia masy bitumicznej, na pewno nie zdecydowalibyśmy się na zakup działki i budowę domu w tym rejonie - mówi jeden z mieszkańców.

Przewodnicząca Dąbska na zebraniu zachęcała wszystkich mieszkańców do składania protestów przeciwko budowie wytwórni. A czas jest dobry, bo urzędnicy od 16 września do 16 października dają możliwość zapoznania się z aktami całej sprawy, w tym terminie można również wnieść uwagi i wnioski. Przyjmuje je Wydział Ochrony Środowiska, wchodzący w skład Departamentu Komunalnego. - Zrobimy wszystko, by ta inwestycja nie powstała. Mamy nadzieję, że chełmscy urzędnicy odmówią inwestorowi pozwolenia na budowę. Zdrowie i życie ludzi jest najważniejsze! Jeśli decyzja będzie pozytywna, wykorzystamy wszystkie możliwości odwoławcze, jakie dopuszcza prawo. Będziemy walczyć! - podkreślają mieszkańcy. (s)

PSL KOALICJA POLSKA

POZYCJA nr 5

Kazimierz

SMAL

Kompetentny, doświadczony, skuteczny

Strażak Ochotnik

Kandydat do Sejmu RP



Chcą do senatu

Trzech na miejsce

Jest trzeci kandydat do senatu w okręgu chełmskim nr 18. W ostatniej chwili Państwowa Komisja Wyborcza potwierdziła Konrada Rękasa, który startuje z Komitetu Wyborczego „Przywrócić prawo”. Wcześniej zarejestrowano Rafała Stachurę z Koalicji Obywatelskiej - jako przedstawiciela całej opozycji i Józefa Zajacę z Prawa i Sprawiedliwości.

- Można zagłosować w wyborach do Senatu, a potem zastanawiać się czy prof. Zając będzie pod koniec kadencji należał do tej samej partii, co na początku. Można wybierać senatorów posłusznych wobec tego czy tamtego prezesa, bezmyślnie przegłosowujących podsuwane im projekty albo równie bezrefleksyjnie przeciw nim ujadających. Ale można też wysłać do Warszawy kogoś, kto wszystkim im powie wreszcie: hola, hola! I właśnie dlatego kandyduję do senatu - twierdzi **Konrad Rękas**, którego PKW zarejestrowała jako trzeciego kandydata do senatu w okręgu chełmskim nr 18.

Rękas z zawodu jest dziennikarzem. Pracował i współpracował z chełmskimi, ale także lubelskimi mediami. W latach 2002-2006 był radnym sejmiku województwa lubelskiego, wybranym z okręgu chełmskiego. Przed dwa lata był przewodniczącym sejmiku.

PKW zarejestrowała Rękasa w ostatniej chwili. On sam skarży się na procedury rejestracyjne, które miały trwać aż 63 godziny, przez co - jak podkreśla - nie mógł razem z innymi kandydatami do senatu rozpocząć kampanii wyborczej. Zapowiedział protest do PKW w tej sprawie.

Oprócz Konrada Rękasa, jak już pisaliśmy, do senatu w okręgu chełmskim nr 18 (miasto Chełm oraz powiaty: chełmski, krasnostawski i włodawski) kandydują jeszcze popierany przez całą opozycję **Rafał Stachura** z Koalicji Obywatelskiej i **Józef Zając**, startujący z komitetu wyborczego Prawa i Sprawiedliwości. W senacie zasiądzie tylko jeden z nich. (s)

Brakuje rąk do pracy w komisjach wyborczych

Dieta nie wszędzie skusiła

Podczas wyborów parlamentarnych (13 października) za pracę w obwodowej komisji wyborczej będzie można zarobić od 350 do 500 zł. Ale dieta ta nie we wszystkich gminach była wystarczającą zachętą do udziału w pracach komisji. Termin zgłaszania kandydatów minął w piątek, a w wielu samorządach nie ma pełnej obsady.

Właściwość terytorialna chełmskiej delegatury Krajowego Biura Wyborczego to miasto Chełm oraz powiaty chełmski, włodawski i krasnostawski. W wyborach parlamentarnych zarządzonych na 13 października br. powołanych będzie na tym terenie łącznie 262 obwodowych komisji wyborczych. Ich skład liczbowy zależy od liczby mieszkańców w danym obwodzie głosowania. Na terenie chełmskiej delegatury KBW powołuje się: 159 obwodowych komisji wyborczych 7-osobowych, 75 obwodowych komisji wyborczych 9-osobowych, 18 obwodowych komisji wyborczych 11-osobowych, 10 obwodowych komisji wyborczych 5-osobowych w obwodach odrębnych. Łącznie potrzeba do tego sztabu liczącego 2036 osób. Do piątku, 13 września, do godz. 15.00 przyjmowano zgłoszenia na członków obwodowych komisji wyborczych. Prawo ich zgłaszania mają pełnomocnicy komitetów wyborczych, zarejestrowanych w Państwowej Komisji Wyborczej. Do pełnienia tej funkcji zgłaszac

mogą się także sami wyborcy. Zgłoszenia przyjmują urzędnicy wyborczy w poszczególnych gminach, ale można to zrobić także za pośrednictwem urzędu gminy. Wielu zgłoszeń dokonywano na ostatnią chwilę. Zainteresowanych pracą w komisjach obwodowych w niektórych gminach było za mało. Tamtejszych mieszkańców nie skusił fakt, że za udział w pracach obwodowych komisji wyborczych przysługuje dieta: przewodniczący obwodowych komisji wyborczych otrzymują po 500, zastępcy przewodniczących - po 400, a członkowie tych komisji - po 350 zł. **Marta Krasa-Burak**, dyrektor chełmskiej delegatury KBW, informuje, że w związku ze zgłoszeniem mniejszej liczby kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych od wymaganego ustawowo składu, pełnomocnicy wyborczy komitetów wyborczych mogą dokonać dodatkowych zgłoszeń kandydatów w gminach: Białopole, Dorohusk, Dubienka, Leśniowice, Rejowiec, Ruda-Huta, Wierzbica, Żmudź, Siennica Różana, Żółkiewka, miasto Włodawa, Hanna, Hańsk, Stary Brus, Urszulin, gmina Włodawa, Wyrki. Dodatkowych zgłoszeń można dokonać do 18 września, ale szczegółowa informacja (w tym o godzinach, do których przyjmowane będą zgłoszenia w poszczególnych gminach) komisarza wyborczego w Chełmie w tej sprawie dotycząca konkretnych samorządów została zamieszczona na stronie internetowej Krajowego Biura Wyborczego w Chełmie, a także w Biuletynach Informacji Publicznych i na tablicach ogłoszeń urzędów miast i gmin. (mo)



Chełm
ul. Lutostawskiego 4/20
tel. 883 130 215

PILATES CORE
uzdrów system mięśniowy.

Wtorek, Czwartek - 17.00

AEROBIK
spalaj tłuszcz i modeluj sylwetkę
Poniedziałek, Środa - 17.00 i 19.00

Technika Grzewcza i Sanitarna

KOTŁY GAZOWE

DOSTARCZAMY KOMFORT, KTÓREGO POTRZEBUJESZ



IMMERGAS
Ekologiczne rozwiązania grzewcze



Chełm, ul. Wiercieńskiego 40
tel./fax 660 768 163, 82 563 73 40
e-mail: petrobud@op.pl

RATY • TRANSPORT • MONTAŻ

Chełmskie Centrum Tańca

Rytm



- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- taniec brzucha - zajęcia dla kobiet
- lekcje indywidualne

www.taniec.chelm.pl

Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)
☎ 82 563 08 52, 512 553 359



Będzie równiej z Bezka do Stołpia Prawie 5 km nowego asfaltu

Dobłą wiadomość przekazał nam dyrektor lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Mirosław Czech. Jeszcze w tym roku na zniszczonym odcinku krajowej „Dwunastki” z Bezka do Stołpia drogowcy wymienia asfaltową nawierzchnię.

Od przebudowy drogi krajowej z Płask do Chełma minęło już 16 lat. Zwiększający się z każdym rokiem ruch pojazdów przyczynił się do dewastacji nawierzchni. Według pomiarów natężenia ruchu z 2015 roku każdego dnia odcinek ten, stanowiący dojazd do drogowego przejścia granicznego w Dorohusku, pokonuje blisko 8,5 tys. samochodów, w tym 1,5 tys. ciężarówek. Kilka miesięcy temu lubelski oddział Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad wymienił asfalt na kilku zniszczonych frag-

mentach drogi, m.in. w Brzezicach, Stróży, czy Pełczynie.

W bardzo złym stanie technicznym pozostał jeszcze blisko 5-kilometrowy odcinek drogi z Bezka do Stołpia. Jak mówi **Mirosław Czech**, dyrektor lubelskiej GDD-KiA, ta część krajowej „Dwunastki” z Płask do Chełma została zgłoszona do planu „nakładek” na bieżący rok, ale ze względu na ograniczone możliwości finansowe ostatecznie nie ujęto jej w programie prac remontowych.

- Stan techniczny tego odcinka od kilku lat jest fatalny, nawierzchnia skoleinowana, ma liczną spękania, dlatego zaproponowaliśmy, by nadwyżkę pieniędzy w wysokości ponad 2,7 mln zł przeznaczyć na remont fragmentu „Dwunastki” z Bezka do Stołpia - wyjaśnia dyrektor Czech. - Przetarg został ogłoszony, firma, która złoży najkorzystniejszą ofertę, będzie miała czas na wykonanie zadania i jego odbiór do 16 grudnia br. **(s)**

Rządowa kasa dla szpitala i PWSZ Dotacje dla Chełma



Dwie chełmskie instytucje, szpital i Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa, dostały dodatkowe wsparcie rządowe. Lecznica otrzymała 4,5 mln zł, uczelnia dostała 2 mln zł. Chełmski szpital dostał największą dotację w województwie. Z kolei PWSZ uzyskane wsparcie przeznaczy na zakup samolotu do szkolenia przyszłych pilotów.

O przekazanych pieniądżach na briefingu prasowym poinformowali prezydent Chełma **Jakub Banaszek** i kandydatka do sejmu **Anna Dąbrowska-Banaszek**. W spotkaniu z dziennikarzami uczestniczyli też senator **Józef Zajac** i rektor chełmskiej PWSZ dr hab. inż. **Arkadiusz Tofil**.

- Narodowy Fundusz Zdrowia stara się wyrównywać dysproporcje pomiędzy poszczególnymi placówkami. Stąd też dodatkowe pieniądze dla chełmskiego szpitala, które na pewno przyczynią się do poprawy jego funkcjonowania - powiedziała Anna Dąbrowska-Banaszek, kandydatka do sejmu z listy Prawa i Sprawiedliwości, która w imieniu ministra zdrowia, Łukasza Szumowskiego, przekazała wiadomość o przyznanych pieniądżach.

Prezydent Banaszek podkreślił, że chełmska lecznica dostała w sumie 4,5 mln zł z 20

mln zł przeznaczonych na szpital w całym województwie lubelskim. - To największa dotacja - dodał.

Kolejne pieniądze rządowe dostała też Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego przekazało uczelni 2 mln zł. Fundusze zostaną przeznaczone na zakup samolotu do szkolenia przyszłych pilotów.

- Każda kwota, każda przekazana uczelni dotacja jest wykorzystywana przez nas optymalnie - mówił rektor PWSZ, dr hab. inż. Arkadiusz Tofil. - Samolot, który zamierzamy kupić, kosztuje 2,5 mln zł, więc dotacja jest pokaźna. Resztę pieniędzy uczelnia zabezpieczyła we własnym budżecie. W ostatnim czasie kupiliśmy cztery samoloty szkoleniowe, trzy w ubiegłym roku, jeden w bieżącym roku. Sprzęt, który zamierzamy kupić, zostanie wykorzystany w ostatnim etapie szkolenia naszych pilotów. Nasza uczelnia dzięki takiemu wsparciu przyciąga młodzież z całej Polski.

Prezydent Banaszek zapewnił, że władze Chełma będą wspierać akademickość w mieście. - Już niedługo ruszy budowa Instytutu Nauk Medycznych, na który uczelnia pozyskała olbrzymie dofinansowanie z resortu nauki i szkolnictwa wyższego. To jedna z ubiegłorocznych obietnic wyborczych, która zostanie realizowana - podkreślił Jakub Banaszek. **(s)**

Perła mętnieje

Czarna wizja Jeziora Białego

Jezioro Białe, perła Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego może niedługo zyskać sławę nie tylko miejsca niebezpiecznego - ostrzegają przedsiębiorcy z Okuninki, zrzeszeni w stowarzyszeniu SPLOT. Uciążliwy hałas w nocy czy letnicy pijący alkohol w miejscach niedozwolonych to nie jedyne problemy, które - ich zdaniem - trzeba zwalczyć. Woda w jeziorze jest coraz gorzej jakości a okolica coraz bardziej brudna.

Właściciele ośrodków wypoczynkowych nad Jeziorem Białym, przedsiębiorcy i mieszkańcy Okuninki zwrócili się do władz gminy Włodawa z petycją. Proszą o niezwłoczne „uchwalenie stosownych aktów prawa miejscowego”, które wyeliminują to, na co od lat narzekają wczasowicze z Okuninki. Hotelarze chcą ograniczenia trwania dyskotek na otwartym powietrzu do godziny 23.00. Ich zdaniem po tej godzinie imprezy powinny zostać przeniesione do zamkniętych pomieszczeń. Chcą zakazania spożywania alkoholu, w tym także piwa, w miejscach publicznych (tj. na plaży,

pomostach, bulwarze spacerowym itp.) i chcą całodobowych, pieszych patroli policji. Domagają się usprawnienia sprzątania otoczenia jeziora i codziennego zmywania bulwaru spacerowego oraz ustawienia koszy na śmieci, które będą spełniać swoją rolę. Chcą także, by władze gminy podjęły się próby zdiagnozowania przyczyn pogarszającej się jakości wody w jeziorze i by zorganizowały właściwą ilość bezpłatnych „cywilizowanych” toalet publicznych. W swojej petycji piszą, że tegoroczne doświadczenia wskazują na pogarszające się standardy wypoczynku nad Jeziorem Białym. - W dobrze pojętym interesie władz i podatników (przedsiębiorców) należy niezwłocznie wyeliminować nie tylko wymienione problemy i niedociągnięcia. Jezioro Białe zaczyna mieć sławę miejsca nie tylko niebezpiecznego. Czas najwyższy położyć temu trendowi tamę - piszą członkowie stowarzyszenia SPLOT.

- Problemy rzeczywistości znane są nam nie od dzisiaj i próbujemy z nimi walczyć - mówi **Dariusz Semenik**, wójt gminy Włodawa. - Będąc jeszcze w zarządzie powiatu, zabroniliśmy korzystania z motorówek. Przed sezonem przedsiębiorcy obiecywali, że będą ciszej, ale w trakcie sezonu okazywało się, że niewiele sobie z tych ustaleń robią. Po-

staramy się wprowadzić takie uchwały, by skutecznie można było je egzekwować.

Zdaniem wójta stan wody w jeziorze, wbrew pozorom, nie jest wcale taki zły. Na jej mętniejszy kolor ma wpływ m.in. temperatura otoczenia. A i zapewne kosmetyki i oleiki do opalania, których używają dziesiątki tysięcy turystów odwiedzających Okuninę i kąpiących się w jeziorze. - Po-dejrzewam, że to śmieci, które trafiają do wody, mają największy wpływ na jej stan - mówi Semenik. Wójt nie zgadza się, że przy jeziorze brakuje toalet. - Polemizowałbym z tym i zapytał właścicieli restauracji i pubów czy oni pozwalają korzystać wszystkim ze swoich toalet - mówi.

Pismo przedsiębiorców trafi do komisji petycji, skarg i wniosków w radzie gminy. - Moim zdaniem są tam ciekawe i zasadne wnioski - przyznaje **Janusz Korneluk**, przewodniczący Rady Gminy Włodawa. - Co do spożywania alkoholu w miejscach publicznych to nie trzeba wprowadzania tutaj żadnych uchwał, bo przecież jest to ustawowo zakazane. Wymaga to tylko egzekwowania przez odpowiednie służby. Sprawa petycji stanie na najbliższym posiedzeniu rady gminy. **(bf)**

CHEŁMSKI SZPITAL. Idzie ku lepszemu?

Oddziały błyszczały podczas kontroli

Dobre wieści z chełmskiego szpitala. Lecznica pozytywnie przeszła akredytację, otrzymała dodatkowe pieniądze z NFZ i rozpoczął się remont starego szpitala.

Trzy lata temu chełmski szpital po raz pierwszy otrzymał certyfikat jakości, przyznawany przez Centrum Monitorowania Jakości z Krakowa. Dzięki niemu i spełnionym przez placówkę licznym standardom lecznica mogła liczyć na większe pieniądze w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia. Certyfikat wygasł i konieczna było jego aktualizacja. Po raz kolejny do szpitala przyjechali pracownicy CMJ z Krakowa. Przez trzy dni sprawdzali oddziały, procedury, przepytывali pracowników. Dyrekcja

i pracownicy przygotowali się do kontroli. Oddziały wręcz błyszczały, co nie uszło uwadze pacjentów i rodzin, które odwiedzały chorych. Ale wysiłek się opłacił. - Mamy pozytywną decyzję o przyznaniu akredytacji na kolejne trzy lata - mówi **Kamila Cwik**, dyrektor chełmskiego szpitala.

Za przeprowadzenie procedury akredytacyjnej szpital musiał zapłacić około 50 tys. zł. Oprócz kosztu certyfikacji szpital poniósł koszty przygotowania się do niej. Ale korzyści z posiadania akredytacji znacznie przewyższają te wydatki. Teraz szpital zabiega o certyfikaty ISO dotyczące norm zarządzania i bezpieczeństwa informacji.

Pod koniec roku szpital dostał też finansowy zastrzyk z Narodowego Funduszu Zdrowia. Po zmianie wyceny świadczeń i przeliczeniu ryczałtu na konto szpitala

wpłynęły dodatkowe 1,7 mln zł. - W ciągu bieżącego roku NFZ trzy razy przeliczał świadczenia, dzięki czemu ryczałt dla szpitala wzrósł w tym roku łącznie o ponad 4,5 mln zł - mówi dyrektor i dodaje, że sytuacja finansowa jednostki zaczyna być stabilna.

A może się poprawić wraz z uruchomieniem nowego oddziału rehabilitacji w budynku starego szpitala, w którym właśnie rozpoczął się remont. Chełmski szpital, wspólnie z marszałkowskimi lecznicami, pozyskał na inwestycję pieniądze z Regionalnego Programu Operacyjnego. Początkowo do bloku D miała trafić ortopedia i rehabilitacja, ale plany uległy zmianie. Ostatecznie będzie tam nowy oddział rehabilitacyjny a także powiększony oddział palliatywny i zakład opiekuńczo-leczniczy. Prace mają potrwać do końca przyszłego roku. **(bf)**

POWIAT CHEŁMSKI. Limuzyna kupiona nie po to, by stała

Starosta jak komiwojażer

Należący do PSL starosta chełmski Piotr Deniszczuk z lubością wykorzystuje służbowe auto. Słynna już na cały powiat, i nie tylko, limuzyna z wentylowanymi siedzeniami i podgrzewaną kierownicą pokonała w dwa lata prawie 100 tysięcy kilometrów. Takiego przebiegu nie powstydziłby się pracowity przedstawiciel handlowy.

Czarna Kia Optima kombi, jedno z dwóch aut powiatu chełmskiego, budzi co pewien czas emocje. Najpierw przy zakupie, gdy radni pytali o zasadność wybranego, ponadprzeciętnego wyposażenia auta.

A chodziło m.in. o podgrzewaną kierownicę, wentylowane siedzenia, skórzaną tapicerkę i osiemnastocalowe alufelgi. Potem przeciwnicy starosty wytykali mu, że korzysta ze służbowego auta jak z prywatnego - często albo sam albo kierowca odwozi go i przywozi z domu spod Wólki Tarnowskiej. A ostatnio za sprawą gradobicia, które obito samochód starosty, który akurat w weekend znowu był pod jego domem.

- Pisiłście tyle razy o samochodzie starosty, ale nie podaliście, ile kilometrów do tej pory przejechał. Rzeczywiście tak dużo, jak mówią w urzędzie? - napisał do nas Czytelnik.

Na jego prośbę sprawdziliśmy stan licznika dwóch aut powiatu. Okazało się, że kupiona w połowie 2017 roku Kia Optima

przejechała do tej pory niemal 100 tys. kilometrów (stan na 20 sierpnia to 96 471 km). To zdecydowanie więcej niż kupiony kilka tygodni później Hyundai Tucson, który ma ponad 65 tys. kilometrów (65 825 km). Co ciekawe, z Tucsona korzysta więcej osób, bo kupiony był z myślą o pracownikach powiatu - m.in. wydziałów geodezji, rolnictwa i leśnictwa oraz architektury. No i przede wszystkim zawsze parkuje przy gmachu.

Czy średnioroczny przebieg auta starosty można uznać za wysoki? Podobne odległości pokonują przedstawiciele handlowi, których dzień pracy polega głównie na jeżdżeniu autem. Oczywiście praca starosty także nie polega tylko na siedzeniu w urzędzie. Włodarz powiatu objeżdża inwestycje, spotyka się z mieszkańcami, uczestniczy w gminnych uroczystościach, a i do Lublina, Warszawy czy nawet Krakowa pojedzie. A później trzeba jakoś dotrzeć do domu. **(reb)**

Sfinansowane przez KKW Koalicja Obywatelska PO, N, IPL Zieloni

dr Krzysztof

Grabczuk

Miejsce

4

CHEŁMSKIE. Wicepremier przywiózł kasę

Czeki na drogi

W blasku fleszy wicepremier Jacek Sasin i wicewojewoda lubelski Robert Gmitruczuk wręczyli chełmskim samorządowcom symboliczne czek, potwierdzające przyznanie dofinansowania w ramach Funduszu Dróg Samorządowych. Najwyższe dotacje dostały powiat chełmski - ponad 26 mln zł i miasto Chełm - blisko 15 mln zł.

Uroczystość odbyła się w Chełmskiej Bibliotece Publicznej, w piątek trzynastego września. Specjalnie przyjechał na nią wicepremier **Jacek Sasin**, „jedynka” Prawa i Sprawiedliwości w okręgu chełmskim w wyborach do sejmu. Symboliczne czek wręczył razem z wicewojewodą lubelskim, **Robertem Gmitruczukiem**.

- Dla nas ważne, by Polacy cieszyli się z dobrych dróg lokalnych. Zdajemy sobie sprawę, że odbudowa wielu dróg przeraża możliwości finansowe samorządów, stąd decyzja rządu o zainwestowaniu w to przedsięwzięcie. W tym roku na Fundusz Dróg Samorządowych w całym kraju przeznaczyliśmy aż 6 mld zł. To tyle, ile Platforma Obywatelska wydała na drogi lokalne przez osiem lat swoich rządów. Ten program jest wieloletni. Każdy zainwestowany milion złotych w drogi cieszy, bo wiemy, jak pokąsny jest to zastrzyk finansowy dla samorządów.

Tak się złożyło, że miasto Chełm i powiat chełmski są poważnymi beneficjentami programu - powiedział Jacek Sasin.

Jak już pisaliśmy, miasto Chełm dostało dofinansowanie na najwyższym poziomie, bo aż 80 proc., do pięciu inwestycji. W sumie blisko 15 mln zł. Z pieniędzy z Funduszu Dróg Samorządowych zostanie dokończona przebudowa ul. Ceramicznej, zmodernizowana ulica Dreszera, całkowicie wyremontowana Waśniewskiego, poza tym drogowcy wymienia chodniki i nawierzchnię asfaltową na odcinku ul. Kolejowej, od Starościńskiej do dworca PKP i wybudują rondo przy zbiegu ulic Mościckiego, Wojsławickiej oraz al. 3 Maja. - Gdy rok temu, w czasie kampanii wyborczej, wicepremier Jacek Sasin przyjechał do Chełma i spacerowaliśmy ulicami miasta, zwracaliśmy uwagę na jedną rzecz, dziurawe drogi. Dziś mamy rekordowe dofinansowanie! Przed nami kolejne projekty, bo potrzeb jest bardzo dużo - powiedział prezydent Chełma, **Jakub Banaszek**.

Ponad 26 mln zł dofinansowania do czterech inwestycji dostał powiat chełmski. Starostwo jeden przetarg już rozstrzygnęło, oszczędzając 1,5 mln zł. Za pieniądze z dotacji kompleksowo zostaną wyremontowane m.in. drogi z Sawina do Rudy Huty aż 18 km oraz z Chojna Małego przez Kanie do Torunia - prawie 11 km. Jedna droga już została wykonana, brakuje jedynie odbioru technicznego.



Ponad 4 mln zł dostała gmina Rejowiec Fabryczny. - To najwyższe dofinansowanie na drogi w historii funkcjonowania naszej gminy zauważył **Zdzisław Krupa**, jej wójt. - Napisaliśmy osiem wniosków, wszystkie zostały pozytywnie ocenione.

Dofinansowanie do dwóch dróg, w sumie ponad 1 mln zł, dostała gmina Kamień. - Dostaliśmy dotacje w wysokości 60 proc., mamy wiele potrzeb, ale na więcej nie byliśmy w stanie zabezpieczyć udziału własnego. Na terenie gminy są jeszcze cztery miejscowości, które mają nawierzchnie żużlowe. Na pewno będziemy w następnych latach ubiegać się o pieniądze na budowę tych dróg - stwierdził **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. Wicepremier Sasin, słysząc o tych problemach, zapewnił, że w kolejnej

edycji, jeśli gmina złoży wnioski, dofinansowanie będzie wyższe niżeli 60 proc.

Ponad 2,5 mln zł dostała gmina Wierzbica. Dofinansowanie dostały trzy projekty. Dwie inwestycje zrealizuje gmina Leśniowice, która z Funduszu otrzymała wsparcie w wysokości ponad 700 tys. zł. Symboliczny czek wicepremier Sasin wręczył Joannie Jabłońskiej, wójt gminy. Ponad pół miliona złotych wpłynęło na konto gminy Ruda-Huta. Jak stwierdził wójt **Kazimierz Smal**, za te pieniądze wybuduje drogi blisko granicy państwa. - Mam wiele interwencji i prób z Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, pogranicznicy skarżą się na zły stan techniczny dróg. Te inwestycje na pewno przyczynią się do poprawy jakości dróg w gminie - stwierdził wójt Smal.

Symboliczny czek na prawie 700 tys. zł odebrał wójt gminy Chełm **Wiesław Kociuba**. Wyjaśnił od razu, że na terenie gminy wiele dróg jest już wykonanych, stąd tylko jeden wniosek. Jedną drogę z pieniędzy z Funduszu przebuduje też miasto Rejowiec. Wójt Tadeusz Górski stwierdził, że na terenie całej gminy również sporo dróg zostało wybudowanych, ale są jeszcze takie, które wymagają doinvestowania. Rejowiec dostał prawie 360 tys. zł. Wsparcie na dwie drogi, w łącznej wysokości 340 tys. zł, dostały Wojsławice. Okolicznościowy czek odebrał wójt **Henryk Gołębiowski**. Na uroczystości zabrakło jedynie wójta Białopola, **Henryka Maruszewskiego**. Rządzona przez niego gmina dostała z Funduszu blisko 430 tys. zł. (s)

GMINA LEŚNIEWICE. Ludzie znów się boją

Kryminalista wrócił do domu

Po trzech miesiącach pobytu za kratami do wsi wrócił Krzysztof P. Sąd uchylił areszt recydywistę, który po alkoholu zdolny jest do wszystkiego. Miejscowi policjanci zapewniają, że mają na niego oko.

O **Krzysztofie P.** z Horodyska (gm. Leśniewice) pisaliśmy w maju tego roku, tuż przed zatrzymaniem bandyty. Skazany w przeszłości za rozbój od pewnego czasu zaczął terrorizować mieszkańców okolicznej wioski, Rakolupy. - Potrafi nawet w środku nocy dobijać się do drzwi. Ludzie się go boją, więc dają mu pieniądze - mówiła nam w maju jedna z mieszkanki.

Doszło do tego, że pracownice sklepu w Rakolupach zabarykadowały się w budynku przed pijanym i pobudowanym oprychem. P. chodził wokół i groził, że spali sklep, a kobiety zamorduje (- Jutro rano cię wyniosą kur** w niebieskim worku - straszyl). Wybił szybę w zaparkowanym samochodzie i pobił próbującego go odciągnąć mężczyznę. Zatrzymany i doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Krasnymstawie usłyszał zarzuty kierowania grózb karalnych i uszkodzenia ciała. Decyzją sądu trafił na czas postępowania do tymczasowego aresztu. Ku zaskoczeniu mieszkańców kilka dni temu wrócił do wioski. - Już był widziany z bandą miejscowych pijaków.

Tylko czekać, kiedy znów coś zrobi. Ludzie znów się boją. Dlaczego sąd go wypuścił? - pyta zszokowany mieszkaniec Rakolup.

Jak wynika z odpowiedzi prezesa SR w Krasnymstawie, 4 września odbyła się pierwsza i ostatnia rozprawa w sprawie

przeciwko Krzysztofowi. P. Mężczyzna został uznany winnym zarzucanych mu czynów i skazany nieprawomocnym wyrokiem na karę łączną dwóch lat pozbawienia wolności. Jednocześnie sąd zdecydował o uchyleniu aresztu tymczasowego.

- Do dnia 11 września nie wpłynął wniosek o uzasadnienie wyroku - informuje **Wojciech Osiński**, prezes SR w Krasnymstawie.

Oznacza to, że jeśli do sądu nie trafi pismo od którejkolwiek ze stron z datą nadania 11 września, to wyrok uprawo-

mocni się. Na razie P. może cieszyć się wolnością.

- Policjanci przeprowadzili z nim rozmowę profilaktyczną - mówi poinsp. **Sławomir Buczek**, komendant Komisariatu Policji w Żmudzi.

Mundurowi zapewniają, że do Rakolup patroli wysyłane są każdego dnia, a funkcjonariusze robili już rozpytanie wśród mieszkańców na temat zachowania P. Apelują do ludzi, by nie bali się, a zgłaszali od razu, jeśli stanie się coś niepokojącego - choćby anonimowo. (pc)

PREZYDENT MIASTA CHEŁM

zawiadamia społeczeństwo o przystąpieniu do przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia: „Budowa Wytwórni Mas Bitumicznych przy ulicy Ceramicznej w Chełmie”, na działkach ewidencyjnych ozn. Nr 214/19, 214/18, 214/17, obręb 1 Miasto Chełm, województwo lubelskie. W związku z powyższym informuję o możliwości zapoznania się z aktami sprawy, składania uwag i wniosków:

- pisemnie na adres: Departament Komunalny Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełm - ul. Lubelska 65,
- osobiście - ustnie do protokołu w Departamencie Komunalnym Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelska 65, pok. nr 10a, w godzinach urzędowania tj. od 7.30 do 15.30,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres e-mail: info@umchelm.pl w terminie 30 dni, tj. od 16 września 2019 r. do dnia 16 października 2019 r.

SERWIS MEBLI TAPICEROWANYCH

www.serwis.esmt.pl

Chełm, ul. Wołyńska 53, tel. 885 026 220

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl



DOŁĄCZ DO NAS, od września zarobisz więcej!!!

cersanit

Cersanit, największy pracodawca na lokalnym rynku, ogłasza nabór pracowników

Gwarantujemy:

- zatrudnienie na umowę o pracę,
 - wynagrodzenie wypłacane w terminie,
 - pakiet świadczeń socjalnych,
 - program dowozu pracowników,
 - bogaty pakiet świadczeń socjalnych (dodatkowe świadczenia na święta, karty podarunkowe, dofinansowania wypoczynku dla pracowników oraz ich dzieci, dofinansowania do czesnego w żłobkach i przedszkolach, pożyczki remontowe oraz budowlane, Ok System, Piknik Rodzinny)
 - program rekomendacji pracowników.
- Wspieramy lokalne społeczności np. szkoła i przedszkole Twojego dziecka**

Od września zarobisz więcej – w Cersanicie!

Podania można składać w siedzibie Spółki:
Cersanit IV Sp. z o.o., 22-300 Krasnystaw, ul. Leśna 6 z dopiskiem „Dział Personalny”
tel. 885 984 621, lub przysłać na adres: rekrutacja.cersanit4@cersanit.com.pl

Sfinansowane przez KKW Koalicja Obywatelska PO .N IPL Zieloni

dr Krzysztof Grabczuk



Miejsce

4

OSIEDLE REJOWIECKA. Z budżetu obywatelskiego nic nie zrobią?

Krańcowa priorytetowa

Nie mają kanalizacji, nie mają wodociągu, nie mówiąc o chodniku, drodze i oświetleniu. Takie warunki są na ul. Krańcowej, której budowa miała być zakończona dwa lata temu, ale z przyczyn finansowych inwestycji nie zrealizowano. Mieszkańcy osiedla Rejowiecka byli jednomyślni i uznali, że właśnie dalsza budowa Krańcowej to najbardziej priorytetowe zadanie do przyszłorocznego budżetu Chełma.

Czwartkowe zebranie rady osiedla Rejowiecka momentami miało burzliwy przebieg. Kilku mieszkańców udzieliły się emocje. A powody mieli, bo poruszane przez nich problemy przeszkadzają w codziennym funkcjonowaniu.

Na początku zebrania urzędnicy zapoznali mieszkańców z nowymi zasadami budżetu obywatelskiego. Przede wszystkim zmniejszono kwotę na całe miasto z 2,5 mln zł do 2 mln zł. Pieniądze będą dzielone na projekty osiedlowe i ogólnomiejskie. Każdy, kto zamierza złożyć wniosek na projekt osiedlowy, musi postarać się o sześć podpisów poparcia. Przy wniosku ogólnomiejskim wymagane jest 61 podpisów. Dodatkowo zadania osiedlowe zostały podzielone na kulturalno-społeczne oraz inwestycje małe do 25 tys. zł i inwestycje duże powyżej 25 tys. zł. Na całe osiedle Rejowiecka w budżecie obywatelskim na 2020 rok zaplanowano 161 tys. zł, z czego 8 tys. zł na projekty kulturalno-społeczne, 80 tys. zł na małe zadania inwestycyjne i 72 tys. zł za duże przedsięwzięcia. Taki podział wywołał oburzenie wśród mieszkańców. Zebrani mieli pretensje do urzędników, że nie konsultowali z nimi nowego regulaminu. - We wcześniejszych latach były konsultacje społeczne. Za te kwoty nie da się zrealizować żadnego projektu inwestycyjnego, a potrzeb na osiedlu jest wiele. Wiemy, co mówimy, bo mamy doświad-

czenie w składaniu wniosków do budżetu obywatelskiego. Dlaczego zmniejszono pulę w budżecie z 2,5 mln zł do 2 mln zł? Cemu na zebraniu nie ma prezidenta? Po co nam 8 tys. zł na zadania kulturalno-społeczne? To tylko marnotrawienie publicznych pieniędzy! - mówili mieszkańcy.

Przewodnicząca rady osiedla Danuta Dąbska oznajmiła urzędników, że przyznana na osiedle Rejowiecka kwota trudno będzie spżytkować. - Mamy duże potrzeby inwestycyjne, jak choćby dokończenie budowy chodnika na ul. Wygon, na który potrzebujemy co najmniej 90 tys. zł. Chcemy dalej budować oświetlenie przy ul. Judyma. Rozrywka nam niepotrzebna, każdy kto chce zrobić grilla, urządzi go sobie w domu - dodała.

Mieszkańcy pytali, czy całą kwotę przeznaczoną na osiedle mimo wszystko będą mogli wydać na jedno przedsięwzięcie inwestycyjne. Okazuje się, że jest to niemożliwe. Obecny na zebraniu radny Stanisław Mościcki przygotowany przez urzędników regulamin budżetu obywatelskiego nazwał gniotem. Według niego pula powinna zostać zwiększona na całe miasto do 3 mln zł, a nie zmniejszona.

Ale największą emocji wywołała ulica Krańcowa, a w zasadzie jej niedokończona budowa. Pierwszy etap zrealizowano przed trzema laty. W kolejnym roku miał być wykonany drugi etap, ale prace nie ruszyły. W ubiegłym roku miasto znów próbowało dokończyć zadanie, ale nie rozstrzygnięto przetargów, ze względu na brak ofert.

Mieszkańcy nie kryli oburzenia. - Nie mamy kanalizacji, ani wodociągu, o chodniku, drodze czy oświetleniu nie wspominając. Jest dwudziesty pierwszy wiek, żeby w mieście nie było kanalizacji?! - denerwowała się jedna z mieszkanki. - Jak będzie trzeba, pójdziemy strąkować pod gabinet prezidenta!

Pozostali mieszkańcy osiedla Rejowiecka, słuchając problemów sąsiadów z Krańcowej, uznali inwestycję za priorytetową i postanowili umieścić ją na pierw-

szym miejscu propozycji składanych do budżetu Chełma na 2020 rok. Obecny na zebraniu dyrektor Departamentu Geodezji, Kartografii, Nieruchomości, Architektury i Budownictwa Radosław Wnuk przyznał, że koszty tej inwestycji są bardzo wysokie, przekraczają 3 mln zł i jedyną szansą na jej zrealizowanie są zewnętrzne źródła finansowania.

Mieszkańcy mieli też sporo uwag do planowanego wykupu gruntów przy ul. Bursztynowej pod drogę. W pierwszej kolejności chcą jednak, by droga powstała na łączniku między ul. Wygon, a Bursztynową, ze względu na istniejące tam tzw. „wąskie gardło”, przez co zimą służby drogowe nie są w stanie odśnieżyć ulicy. Tyle tylko, że koszty wykupu gruntów na łączniku, co podkreślił dyrektor Wnuk, będą dużo wyższe, niż planowano przy samej Bursztynowej. - Nie ma u nas nawet jednej latarni. Nadchodzi jesień, po niej zima, wieczorami będzie zatem bardzo ciemno - zaznaczył jeden z nich. Inny z mieszkańców zaapelował o wyrównanie wjazdu na ul. Bursztynową frezom odzyskanym z przebudowy ul. Ceramicznej. Mieszkańcy mówili także o konieczności wybudowania chodnika przy Narcyzowej i Różanej. (r)

Mocny start kampanii

Anna Dąbrowska-Banaszek, chełmska lekarz i kandydatka PiS do parlamentu, rozpoczęła swoją kampanię od mocnego akcentu. W imieniu ministra zdrowia przekazała 4,5 mln zł chełmskiemu szpitalowi. Rząd zapowiada duże nakłady na służbę zdrowia w przyszłej kadencji. Dobrze, by nasi reprezentanci mieli wpływ na podział tych pieniędzy.

Anna Dąbrowska-Banaszek od lat związana jest z Chełmem. To absolwentka II Liceum Ogólnokształcącego i od 30 lat lekarz w chełmskim szpitalu. A prywatnie to matka prezydenta miasta, Jakuba Banaszka.

Startuje z ostatniego miejsca listy PiS. Przewodniczącą honorowego komitetu poparcia kandydatki jest Beata Mazurek, była wicemarszałek sejmiku, obecnie poseł do Parlamentu Europejskiego.

Chociaż do tej pory A. Dąbrowska-Banaszek nie angażowała się w politykę, to zdążyła także zyskać poparcie senatora Józefa Zajęca, wicepremiera Jarosława Gowina, a nieoficjalnie mówi się też, że

i premiera Mateusza Morawieckiego. Swoją kampanię rozpoczęła od mocnego akcentu. Przed tygodniem, w imieniu ministra zdrowia Łukasza Szumowskiego, przekazała 4,5 mln zł chełmskiemu szpitalowi.

Nieoficjalnie mówi się, że kandydatka ma spore szanse na poselski mandat. Tylko ona, obok Zdzisława Szweda, reprezentuje Chełm na liście PiS. A Z. Szwed, który ma eksponowane stanowisko członka zarządu województwa, nawet w przypadku wygranej mandatu poselskiego prawdopodobnie nie przyjmie. Mieszkańcy miasta wiedzą, że warto mieć reprezentanta w sejmie. Zwłaszcza takiego, który doskonale orientuje się w tematyce służby zdrowia. Rząd zapowiada spore nakłady na tę dziedzinę w kolejnej kadencji. Pojawi się wiele nowych projektów, dzięki którym placówce służby zdrowia będą mogły pozyskać ogromne pieniądze. Dobrze, by nasz człowiek w sejmie zadbał, aby część tych pieniędzy trafiła także do Chełma.

Sama pani doktor zapowiada, że chce być posłem niezawodowym i jeśli obejmie mandat poselski, nie będzie pobierała wynagrodzenia. (gd)

CHEŁM. Dodawanie otuchy, choć budżet kruchy...

Trzeba, jak Reytań, się rzucać!

Ubiegłoroczne postulaty z osiedla Słoneczne nie były wysłuchane i mieszkańcy nie chcą powtórki tej sytuacji. Choć na zebranie rady osiedlowej przyszła garstka mieszkańców, to motywacji im nie brakowało. - Jeśli trzeba, to przyjdziemy na komisję rady miasta, aby nasze postulaty wybrzmiały na forum - zapowiadał Wiesław Wróblewski, przewodniczący rady osiedla Słoneczne. Do działań zagrzewał też radny Mirosław Czech: - Trzeba, jak Reytań, się rzucać!

Mieszkańcy osiedla Słoneczne przez wiele lat zgłaszali po kilkanaście wniosków do miejskiego budżetu. Ostatnio zmienili taktykę i zgłaszają mniej postulatów, aby tylko zwiększyć swoje szanse na realizację jakiegokolwiek inwestycji. Radni osiedlowi od kilku lat zwracali uwagę, że „Słoneczne” traktowane jest po macoszemu. W końcu w grudniu ub.r. stracili cierpliwość. Negatywnie zaopiniowali projekt budżetu miasta na 2019 r., bo nie uwzględniono w nim żadnego z czterech postulatów. Mieszkańcy chcieli w ten sposób zwrócić uwagę urzędników na problemy ich osiedla. Na środowe zebranie rady osiedla Słoneczne przyszła garstka mieszkańców (podczas, gdy kilka lub kilkanaście lat temu na spotkania te przychodziły tłumy ludzi, którzy dyskutowali godzinami). Rozpoczęto od tematów dotyczących bezpieczeństwa na osiedlu Słoneczne. W samych superlatywach mówiono o pani dzielnicowej,

chwaląc, że podejmowane przez nią działania, przynoszą oczekiwane skutki. Jedną z większych bolączek osiedla od lat są gromadzący się przy blokach, zakłócający spokój i spżywający alkohol młodzi, choć nie tylko, ludzie. Mieszkańcy zwracali też uwagę na pijaków, urządzających sobie meliny w piwnicach. Wiesław Wróblewski, przewodniczący rady osiedla Słoneczne, dopytywał policjantów o termin drugiej debaty społecznej na temat bezpieczeństwa na osiedlu. Gdy rozpoczęła się dyskusja nad wnioskami do przyszłorocznego budżetu Wróblewski przypomniał niezrealizowane wnioski z ubiegłego roku. Stwierdził, że trzeba zmienić tę sytuację i w tym celu gotów jest razem z mieszkańcami przyjść na komisję rady miasta, aby wesprzeć sześciu radnych wybieranych m.in. z rejonu osiedla Słoneczne (z których na zebraniu obecni byli tylko: Mirosław Czech i Agnieszka Ostrowska) w walce o przeformowanie osiedlowych wniosków. Radny Czech stwierdził, że choć urzędnikom z ratusza nic nie można zarzucić i „mają dużo pracy”, to bolączką są miejskie finanse, z którymi kruch. Radził, aby ograniczyć listę postulatów do samych priorytetów. Przyznał też, że wsparcie na komisjach może się przydać: - Trzeba jak Reytań się rzucać! - zagrzewał mieszkańców radny Czech, nawiązując do historycznych czynów szlachcica Tadeusza Reytana.

To my pójdziemy na te komisje, niech nasze postulaty wybrzmiały na forum - zapowiedział Wróblewski.

Na liście wniosków zgłoszonych do przyszłorocznego budżetu znalazł się, tradycyjnie, wykup działek i przygotowanie

dokumentacji projektowej budowy drogi dojazdowej wraz z chodnikami przy ul. Lwowskiej do posesji od nr 102 do 127, a także dokończenie nakładki asfaltowej na ul. Pszennej od nr 68 i 70A do końca oraz od nr 12A do 12 F oraz wykonanie remontu kolejnego odcinka ul. Wieniawskiego. W przypadku tej ostatniej inwestycji mieszkańcy zasygnalizowali, że Wieniawskiego stanie się dla chełmian objazdem, gdy tylko ruszy przebudowa ul. Rejowieckiej.

- Na czas remontu ulicy Rejowieckiej urzędnicy rzeczywiście powinni pomyśleć nad alternatywną dla ulicy Lwowskiej, gdzie przecież może dojść, na przykład, do wypadku i jej czasowego wyłączenia. Trzeba mieć to na uwadze i zastanowić się, co w takim przypadku - stwierdził Czech. - Mieszkańcy będą wtedy szukać inne drogi, korzystać z ulicy Żłotej, Majdan, będą kierować się na Rudkę.

Po latach z listy wniosków do budżetu wykreślono przebudowę chodnika przy ul. Lwowskiej na odcinku od ronda przy „Lidlu” do granicy miasta. Obecni na sali przedstawiciele ratusza zapowiedzieli, że w przyszłości planowana jest przebudowa ulicy Lwowskiej a w tej sytuacji nie ma sensu wykonywać tam nowego chodnika. Zamiast chodnika przy ul. Lwowskiej proponowano budowę chodnika przy ul. Karłowicza ze ścieżką rowerową. Chodzi o odcinek pomiędzy ogródkami działkowymi a trawiastym skwerem przy kościele. Znajduje się tam przystanek Chełmskich Linii Autobusowych, do którego podróżni mogą dojść tylko jezdnią lub po trawie. - Tam aż się prosi o chodnik - mówili mieszkańcy osiedla Słoneczna. (mo)

CHEŁM. Zasiłek to nie dochód

Wpisała, co musiała...

Czy chełmska radna, Edyta Rożek w złożonym oświadczeniu majątkowym za 2018 rok ujawniła wszystkie dochody? Choć ona sama zapewnia, że dokument wypełniła zgodnie z instrukcją, jeden z czytelników uważa, że nie podała wysokości dofinansowania do studiów z programu „Aktywny Samorząd” i kwoty pobieranego z MOPR zasiłku pielęgnacyjnego.

W złożonym za 2018 rok oświadczeniu majątkowym miejska radna Edyta Rożek, w pozycji nr 8: inne dochody osiągane z tytułu zatrudnienia lub innej działalności zarobkowej lub zajęć, z podaniem kwot uzyskiwanych z każdego tytułu, podała

trzy źródła. Z tytułu zatrudnienia w Powiatowym Urzędzie Pracy w Chełmie zarobiła 41 695 zł, we wspólnocie mieszkaniowej „Kolejowa” - 9 600 zł, zaś we wspólnocie mieszkaniowej „Zachodnia” - 4 971 zł. Zdaniem jednego z naszych czytelników radna nie ujawniła wszystkich swoich dochodów. Miała nie podać wysokości zasiłku pielęgnacyjnego z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Rodzinie w Chełmie oraz kwoty dofinansowania do studiów z programu „Aktywny Samorząd”.

- Oświadczenie majątkowe wypełniłam zgodnie z przekazaną instrukcją. Wszystkie dochody wpisałam na podstawie PIT37, składanego do Urzędu Skarbowego. Zasiłek pielęgnacyjny jak i dofinansowanie do studiów nie stanowią dochodu. Tych kwot nie ujmuje się ani w PIT37, ani w oświadczeniu - wyjaśnia Edyta Rożek. (s)

Wójt Gminy Sawin INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Sawin zamieszczono wykaz w sprawie przekazania w użyczenie Radzie Sołectkiej części działki Nr 278 w Czulczycach. Informacje pod nr tel. (082) 567 30 12 wew. 30



ul. Okszwowska 41
22-100 Chełm
tel. 82 565 40 61

DOJAZD OD STRONY WORD

PONAD
13000
KOLORÓW



Z ULOTKĄ RABAT 7% | SZKOLENIA DLA WYKONAWCÓW

CHEŁM. Sezon urlopowy już się skończył, a oni dalej...

Kasę biorą i nic nie robią

Mieszkańcy Dyrekcji Dolnej nie dostrzegają efektów pracy służb porządkowych. Tym bardziej dziwi ich, że na sprzątanie ulic MPRD i MPGK dostali kilkaset tysięcy złotych z miejskiej kasy.

Za oczyszczanie ulic i chodników Chełma w okresie letnim Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych i Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej zainkasują łącznie prawie 400 tys. zł. Jednak, zdaniem jednego z mieszkańców os. Dyrekcja Dolna, mimo że przetarg rozstrzygnięto jeszcze w sierpniu b.r., to nie wykonano do tej pory żadnych prac. - Wystarczy przejść się po naszym osiedlu i zobaczyć, że jest strasznie brudno. A to nie tylko u nas, całe miasto nie jest oczyszczone. Miejskie spółki mają czas do 31 października na posprzątanie ulic i wątplię, aby wyrobili się w terminie. A pieniądze za to przecież dostaną - mówił jeden z mieszkańców, podczas czwartkowego zebrania Rady Osiedla Dyrekcja Dolna.

Pozostali zgromadzeni zgodzili się z wysuwanyymi zarzutami pod adresem spółek miejskich. Zdecydowano, że przewodniczący rady osiedla **Sebastian Bielecki** wyśle zapytanie w tej sprawie do prezydenta miasta. W czasie obrad poruszono także kwestię niewykonanych zadań budżetu obywatelskiego z poprzednich lat. Przedstawicielka Urzędu Miasta, **Elżbieta Fornal**, odpowiedziała, że niezrealizowane zadania przepadają. A w sprawie nowego budżetu

obywatelskiego, nie wydano jeszcze rozporządzenia. Wiadomo już jednak, że pieniądze do rozdysponowania będzie mniej niż dotychczas. Kwota przeznaczona na poszczególne rady osiedli zmniejszy się z 250 tys. zł do 160 tys. zł. Korzystając z okazji, że E. Fornal pracuje w Wydziale Gospodarki Odpadami Komunalnymi, zapytano delegatkę UM o zmianę przepisów dotyczących odbioru odpadów komunalnych. - 6 września weszła w życie nowelizacja ustawy. Nakłada ona dużo więcej zadań na gminy i wprowadza nowe zasady. To taka mała „rewolucja śmieciowa”. Koszt odbioru odpadów będzie zależeć od cen, jakie złożą oferty w przetargach - odparła E. Fornal.

Rada osiedla zdecydowała, że do budżetu miasta na 2020 r., złoży te same wnioski inwestycyjne, co w roku ubiegłym. Dodając tylko jeden, dotyczący wymiany nawierzchni przy ul. Starościńskiej. (sr)

Wnioski inwestycyjne Rady Osiedla Dyrekcja Dolna do budżetu miasta Chełm na rok 2020: • Wykonanie modernizacji Al. Piłsudskiego • Wykonanie modernizacji ul. Oksowskiej • Kompleksowa modernizacja ul. Kolejowej • Wykonanie dokumentacji planu zagospodarowania terenu zielonego, pomiędzy ul. Jedność, Al. Piłsudskiego oraz SP nr 1 dotyczącego budowy alejek i ustawienia ławek • Wykonanie instalacji burzowej ul. Jedność • Budowa parkingu przy ul. Śląskiej • Budowa bieżni lekkoatletycznej na Stadionie Miejskim • Wykonanie

dokumentacji planu zagospodarowania terenu zielonego, pomiędzy ul. Jedność, Al. Piłsudskiego oraz SP nr 1 dotyczącego budowy parkingu • Wymiana nawierzchni ul. Starościńskiej.

CHEŁM Centrum rozkopane

Już niedługo do bloków SM Centrum popłynie ciepło z nowych wymiennikowni. Rozpoczęto właśnie ich podłączanie do miejskiej sieci.

Kompaktowe węzły ciepłownicze mają lepiej dostosowywać przepływ energii do poszczególnych budynków i zapobiegać awariom w przyszłości. Nowe wymiennikownie stoją w blokach przy ul. Siedleckiej 1, 2A, 2B oraz przy ul. Pocztowej 26 i 28A. Zostały zbudowane w tym roku, a inwestycję, która kosztowała ponad 284 tys. zł, sfinansowała SM Centrum dzięki oszczędnościom na ogrzewaniu w poprzednich latach. W tym tygodniu rozpoczęto podłączanie nowych węzłów do miejskiej sieci ciepłowniczej. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej prowadzi je we własnym zakresie i koszty pokrywa z własnej kieszeni. Prace trwają kilka tygodni, ale mieszkańcy SM Centrum nie muszą się obawiać, że w razie ochłodzenia nie będą mieli ogrzewania. Stary węzeł ciepły przy ul. Siedleckiej nadal działa i zostanie wyłączony dopiero po podłączeniu nowych. Nie podjęto jeszcze decyzji, co zrobić z budynkiem po starej wymiennikowni. Inwestycja została zaplanowana jeszcze za kadencji poprzedniego prezesa spółdzielni, **Bogdana Hurko**, który w tym roku przeszedł na emeryturę. Na stanowisku zastąpiła go **Justyna Manasterska-Rascka** i to ona teraz nadzoruje przebieg prac. Niestety, nie udało nam się porozmawiać z nową prezes. Trudno nie odnieść wrażenia, że celowo unikała z nami kontaktu, bo dziwnym trafem dla mieszkańców znajduje czas. - Nowa prezes jest bardzo otwartą i życzliwą osobą. Jeśli mamy jakąś sprawę, zawsze nas przyjmie i do tej pory nie zdarzyło się, by kogoś nie wysłuchała - mówi jeden z mieszkańców.

Władze spółdzielni zmieniły się w sierpniu b.r., ale mieszkańcy już zauważają wiele zmian na swoim osiedlu. Nowa prezes od razu uprzątnęła ciągi piwniczne. Bariery i śmietniki są odmalowane. Zajęła się placem zabaw dla dzieci, który był już mocno zaniedbany. Usunęła uschnięte drzewka i zapowiedziała, że posadzi nowe. Zmieniła także firmę sprząającą, do której część spółdzielców miała zastrzeżenia. - Można dostrzec jej większą dbałość o estetykę. Może rzeczywiście, naszej spółdzielni potrzeba było „kobiecej ręki” - komentuje jeden z mieszkańców SM Centrum. (sr)

Lekarzom z Przychodni Weterynaryjnej „Amicus” w Chełmie serdeczne podziękowania za bardzo profesjonalną opiekę, niezwykłą życzliwość i zrozumienie oraz ogromne zaangażowanie w uratowanie życia naszego pieska składają właściciele czworonoga.

Empatia i przyjazne podejście do zwierzęcia i właściciela to cechy lekarzy z przychodni „Amicus”.



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Demos” w Chełmie
Poszukuje kandydata na stanowisko:
KOORDYNATORA DS. ROZLICZEŃ I WINDYKACJI

Wymagania:
- wykształcenie ekonomiczne
- minimum 3-letni staż pracy
- znajomość pełnej księgowości, programu „Płatnik”, programów płacowych, programów MS Office

Zgłoszenia należy składać do 23.09.2019 r. na adres e-mail: smdemos@op.pl lub do Biura Spółdzielni ul. Lutostawskiego 6/4, tel. 82 562 01 13

PSL KOALICJA POLSKA

POZYCJA nr **6**

Budujemy lepszą Polskę

Andrzej

ROMAŃCZUK

Materiał jest finansowany przez Komitet Wyborczy PSL



CHEŁM Poruszenie w miejskich przedszkolach Angielski tak, ale nie od razu

Rodzice dzieci trzy- i czteroletnich, uczęszczających do miejskich przedszkoli, skarżą się na brak lekcji języka angielskiego i ograniczone zajęcia z rytmiki. Magistrat zapewnia, że angielski w przedszkolach będzie wdrażany stopniowo, bo w pierwszych tygodniach maluchy muszą mieć czas na adaptację w nowym miejscu.

Nie tak rodzice trzy- i czterolatków wyobrażali sobie pierwsze dni swoich pociech w miejskich przedszkolach. Jak mówią, w żadnej z placówek w najmłodszych oddziałach nie ma lekcji języka angielskiego. W kilku przedszkolach z kolei do jednych zajęć tygodniowo ograniczono zajęcia z rytmiki. - Dlaczego pięcioletki i sześciolatki mają angielski, a nasze dzieci są pomijane? - pyta oburzona mama przedszkolaka uczęszczającego do jednej z publicznych placówek. - W ubiegłym roku szkolnym trzylatki uczyły się angielskiego i nikomu to nie przeszkadzało. Dlaczego rytmika jest tylko raz w tygodniu? Są to zajęcia ruchowe, bardzo potrzebne dzieciom. Moje dziecko bardzo je lubi. My, rodzice, odnosimy wrażenie, jakby oszczędzano na najmłodszych.

Zamieszanie z brakiem lekcji angielskiego odbiło się w mieście szerokim echem. Na niepokojące sygnały natychmiast zareagowali magistracy urzędnicy. Stanowczo zaprzeczyli, jakoby zajęcia języka angielskiego w najmłodszych grupach zostały zlikwidowane. W komunikacie, opublikowanym w Internecie, zapewnili, że lekcje języka będą stopniowo wdrażane. Urzędnicy

przekonują, że pierwsze tygodnie edukacji przedszkolnej dla najmłodszych grup, dla dobra dzieci, zostały ukierunkowane na ich adaptację w nowym miejscu. Dodatkowe zajęcia mają być wprowadzane, gdy dzieci zaaklimatyzują się w przedszkolach, by nie powodować u nich stresu, zapewnić łagodne wejście w środowisko przedszkolne i nie powodować żadnych zmian w składzie osób opiekujących się dziećmi.

Urzędnicy podkreślają, że czas poświęcony na naukę jest określany w ramowym rozkładzie dnia, za który odpowiada dyrektor danej placówki. Zapewniają też, że miasto nie odebrało przedszkolom pieniędzy przeznaczonych na realizację jakichkolwiek zajęć.

Chyba najwięcej uwag ze strony rodziców skierowano do dyrektora Przedszkola Miejskiego nr 11, **Alicji Grzywacz**. Ona również zapewnia, że z lekcji angielskiego w najmłodszych grupach nikt nie rezygnował. - Dzieci trzy- i czteroletnie muszą najpierw przejść proces adaptacyjny w przedszkolu. Mamy dwa oddziały z zupełnie nowymi maluszkami. Jest dużo dzieci, które codziennie płaczą, bo są w nowym miejscu. My to rozumiemy, one muszą się przyzwyczaić do przedszkola i potrzebują na to czasu. Sądzę, że zajęcia z angielskiego w najmłodszych grupach ruszą na przełomie września i października. Tak jest co roku. Planujemy dwie lekcje w tygodniu po 15 minut. Oprócz tego już teraz panie wychowawczynie wprowadzają dzieciom w formie zabawy pierwsze pojedyncze słówka, czy to kolory, czy też nazwy zwierząt. Pięcioletki i sześciolatki mają angielski od pierwszych dni. Co do rytmiki, faktycznie jest raz w tygodniu, ale cała oferta przedszkola jest bogata, bo mamy różne zajęcia, m.in. gimnastykę korekcyjną. Nasi nauczyciele są kreatywni. Ponadto u dzieci pięcioletnich i sześcioletnich najprawdopodobniej wprowadzimy jeszcze jeden język obcy, niemiecki, bo mamy nauczyciela z certyfikatem z tego języka - mówi Alicja Grzywacz.

Identyczna sytuacja jest w największym miejskim przedszkolu, nr 13. - Wprowadzimy angielski w najmłodszych grupach, ale musimy jeszcze trochę poczekać. Zrobimy to pod koniec września. Dzieci na razie adaptują się, poznają panie. Rytmika zaś jest u nas dwa razy w tygodniu, raz przy akompaniamencie nauczyciela z odpowiednimi kwalifikacjami, natomiast drugie zajęcia prowadzą wychowawczynie, korzystając z nagrań muzycznych. Są to zabawy ruchowe przy muzyce - twierdzi **Danuta Zagórka**, dyrektor PM nr 13. (s)

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie

SPRZEDA

nieruchomość w Chełmie ul. Pocztowa 38

W skład nieruchomości wchodzi działka o pow. 555mkw zabudowana budynkiem usługowo-biurowym o pow. 458,35 mkw i działka o pow. 325mkw - stanowiące jedną posesję.

Cena: 520 000,00 zł/ do negocjacji

tel. 82 565 20 06, 604 770 223

poznaj krainę smaków

JOGURT NATURALNY
dodaj co lubisz
1,39 zł/szt.

Nowość

SEREK WIEJSKI
COTTAGE CHEESE
1,79 zł/szt.

JOGURTY DO PICA
350 g MIX smaków
1,79 zł/szt.

Zapraszamy do Sklepu Firmowego
Krasnystaw, ul. Borowa 4



CHEŁM. Nazwiska doktorów poszły w eter Orzecznicy na święczniku

Nazwiska nowych lekarzy, którzy zasilą powiatowy zespół ds. orzekania o niepełnosprawności, poszły w eter i stały się publicznie znane. Zdaniem niektórych może to ułatwić pacjentom docieranie do doktorów i próby wpływu na wydawne przez nich orzeczenia.

Niedawno pisaliśmy o roszadach w powiatowym zespole ds. orzekania o niepełnosprawności w Chełmie. Nową przewodniczącą zespołu została **Edyta Rożek**, miejska radna PiS, a sekretarzem - **Małgorzata Forysiuk**. Po zmianach w kierownictwie z zespołu odeszło też kilku lekarzy. A przez braki w składach ich posiedzenia zaczęły być odwoływane i przekładane. Ostatecznie z orzekania zrezygnowało czterech z dwudziestu jeden lekarzy a w ich miejsce niedawno prezydent powołał dziesięciu no-

wych. A ich nazwiska pojawiły się w internecie i mediach.

- To niedopuszczalne - uważają nasi rozmówcy. - Przecież to może rodzić niezdrowe sytuacje, w których pacjenci, którzy liczą na pozytywne orzeczenie, będą chcieli dotrzeć do lekarzy, próbować wpływać na ich decyzje a nawet starać się ich korumpować.

Edyta Rożek, szefowa zespołu, mówi, że nazwisk lekarzy nikomu nie zdradzała. - Ale ponieważ powołuje ich prezydent oficjalnym zarządzeniem, to te nazwiska dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej - mówi. - Tak naprawdę to nie jest żadna tajemnica, kto orzeka. Ale tajemnicą już jest informacja, kto jest w konkretnym składzie orzekającym w danym dniu - by pacjent nie dowiedział się, kto będzie przyglądał się akurat jego sprawie. Niedopuszczalne są też sytuacje, w których pacjent staje przed komisją, w której jest np. jego lekarz prowadzący. Takich sytuacji nie będzie.

22 sierpnia prezydent powołał ośmiu

a 11 września kolejnych dwóch nowych orzeczników, którzy w minioną sobotę przeszli szkolenie. Dopiero po zdaniu egzaminu i otrzymaniu certyfikatu zespół podpisuje z nimi umowy i mogą zasiadać w komisjach. Prezydent powołał: **Andrzeja Ziembakowskiego** i **Agnieszke Kolendę** - specjalistów medycyny rodzinnej, **Ewę Pałkiewicz-Król** (medycyna rodzinna, badania profilaktyczne, reumatologia), **Marka Piotrowskiego** (psychiatria), **Renatę Chomiczką** (ginekologia i położnictwo), **Katarzynę Charszłak** (choroby wewnętrzne i endokrynologia), **Annę Szewczyk-Berezę** i **Jakuba Wlazia** (choroby wewnętrzne), **Annę Wojewodę-Właz** (neurologia), **Barbarę Nafalską** (pediatria), **Jarosława Kustra** (neurologia), **Teresę Semeniuk Gwardiak** (medycyna pracy).

Z zespołu odwołani zostali: **Sylwia Raszczepek** i **Anna Korkosz** (psychiatra), **Wiesław Konopka** (chirurg), **Jacek Okoński** (choroby wewnętrzne i medycyna rodzinna). (bf)

CHEŁM. Prezesował na bezpłatnym urlopie Bukowski wrócił do MPEC

Odwołany dwa miesiące temu z funkcji prezesa Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych Rafał Bukowski wrócił na zajmowane wcześniej stanowisko specjalisty do spraw ochrony środowiska w chełmskim MPEC.

Rafał Bukowski z końcem grudnia ubiegłego roku objął funkcję prezesa znajdującego się od lat w fatalnej kondycji finansowej Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych w Chełmie. Spółką kierował przez pół roku. Na przełomie czerwca i lipca br. rada nadzorcza PUM odwołała go ze stano-

wiska. Rafał Bukowski niedawno wrócił do pracy w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej na wcześniej zajmowane stanowisko specjalisty ds. ochrony środowiska. W tej spółce Bukowski pracuje od kilkunastu lat, a przed przejściem do PUM - jak mówi **Artur Jędruszczyk**, prezes MPEC - wziął bezpłatny urlop. (s)

CHEŁM. Aquapark z nowym menadżerem W ślad za kolegą

Od poniedziałku, 9 września, Chełmski Park Wodny ma nowego pracownika, odpowiedzialnego za marketing i promocję. Artur Juszczak, prezes spółki, zatrudnił swojego kompana m.in. z wycieczek rowerowych, Grzegorza Langiewicza.

Artur Juszczak wprowadza swoje porządki w Chełmskim Parku Wodnym. Z początkiem września br. wrócił do starych cen za korzystanie z aquaparku. Klienci się cieszą, a poprzednik Juszczaka **Zbigniew Mazurek** tę decyzję ostro skomentował w Internecie. Stwierdził, że koszty funkcjonowania obiektu są coraz wyższe i obniżanie cen biletów pogorszy i tak ciężką sytuację finansową spółki.

Inna decyzja, kadrowa, podjęta w ostatnich dniach wzbudziła natomiast liczne kontrowersje.

Od poniedziałku 9 września, za marketing i promocję w Chełmskim Parku Wodnym odpowiada **Grzegorz Langiewicz**. Podobno podpisał ze spółką miesięczną umowę zlecenie. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że Juszczak i Langiewicz to bliscy koledzy od lat. Łączy ich wspólne hobby - rowerowe wypadki za miasto w ramach Chełmskiej Grupy Rowerowej. Czyżby to było kluczową kompetencją nowego pracownika aquaparku? Co ciekawe, Grzegorz Langiewicz, podejmując pracę w spółce, miał ważną umowę z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji. Ostatnio pracował jako przewodnik w Chełmskich Podziemiach Kredowych. Nieoficjalnie ustaliliśmy, że 8 października Langiewiczowi kończy się terminowa umowa z ośrodkiem, a obecnie wykorzystuje przysługujący mu urlop. Od 9 października br. Langiewicz ma ponoć już na stałe pracować w Chełmskim Parku Wodnym. (mas)

CHEŁM. Ratowali na pokazach

Tego nikt się nie spodziewał. Sobotnia impreza z okazji Dnia Organizacji Pozarządowych zakończyła się interwencją policji.

(14 września) Wśród prezentujących się na parkingu miejskim przy ul. Sybiraków stowarzyszeń byli członkowie WOPR w Chełmie. Każdy mógł podejść do ratowników wodnych, porozmawiać, zapoznać się z zasadami udzielania pierwszej pomocy czy, ku uciesze najmłodszych, wsiąść do służbowego samochodu lub motorówki.

W pewnym momencie podszedł do nich mężczyzna z 7-latką, by zmierzyć sobie ciśnienie. Nie minęło kilka minut, a mężczyzna z dzieckiem dostał ataku, najprawdopodobniej padaczki. Podczas gdy gapie byli przekonani, że cała akcja została zaaranżowana i jest to kolejny pokaz ratowników, członkowie WOPR zaopatrywali prawdziwego pacjenta. Następnie przekazali go pod opiekę kolegów z pogotowia i zajęli się 7-latką do czasu przyjazdu policji. Mężczyzna został przewieziony do szpitala, a mundurowi przekazali dziewczynkę jej ciotce. (pc)

TWOJE PLANY NABIORĄ ROZPĘDU

RRSO 2,88%

PIERWSZA POŻYCZKA

- kwota do 4 000 zł
- minimum formalności



BNP PARIBAS

Sprawdź w naszych oddziałach:

ul. Lubelska 64
ul. Połaniecka 19

Bank zmieniającego się świata

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wyliczona na 1.08.2019 r. wynosi 2,88%. Propozycja dla Klientów, którzy w dniu wnioskowania o Pierwszą Pożyczkę nie są stroną umowy o charakterze kredytowym zawartej w Banku albo zawarli umowę o kredyt gotówkowy lub umowę o kredyt na miarę, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia złożenia wniosku o Pierwszą Pożyczkę. Szczegóły i warunki udzielenia kredytu gotówkowego „Pierwsza Pożyczka 2,99%” dostępne są w oddziałach Banku i na stronie www.bnpparibas.pl. Przyznanie kredytu jest uzależnione od wyniku przeprowadzonej przez Bank analizy zdolności kredytowej Klienta na podstawie przekazanych przez niego informacji oraz spełnienia kryteriów: „Warunków udzielenia kredytu gotówkowego Pierwsza Pożyczka 2,99%”. BNP Paribas Bank Polska S.A. z siedzibą w Warszawie przy ul. Kasprzaka 10/16, 01-211 Warszawa, zarejestrowany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr: KRS 0000011571, posiadający NIP 526-10-08-546 oraz kapitał zakładowy w wysokości 147 418 918 zł, w całości wpłacony.

Wyjazdowy sukces pograniczników

26 zatrzymanych



To była szybka i dobrze zaplanowana akcja. Kilku funkcjonariuszy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej, Centralnego Biura Śledczego Policji w Warszawie wraz z Mazowieckim Urzędem Celno-Skarbowym błyskawicznie weszło do budynku, w którym mieściła się paczkownia nielegalnych papierosów.

- Łącznie zatrzymano dwadzieścia sześć osób, jak się okazało, samych obcokrajowców, i zabezpieczono blisko osiemset tysięcy sztuk papierosów bez polskich znaków akcyzy skarbowej. Przejęto także profesjonalną i specjalistyczną maszynę do paczkowania papierosów oraz ponad tonę surowców używanych do ich produkcji - informuje por. SG **Dariusz Sienicki**,

rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie. - Na miejscu zabezpieczono także ponad sto tysięcy złotych w gotówce na poczet ewentualnych grzywien. Wartość narażenia na uszczuplenia Skarbu Państwa, z tytułu nieodprowadzonych podatków, gdyby ten towar trafił na rynek, oszacowano na co najmniej osiemset tysięcy złotych - dodaje por. Sienicki.

Z ustaleń operacyjnych wynika, że grupa mogła w okresie swojej działalności uszczuplić należności podatkowe względem Skarbu Państwa na kwotę nawet 10 milionów złotych. Wyprowadzeni z dziupli w powiecie rawskim na terenie województwa mazowieckiego usłyszeli zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej, a także przestępstw o charakterze karnoskarbowym. Śledztwo nadzoruje Prokuratura Rejonowa w Rawie Mazowieckiej. (pc)

Lubelski gang rabował chełmskie Biedronki

Pies pilnował, rodzina kradła



Matka, syn i nowy partner matki. Rodzinka z labradorem na tylnym siedzeniu przejechała 65 km, żeby w Chełmie zrobić darmowe zakupy. Z kolejnych „Biedronek” wynosili szampuny, czekolady, warzywa i maskotki, aż wreszcie zatrzymała ich policja.

W poniedziałek rano (9 września) dyżurny Komendy Miejskiej Policji w Chełmie odebrał zgłoszenie o tym, że w jednej z „Biedronek” w mieście znów doszło do kradzieży. Tym razem sprawców było trzech. Świadkowie widzieli, jak dwaj mężczyźni i kobieta wyszli na parking z łupami w rękach, po czym wsiadli do samochodu i odjechali w kierunku Lublina.

- Dzięki szybkiemu zgłoszeniu i natychmiastowej reakcji opisywany Ford Focus zo-

stał zauważony przez policjantów z drogówki w miejscowości Anusin w gminie Siedliszcze - mówi **Jolanta Babicz** z KMP w Chełmie.

Złodziejami okazali się mieszkańcy Lublina, 57-latek, jego 45-letnia partnerka i jej 20-letni syn. Na „łowcy” do Chełma zabrali nawet swojego psa, żeby pilnował auta, podczas gdy oni buszowali po sklepach. Szybko też ustalono, że tego ranka lubelska rodzinka zdołała okraść w sumie cztery chełmskie „Biedronki”. W bagażniku ich forda policjanci znaleźli popakowane w dyskontowe torby warzywa, szampuny, czekolady, kawę, kapsułki do prania, butelki whisky. Obok psa leżały nawet pokasne maskotki. Wartość zabezpieczonego mienia oszacowano na ponad 3 tysiące złotych.

Cała trójka została zatrzymana i osadzona w policyjnym areszcie. Następnego dnia usłyszeli zarzuty. Grozi im do 5 lat pozbawienia wolności. (pc)

Właściciel w kościele, pupil w aucie

(8 września) O godz. 11:30 rozpoczęła się suma pontyfikalna, czyli główna część obchodów uroczystości odpustowych, która zgromadziła tłumy wiernych na placu przed chełmską bazyliką. Dokładnie godzinę później dyżurny komendy policji odebrał zgłoszenie do psa zamkniętego w samochodzie nieopodal parafii. Wysłany na miejsce patrol ustalił, że właściciel, który zostawił psa i udał się na mszę, zostawił

lekko uchyloną szybę w pojeździe. Tym razem skończyło się na pouczeniu, ale policja przypomina: w sytuacji, gdy na dworze panują wysokie temperatury i widzimy zamknięte w samochodzie zwierzę lub, co gorsza, dziecko, jest to typowy stan wyższej konieczności - zgodnie z przepisami mamy prawo wybić szybę, żeby ratować życie. Warto też od razu wezwać na miejsce policję. (pc)

Elektroniczny złom

Niebezpieczne odpady zza oceanu

Setki używanych monitorów komputerowych ze Stanów Zjednoczonych nie dopuścili do obrotu na polskim rynku chełmscy celnicy. Wyniki kontroli potwierdziły, że to niebezpieczne odpady.

- Funkcjonariusze zaintrygowali m.in. wartość towarów, która biorąc pod uwagę kraj ich pochodzenia i rodzaj (produkty elektroniczne używane) wydała się wyjątkowo niska. Zdecydowano o przeprowadzeniu szczegółowej rewizji, w tym m.in. pod kątem spełniania wymagań zasadniczych dla sprzętu elektronicznego oraz przepisów dotyczących bezpieczeństwa produktu. W wyniku przeprowadzonej kontroli funkcjonariusze stwierdzili, że zgłoszone monitory komputerowe nie nadają się do dalszego użytkowania, a są zwykłym odpadem. Sprzęt nie posiadał opakowań jednostkowych, podstawek, kabli przyłączeniowych oraz instrukcji obsługi, która jest wymagana w przypadku towarów sprowadzanych na terytorium Unii Europejskiej - informuje nadkom. **Marzena Siemieniuk** z Izby



Administracji Skarbowej w Lublinie.

Podejrzenia celników potwierdzili inspektorzy z chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska. - WIOŚ zaznaczył również w wydanej opinii, że towary te stanowią odpad niebezpieczny - na części urządzeń widniały bowiem oznaczenia informujące o użyciu do ich produkcji szkodliwej dla środowiska rtęci - dodaje nadkom. Siemieniuk.

O nielegalnym przemieszczaniu odpadów Lubelski Urząd Celno-Skarbowy złożył zawiadomienie do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska w Warszawie. Do czasu zakończenia postępowania 655 monitorów, które do procedury dopuszczenia do obrotu zgłosiła jedna z firm prowadzących działalność na terenie woj. mazowieckiego, pozostaje pod nadzorem celnym.

Od początku roku lubelscy celnicy zatrzymali nielegalny transport do Polski ponad 100 ton odpadów (w tym m.in. zużyta odzież, katalizatory i używane części samochodowe, wyroby tytoniowe i inne). (pc)

CHEŁM. Narkotyki w skarpetkach

Jak oszukać klawisza? To pytanie zadają sobie chyba wszyscy aresztowani i osadzeni w zakładzie karnym. Pomysłów na przemyt do cel rzeczy niedozwolonych jest wiele, ale strażników więziennych niewiele jest w stanie zaskoczyć. Wśród najbardziej pożądaných przez więźniów rzeczy są telefony komórkowe, alkohol oraz narkotyki.

Choć otoczone murem, okratowane i strzeżone, zakłady karne nie są tak szczelne, żeby całkowicie dało się udaremnić przemyt do cel. Skazani i tymczasowo aresztowani mają mnóstwo czasu na obmyślanie kolejnych sposobów ukrywania niedozwolonych czy niebezpiecznych

przedmiotów, a odwiedzający ich bliscy też potrafią wykazać się niemałą inwencją i pomysłowością w próbach przechytrzenia strażników więziennych. Tyle że większość sztuczek strażnicy dobrze znają.

W roku 2017 roku funkcjonariusze Zakładu Karnego w Chełmie ujawnili 17 przedmiotów lub substancji niedozwolonych (m.in. telefony, pendrive, substancje odurzające), w tym 5 w pierwszym półroczu. W roku 2018 roku - 11, w tym 4 w pierwszym półroczu, zaś w pierwszym półroczu tego roku ujawniono 15 niedozwolonych przedmiotów. Przykładowo, w trakcie kontroli osobistej okazało się, że jeden z odwiedzających ukrył w skarpetkach 90 białych tabletek (ujawnione i zabezpieczone zostały przekazane do analizy), a w trakcie kontroli przesyłki pocztowej do osadzonego, w dwóch fla-

mastrach, znaleziono substancję niewiadomego pochodzenia.

- Zwiększenie liczby ujawnień jest efektem nowoczesnego sprzętu oraz doświadczenia strażników więziennych. Przeszukuje się osoby, pomieszczenia, uszczelnia wejście na teren jednostek. W wykrywaniu narkotyków pomagają przeszkolone psy, nowoczesny sprzęt oraz częste kontrole. Funkcjonariusze szkolą się w zakresie identyfikacji, rozpoznawania objawów zażycia oraz dynamiki rynku narkotykowego - mówi kpt. **Łukasz Bielak**, rzecznik prasowy ŻK w Chełmie.

Środki psychoaktywne ukryte w kosmetykach, piaskach do golenia, płynach do kąpieli czy produktach spożywczych nikogo już nie dziwią. Jeśli więzień zostanie przyłapany z narkotykami, informacja ta z marszu trafia do prokuratury. (pc)

Łapówka „na ciastko dla żony”

Cała lista popełnionych wykroczeń, a na koniec próba korupcji funkcjonariusza straży granicznej. Bezczelny Ukrainiec został zatrzymany (5 września) w Dubience, na tzw. Nadbużance.

- Wcześniej, prowadząc samochód osobowy marki Ford, rozmawiał przez telefon komórkowy oraz wyprzedzał inny pojazd na podwójnej linii ciągłej. Podczas kontroli okazało się, że oso-

by przebywające w pojeździe nie miały zapiętych pasów bezpieczeństwa. W samochodzie brakowało również gaśnicy oraz trójkąta ostrzegawczego. Za wszystkie te wykroczenia, funkcjonariusze zaproponowali kierowcy mandat w wysokości pięciuset złotych - informuje por. SG **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej. - Mężczyzna nie chciał

przyjąć mandatu, a funkcjonariuszom oferował 500 złotych euro „na ciasto dla żony” w zamian za odstąpienie od czynności służbowych - dodaje.

P przedstawieniu mu zarzutu popełnienia przestępstwa karnego związanego z próbą korupcji funkcjonariusza. Ukrainiec został zwolniony. Przyjął też mandat za popełnione wcześniej wykroczenia w ruchu drogowym. (pc)

Wyganiał żonę z domu

Do policyjnego aresztu trafił w czwartek (12 września) 38-letni mieszkaniec Chełma. Mężczyzna został zatrzymany po południu w wyniku interwencji domowej pod zarzutem psychicznego znęcania się nad żoną. Jak ustalili wezwani

na miejsce funkcjonariusze z komendy miejskiej, zdarzało się, że agresor wyganiał kobietę z domu, wyzywał ją, straszał i psychicznie tłamsił. Szczęście w nieszczęście, że ani razu (jak zeznała ofiara) nie podniósł na nią ręki. 38-latek

został doprowadzony do prokuratury. Zgodnie z art. 207 kodeksu karnego za znęcanie się nad żoną grozi mu od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności. Na czas trwającego postępowania najpewniej otrzyma dozór policji. (pc)

KONIEC STRZYKANIA W KOLANACH

200% więcej mazi stawowej po 1. użyciu

Autorski środek likwiduje reumatyzm w 14 dni!

POKONAJ ZWYRODNIENIA STAWÓW BEZ OPERACJI

Dzięki nowatorskiej kuracji już 89 500 Polaków pozbyło się bólu i sztywnienia stawów

Badania potwierdzają: by uwolnić się od zwyrodnień stawów i odzyskać sprawność ruchową sprzed lat, wystarczy kilka dni. Nowy preparat, odbudowuje chrząstkę stawową, usuwa trzeszczenie, ból, sztywność stawów już w 24 h, a co najważniejsze - likwiduje reumatyzm i cofa zmiany zwyrodnieniowe bez żadnej operacji. Już niemal 90 tys. osób jest zadowolonych z kuracji!

Skuteczna nawet w najbardziej zaawansowanym stadium artrozy, bez względu na wiek chorego, stopień uszkodzenia chrząstki i przyczynę zwyrodnień. Przełomowa formuła prof. Hopkinsona to pierwszy tak profesjonalny, błyskawiczny ratunek dla przeciążonych stawów. 85% pacjentów pierwsze efekty jej działania zauważa już po 24 godzinach, a aż 9/10 badanych deklaruje powrót do pełnej sprawności ruchowej bez ograniczeń bólowych zaledwie po 14 dniach kuracji. Jak to możliwe? Prof. wyjaśnia:



Nie truj się chemią – zaufaj naturalnym składnikom

Prof. Luis Hopkinson, twórca innowacyjnej metody zwalczania zwyrodnień stawów

Zamiast łykać tony leków przeciwbólowych, które powierzchownie łagodzą objawy zwyrodnień, warto postawić na JEDNĄ sprawdzoną, w 100% naturalną formułę, która kompleksowo zregeneruje uszkodzone stawy, **likwidując dolegliwości u źródła**. Tym właśnie kierowaliśmy się przy tworzeniu Arthrocare. Już 1 kapsułka 3-krotnie zwiększa produkcję mazi stawowej, gwarantując „naoliwienie” stawów. Gdy kości przestają o siebie trzeć, mikrouszkodzenia chrząstki stawowej ulegają naprawie, a ból, dyskomfort, trzeszczenie i sztywność stawów znikają w ciągu kilku dni.

Odzyskaj swobodę ruchów BEZ OPERACJI

Innowacyjna metoda leczenia artrozy zdobyła ogromną popularność na Kongresie Nova Medica w Sztokholmie, gdzie udowodniono 98% skuteczność kuracji zarówno u osób cierpiących z powodu reumatoidalnych stanów zapalnych, po kontuzjach, jak i u osób, których stawy są przeciążone lub uległy degradacji wraz z upływem lat. W każdym przypadku preparat Hopkinsona błyskawicznie

odbudowuje chrząstkę stawową, intensywnie odżywia komórki kostne, wzmacnia mięśnie, a także zwiększa produkcję naturalnego kolagenu, likwidując tarcie pomiędzy kośćmi.

Arthrocare naprawia pęknięcia, ubytki i uszkodzenia na powierzchni, chrząstki stawowej oraz zwiększa powściągliwość płynu wypełniającego przestrzeń między kośćmi. Dzięki temu likwiduje ból, sztywność stawów i stany zapalne już w ciągu 14 dni.

STANEŁAM NA NOGI

Ból kolan ustąpił po 1. kapsułce!

Byłam bardzo ograniczona ruchowo – nie mogłam chodzić, a przez zwyrodnienia nadgarstków miałam problem nawet z utrzymaniem kubka w dłoni. Miałam robioną blokadę (zastrzyk ze środków hormonalnych), stosowałam maści – nic nie pomagało. Dopiero Arthrocare, dosłownie postawił mnie na nogi! Ulga przyszła po 2 h od wzięcia kapsułki, a już po 12 dniach kuracji poszłam na pierwszy długi spacer – **BEZ BÓLU!** Rentgen potwierdził, że cofnęły się też zwyrodnienia w nadgarstku. Jestem zachwycona!

Danuta P., 65 lat, Olsztyn



Pozbyła się zwyrodnień stawów w 12 dni!

3 KROKI DO PEŁNEJ SPRAWNOŚCI RUCHOWEJ

Jak działa Arthrocare?



1. Uśmierzanie bólu, eliminacja stanów zapalnych i obrzęków
2. Regeneracja chrząstki stawowej
3. Zwiększenie produkcji mazi stawowej nawet o 200%

Stawy nie muszą Cię ograniczać

Systematyczne stosowanie nowego preparatu odbudowuje tkankę

chrzęstną niemal w 95% dzięki czemu możliwe jest całkowite cofnięcie zmian zwyrodnieniowych. Przywrócenie maksymalnej poślizgowości płynu maziowego sprawia, że stawy odzyskują właściwości amortyzujące, a ruchy stają się płynne i bezbolesne. Efektem kuracji kumulują się z każdym dniem, zapewniając:

5 BŁYSKAWICZNYCH REZULTATÓW

✓ **UŚMIERZENIE BÓLU KOLAN, BIODER, NADGARSTKÓW I KRĘGOSŁUPA W 24 H**

✓ **3X WIĘKSZA PRODUKCJA KOLAGENU**

✓ **ODŻYWIENIE KOMÓREK KOSTNYCH I WZMOCNIENIE STAWÓW**

✓ **UWOLNIENIE OD „ŁUPANIA” W KOŚCIACH PO 14 DNIACH**

✓ **PRZYWRÓCENIE SPRAWNOŚCI RUCHOWEJ SPRZED LAT**

Kolana jak nowe

Wystarczyło kilka kapsułek, by przestało strzykać mnie w kolanach – ruchy są płynne, bezbolesne, jakby ktoś naoliwił moje stawy! Kucam, klękam, bawię się z wnukami, żadnego dyskomfortu ani drętwienia nawet po długim spacerze. Dzięki Arthrocare całkowicie zapomniałem o zwyrodnieniach.



Jan S., 73 lata, Tarnów

Uniknąłem operacji biodra

Ze względu na przeszywający ból biodra, trudności z chodzeniem i konieczność długiego rozgrzewania się po nocy, czułem się jak kaleka. Gdy rehabilitacja, maści i blokady nie przyniosły rezultatów, zlecono mi wszczępienie endoprotezy. Na szczęście w porę trafiłem na Arthrocare. Ból i sztywnienie stawów minęły już po kilku dniach, a po pełnej kuracji badania wykazały całkowite cofnięcie zmian zwyrodnieniowych. Zdecydowanie polecam.



Witold K., 69lat, Białystok

Nie zwlekaj – skorzystaj z dofinansowania

Specjaliści potwierdzają, że innowacyjne kapsułki to absolutne turbodoładowanie w procesie regeneracji układu kostnego i stawów. Właśnie dlatego już po pierwszym zastosowaniu odczujesz wyraźną ulgę w bólu, a charakterystyczne „trzeszczenie” w kolanach ustąpi już po 12-14 dniach kuracji. Już wkrótce Twoje życie będzie wyglądać tak, jak przed zachorowaniem na artrozę. Z programu refundującego skorzystało już ponad 89 tys. osób, które dzięki kuracji pozbyły się zwyrodnień stawów i odzyskały swobodę ruchów. Jeśli masz skończone 40 lat i posiadasz obywatelstwo polskie, przysługuje Ci 72% refundacji na preparat Arthrocare.

TYLKO 87zł
+ WYSYLKA GRATIS!

OPRÓŻNIANIE MAGAZYNÓW! WIELKA OKAZJA! WYJĄTKOWA CENA!

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 23 września 2019 r., przysługuje 72% zniżki producenta w momencie zakupu preparatu prof. Hopkinsona, wspomagającego eliminowanie zwyrodnień stawów tylko za ~~317zł~~ **87zł** (przesyłka GRATIS!)

Zadzwoń: 81 300 34 30

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00-20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

REJOWIEC. Nowy sklep, pracodawca i podatnik

Gama coraz szersza



Spółem Chelmem otworzyło szesnasty sklep w swojej sieci Gama - tym razem w Rejowcu. Nowy obiekt to czwarta placówka poza Chelmem.

Nowy sklep w Rejowcu to nie tylko kolejne miejsce, w którym mieszkańcy mogą zrobić zakupy, ale przede wszystkim nowy pracodawca i płatnik lokalnych podatków. Przy okazji otwarcia Gamy, które oficjalnie odbyło się 27 sierpnia, mieszkańcy miasteczka mogli skorzystać z licznych promocji i pikniku przygotowanego przez Spółem. Nowy sklep

ma 300 mkw powierzchni handlowej, wyposażony jest w nowoczesne urządzenia zgodne ze standardami sieci Gama a zlokalizowany został tuż przy osiedlu mieszkaniowym, u zbiegu ulic Słonecznej i Księżycowej.

Krzysztof Zajac, prezes spółki, mówił, że firma znakomicie rozwija się w handlu detalicznym i będzie szukać kolejnych lokalizacji w okolicach Chelma. Gama z powodzeniem funkcjonuje już także w Krasnymstawie, Kamieniu i Rudzie-Hucie. A Spółem Chelmem jest nadal liderem pod względem liczby sklepów sieci Gama wśród Partnerów PSD w całej Polsce. (bf)



GMINA KAMIEŃ S-12 przez sześć miejscowości

Coś wyburzą?

Mieszkańcy gminy Kamień chcą poznać przebieg drogi ekspresowej Piaski - Dorohusk. Zastanawiają się czy wyburzane będą zabudowania, a jeśli tak to, które.

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad przesłała do Urzędu Gminy Kamień tzw. plan sytuacyjny budowy drogi ekspresowej Piaski-Dorohusk z wyłączeniem obwodnicy Chelma. Dokumentację otrzymano z Biura Projektowego TPF z Warszawy opracowującego na zlecenie lubelskiego oddziału GDDKiA studium koncepcji programowej dla tej ważnej inwestycji drogowej. Wiadomo, że ekspresówka będzie przebiegać na odcinku około 8 kilometrów przez Ignatów, Ignatów Kolonię, Rudolfin, Pławnice Kolonię, Majdan Pławnicki i Pławanie. Mieszkańcy gminy Kamień niepokoją się, bo niedawno zauważyli, że wykonywane są pomiary w terenie. Na niektórych działkach geodeci wbili nawet paliki, np. na polu uprawnym. Ludzie chcą poznać więcej szczegółów.

- Inwestorem jest lubelski oddział GDDKiA i do tam należy zwracać się z ewentualnymi pytaniami, ale gdy tylko będzie to możliwe zechcemy zorganizować spotkanie zainteresowanych mieszkańców z przedstawicielami inwestora - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień.

Budowa S-12 realizowana będzie w ramach tzw. specustawy. Właściciele nieruchomości potrzebnych pod jej budowę zostaną wywłaszczeni i otrzymają stosowne odszkodowania proporcjonalnie do zajętego gruntu. Ze wstępnych informacji wynika, że pod tę inwestycję w gminie Kamień wyburzone mogą być ewentualnie nieliczne zabudowania gospodarcze. (mo)

GMINA CHEŁM. Najstarsi tego nie pamiętają

Wyszło źródło



Ze źródła w Nowosiólkach Kolonii nie wypływa już woda

Po wodę ze źródła w Nowosiólkach Kolonii przyjeżdżali mieszkańcy całej okolicy. Ale źródło po raz pierwszy od niepamiętnych lat wyszło.

Dorota Ulrych, sołtys Nowosiółek Kolonii (gmina Chelmem), mówi, że pod miejscowym źródłem systematycznie parkowali kierowcy aut z rejestracjami z całego regionu - z Zamościa, Hrubieszowa, Krasnegostawu. Ludzie od lat czerpali stąd wodę, którą po przygotowaniu pili. Sołtys Ulrych wspomina mężczyznę, który wodę ze źródła zasłanego z rzeki Garka napełnił około 50-pięciolitrowych baniek. Przed tegorocznymi wakacjami woda ze źródła jeszcze wypływała, ale było jej coraz mniej. W końcu źródło wyszło.

- Trudno w to uwierzyć - mówi sołtys

Nowosiółek Kolonii. - Mój wujek ma 83 lata i nie pamięta takiej sytuacji. Po wodę przyjeżdżało mnóstwo ludzi, a teraz są zaskoczeni. Niektórzy próbowali kopać w pobliżu źródła z nadzieją, że może woda wybijie gdzieś obok. Ale bezskutecznie. Można spróbować dokopać się głębiej za pomocą koparki?

Okoliczni mieszkańcy zgłaszali tę sprawę do Urzędu Gminy Chelmem w Pokrówcze.

- To było naturalne źródło - mówi **Mirosław Mysiak**, kierownik Wydziału Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Obrony Cywilnej UG Chelmem. - Słyszałem, że przed siedemdziesięcioma laty źródło też wyszło. Ewentualna interwencja, czyli próba pogłębienia i wykop prawdopodobnie nic by nie dało przy obecnym tak niskim poziomie wód. Zobaczmy jaka będzie sytuacja po zimie, po roztopach śniegu. (mo)

Koryto rzeki Garka tuż przy źródle w Nowosiólkach Kolonii



Gmina Żmudź realizuje projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich „Instalacje OZE w budynkach mieszkalnych na terenie Gminy Żmudź”

Celem projektu jest skuteczniejsze i bardziej wszechstronne wykorzystanie OZE w bilansie energetycznym Gminy Żmudź dla potrzeb ochrony środowiska naturalnego, poprawy jakości życia oraz tworzenia sprzyjających warunków dla rozwoju potencjału gospodarczego, sektora turystyki i rekreacji oraz promowania rozwoju sektora usługowego okółoturystycznego.

Projekt zakłada dostawę i montaż 166 instalacji kolektorów słonecznych oraz 5 pomp ciepła do podgrzewania C.W.U. w budynkach mieszkalnych zlokalizowanych na terenie Gminy Żmudź.

Wartość ogółem projektu: 1 851 052,72 PLN

Dofinansowanie projektu z UE: 1 403 699,82 PLN



www.mapadotacji.gov.pl

WIERZBICA. Przygotowali się do akcji

Wyjątkowa oprawa Narodowego Czytania

Uczestnicy Narodowego Czytania w Wierzbicy sprawili, że ich spotkanie nie było jednym z wielu podobnych. Lektorzy występowali w strojach z epoki, co wzbudziło ogromne zainteresowanie mieszkańców. Oprawa wydarzenia była wyjątkowa!

10 września gmina Wierzbica przystąpiła do akcji Narodowe Czytanie, która od 2012 roku odbywa się pod honorowym patronatem pary prezydenckiej. Czytanie zorganizowano na skwerku przed wejściem do Urzędu Gminy. A w tegorocznej odsłonie można było wysłuchać fragmentów dzieł Marii Konopnickiej, Elżyny Orzeszkowej, Bolesława Prusa, Władysława Reymonta, Henryka Rzewuskiego, Brunona Schulza, Henryka Sienkiewicza i Stefana Żeromskiego. W spotkaniu wzięło udział aż 200 osób a organizatorzy zadbał nie tylko o dobór odpowiednich lektur, ale także strojów z epoki, w których występowali lektorzy. W tym roku fragmenty nowel czytali: **Zdzisław Deniszczuk** - wójt Wierzbicy, **Agnieszka Dąbrowska** - radna powiatu chełmskiego, **Marta Kozak** - radna gminy Wierzbica, **Marzanna Jakuta** - dyrektor SP w Wierzbicy, **Bożena Kloc** - dyrektor Przedszkola w Wierzbicy, **Anna Socha** - dyrektor GBP w Wierzbicy, **Beata Sienkiewicz** - kierownik OPS, **Antoni Rzeźniczek** - poeta, **Małgorzata Gryzińska** - lekarz oraz pracownicy biblioteki, nauczyciele, przedstawiciele Klubu Seniora, Kół Gospodyń Wiejskich i uczniowie Szkoły Podstawowej w Wierzbicy. Po czytaniu odbył się krótki koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu zespołów Sąsiedzi i Klubu Seniora. A na koniec poeta A. Rzeźniczek recytował swoje wiersze. Po części oficjalnej lektorzy odwiedzili dzieci w przedszkolu oraz w szkole. A w trakcie przechadzki ulicami rozdawali ulotki z cytatami autorów nowel. Wyjątkowe stroje lektorów przygotowała **Dorota Depta**. (bf)



SAWIN. Będzie służył wszystkim Bojowy zakup

Gmina Sawin rozstrzygnęła przetarg na zakup wozu strażackiego. Dzięki dotacjom za niespełna 50 tys. zł, które gmina wyłoży z własnego budżetu, sawińska straż dostanie specjalistyczny samochód z napędem na cztery koła, warty niemal 760 tys. zł.

O emocjach, jakie w radzie gminy wywołał zamiar zakupu wozu strażackiego, pisaliśmy już na naszych łamach. Niektórzy radni pytali czy gminę, która jest w trudnej sytuacji finansowej, stać na taki wydatek. Choć nie chodziło o duże pieniądze. Bo gmina Sawin, jako jedyna w powiecie chełmskim, otrzymała promesę na zakup nowego samochodu bojowego dla Ochotniczej Straży Pożarnej. 380 tys. zł przekazał na ten cel Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska, 180 tys. zł pochodzi z krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego MSWiA a 50 tys. zł ze środków ubezpieczeniowych. 100 tys. zł przekazała na auto Wspólnota Gruntowa Wsi Sawin a pozostałą kwotę - 50 tys. zł - zabezpieczono w budżecie gminy. I już wiadomo, że to wystarczyło. Choć do ogłoszonego przez gminę przetargu wpłynęła tylko jedna oferta, to zmieściła się w zaplanowanej kwocie 760 tys. zł. Auto z napędem 4x4, dobrą pompą i wyciągarką już wkrótce zastąpi mercedesa używanego przez OSP w Sawinie. Zarząd gminny OSP zdecydował, do której jednostki trafi mercedes. (reb)

Gmina Kamień też zajrzała do nowel

Uczniowie, nauczyciele i samorządowcy z gminy Kamień uczestniczyli w akcji „Narodowego Czytania”. Podczas spotkania w Szkole Podstawowej w Strachosławiu polskie utwory czytali m.in.: **Alicja Nafalska** - dyrektor placówki, **Dariusz Stocki** - wójt gminy Kamień, **Halina Graboś** - poetka, **Izabela Głowacka-Dżaman** - wicedyrektor szkoły, **Andrzej Krycki** - inspektor ds. oświaty, **Marcin Hataj** - radny Gminy Kamień. (mo)



GRUPA psb POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

DOMLux

Chel'm, ul. CERAMICZNA 32c
tel. 82 563 33 08, 563 41 76
Godziny otwarcia: pn-pt 7.00 - 18.00, sob. 7.30 - 14.00

Oferta ważna do 14.09.19 lub do wyczerpania zapasów

59⁰⁰ zł/szt
BATERIA UMYWALKOWA ścienna Kaja.

59⁰⁰ zł/szt
BATERIA UMYWALKOWA stojąca Kaja.

59⁰⁰ zł/szt
BATERIA ZLEWOMYWALKOWA ścienna Kaja.

29⁹⁹ zł/18 kg
GŁĄDZ GIPSOWA Nida Gładka. Idealnie gładka. cena: 29,99 zł / 18 kg

24⁹⁰ zł/25 kg
KLEJ WYSOKOELASTYCZNY Izolbet. Do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych.

25⁹⁰ zł/m²
PODSUFITKA GALECO kolor grafit, ciemny brąz kolor orzech, złoty dąb: 30,90 zł/m²

29⁵⁰ zł/szt
DESKA PODMURÓWKOWA betonowa. Wysokość 20 cm, długość 250 cm.

43⁹⁰ zł/m²
Terakota Paradyż Semir. Mrozoodporna. Z efektem przydymienia.

26⁹⁰ zł/m²
ODWONIECENIE LINIOWE Trwały, odporny na uszkodzenia.

999⁰⁰ zł/kpl
KABINA PRYSZNICOWA Doris Black. Wymiary: 80x120 cm. W komplecie brodzik.

429⁰⁰ zł/kpl
KOMPAKT MADALENA Rimless. Misa bezkolnierzowa z odpływem poziomym. Deska duroplast wolnoopadająca.

Jeśli masz świnię, nie idź do lasu

Główny Lekarz Weterynarii radzi hodowcom świń wstrzymać się z grzybobranie. Chodzi o ograniczenie ryzyka przeniesienia wirusa afrykańskiego pomoru świń. Powiatu chełmskiego też to dotyczy.

Mowa o wydanym ostatnio komunikacie Głównego Lekarza Weterynarii w sprawie konieczności zachowania ostrożności podczas zbierania runa leśnego w związku z ryzykiem zawleczenia ASF do gospodarstw. Czytamy w nim: „...w związku z trwającym sezonem zbierania owoców leśnych oraz rozpoczynającym się okresem intensywnego pozyskiwania grzybów, Główny Lekarz Weterynarii apeluje o zachowanie odpowiednich zasad bezpieczeństwa biologicznego podczas pozyskiwania runa leśnego w obszarach utworzonych w związku z występowaniem afrykańskiego pomoru świń. Dotyczy to obszaru ochronnego (strefa żółta), obszaru objętego ograniczeniami (strefa czerwona) oraz obszaru zagrożenia (strefa niebieska). Osoby mające jakikolwiek kontakt ze świnią nie powinny uczestniczyć w pozyskiwaniu owoców leśnych i grzybów na terenach ww. obszarów ze względu na możliwość przypadkowego, niezamierzonego przeniesienia wirusa ASF na zwierzęta gospodarskie. W innym przypadku minimalna długość karencji przed

kontaktem ze świnią powinna wynosić 72h...”. Główny Lekarz Weterynarii przypomina o konieczności całkowitej wymiany odzieży i obuwia przed wykonywaniem czynności związanych z obsługą świń oraz o zastosowaniu środków przeznaczonych do higieny i dezynfekcji. W komunikacie czytamy też, że w przypadku napotkania zwłok padłego dzika, nie należy do nich podchodzić oraz dotykać, jak również zabierać żadnej części tego zwierzęcia z miejsca znalezienia szczątków, a o fakcie znalezienia powiadomić właściwy miejscowo powiatowy inspektorat weterynarii lub lekarza weterynarii, leśniczego, myśliwego, bądź lokalne służby policji albo straży gminnej. Agnieszka Lis, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chełmie, potwierdza, że komunikat ten dotyczy także hodowców z powiatu chełmskiego, gdzie w tym roku odnotowano 83 przypadki ASF u dzików. Ostatni w Kasianie (gmina Leśniowice).

- W powiecie chełmskim wciąż stwierdzamy przypadki ASF u dzików, dlatego odradzamy hodowcom, aby wchodzili do lasu, bo wiąże się z tym zwiększone ryzyko przeniesienia wirusa - mówi inspektor Lis. - Nie jest to zakaz, ale hodowcy powinni mieć to na uwadze i mają. Najbardziej dotyczy to południa naszego powiatu, gmin Leśniowice, Wojsławice, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny. W tym roku nie stwierdziliśmy ogniska tej choroby u świń i mamy nadzieję, że tak pozostanie. (mo)



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Puchar Prezesa Koła PZW Moczykij

Zawody gruntowe o Puchar Prezesa Koła PZW Moczykij rozegrano z udziałem 21 wędkarzy na zbiorniku Niwa I w Sawinie. Sędzią głównym zawodów był prezes Koła i organizator zawodów **Sebastian Oszwa**, sędzią sekretarzem - **Bartłomiej Śniatkowski**. W zawodach wzięli także udział wędkarze z innych kół. Wyniki: **1. Adam Zukowski** (Moczykij) - 2900 g, **2. Wojciech Kowalczyk** (Dorohusk) - 2825 g, **3. Piotr Bednarczuk** (Rejowiec Fabryczny Miasto) - 2565 g, **4. Krzysztof Daniłow** (Wola Uhruska) - 2360 g, **5. Krzysztof Bednarczuk** (Rejowiec Fabryczny Miasto) - 2210 g, **6. Szymon Chciuk** (Chełm Miasto) - 2075 g.

Gruntowe Mistrzostwa Koła Dubienka

Zarząd Koła zorganizował zawody gruntowe na rz. Bug w których udział wzięło 15 wędkarzy. Sędziowali **Grzegorz Kapyś** (sędzia główny) i **Robert Skiba** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Zbigniew Podkański** - 4515 g, **2. Robert Adamczyk** - 2105 g, **3. Sławomir Krzos** - 1635 g, **4. Alan Krzos** - 1620 g, **5. Łukasz Kloc** - 1405 g, **6. Arkadiusz Olszewski** - 950 g.

Puchar Przewodniczącego Rady Gminy Wierzbica

Zawody rozegrano na zb. Staw w dyscyplinach spławikowej i gruntowej. Rywalizowało 13 wędkarzy. Sędziowali: **Mirostaw Kawiak** (sędzia główny) i **Edward Demczuk** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Roman Kozłowski** - 2540 g, **2. Sylwester Kołodziej** - 2310 g, **3. Krzysztof Maj** - 2220 g, **4. Krzysztof Lipczak** - 2130 g, **5. Radosław Mróz** - 1790 g, **6. Sylwester Stelmaszuk** - 1690 g.

Spinningowe Mistrzostwa Koła Cementowni Sum

Zawody rozegrano na Bugu w Dubience. Startowało 21 wędkarzy. Sędziowali: **Wiesław Drozd** (sędzia główny) i **Kazimierz Sawicki** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Marian Grzywna** - 460 pkt., **2. Robert Kozak** - 280 pkt., **3. Piotr Buda** - 240 pkt., **4. Dariusz Chilimoniuk** - 120 pkt.

Zawody Gruntowe Koła Wola Uhruska

Zawody rozegrano na rzece Bug. Startowało 15 wędkarzy. Sędziował **Andrzej Polak**. Wyniki: **1. Marek Kupisz** - 1 pkt., 4390 g, **2. Wojciech Król** - 1 pkt., 3385 g, **3. Jerzy Hacıuk** - 2 pkt., 2405 g, **4. Grzegorz**

Zalewski - 2 pkt., 1970 g, **5. Michał Dybek** - 3pkt., 2200 g, **6. Dariusz Łagowski** - 3 pkt., 1670 g.

„Byczek Glinek”

Kolejna edycja zawodów organizowanych przez Koło Wojskowe, rozgrywanych corocznie na jeziorze Glinki w Orchówku. Rywalizowało 25 wędkarzy. Sędziowali: **Mirostaw Dzikon** (sędzia główny) i **Patel Grzesiak** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Marian Krauze** - 2740 g, **2. Marek Grzesiak** - 2455 g, **3. Janusz Żyliński** - 2105 g., **4. Jan Wieczorek** - 2050 g, **5. Kamil Modzelewski** - 1. 675 g, **6. Jan Mróz** - 1. 640 g.

Puchar Komendanta SSR Koła ChSM

Zawody gruntowe o Puchar Komendanta Społecznej Straży Rybackiej Koła ChSM **Grzegorza Łubkowskiego** rozegrano na Bugu w Woli Uhruskiej. Startowało 18 wędkarzy. Sędziowali: **Grzegorz Łubkowski** (sędzia główny) i **Tomasz Dąbrowski** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Dariusz Forysiuk** - 6630 g, **2. Arkadiusz Filipczak** - 5635 g, **3. Michał Skiba** - 5440 g, **4. Balbina Adamowska** - 1995 g, **5. Jacek Ficek** - 1875 g, **6. Michał Knotowicz** - 1760 g.

Feederowe Mistrzostwa Koła Kolejarz

Zawody rozegrano na Bugu w Woli Uhruskiej z udziałem 19 wędkarzy. Sędziowali: **Marek Stocki** (sędzia główny) i **Bronisław Teteruk** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Marek Zakrzewski** - 3390 g, **2. Mariusz Zduńczuk** - 2380 g, **3. Henryk Kozłowski** - 2090 g, **4. Bartłomiej Zakrzewski** - 1520 g, **5. Andrzej Saja** - 1250 g. Wędkarze złowili kilka okazowych ryb, m.in. **Henryk Kozłowski** - karasia srebrzystego oraz **Marek Zakrzewski** i **Mariusz Zduńczuk** ponad kilogramowe leszcze. (kd)

Brzana - zmiana miejsca zawodów

Zarząd Koła PZW „Brzana” w Chełmie informuje o zmianie miejsca rozegrania zawodów o Puchar Prezesa Koła, które planowano na 28 września na zbiorniku Niwa w Sawinie. Zmiana spowodowana jest niskim stanem wód w zbiornikach stałych.

Zawody zostaną rozegrane w 28 września na zbiorniku Deusze i rzece Bug w Dubience metodą dowolną. Zgłoszenia uczestników do 25 września u skarbnika Koła w sklepie „Cliford”. Zbiórka uczestników o godz. 6:00 na parkingu przy zbiorniku Deusze. (r)



Łowiec chełmski

Wsiedlenia kuraków

Wrzesień to czas wsiedlania kuraków. Dla Koła Łowieckiego nr 22 w Chełmie „ChTPM” introdukcja bażantów to już wieloletnia tradycja. W tym roku oprócz 180 bażantów Koło dodatkowo zakupiło i wsiedliło w dzierżawionych przez siebie obwodach 150 kuropatw. Zmiana charakteru upraw, pestycydy, dzięki drapieżniki, ale również wałęsające się koty były główną przyczyną załamania się populacji tych ptaków w naszym regionie. Od pewnego czasu obserwowane są

jednak ich niewielkie stadka i stąd decyzja o zasileniu dzikiej populacji kuropatwami wyhodowanymi w warunkach wolierowych. Co istotne, mimo iż ten niewielki kurak jest na liście zwierząt łownych, to jednak myśliwi z KŁ nr 22 już ponad 10 lat temu zdecydowali, że na kuropatwy polować nie będą. Ich wrzesniowe wsiedlenia są po prostu wyrazem dbałości myśliwych o bioróżnorodność otaczającego nas środowiska i ważnym elementem ochrony przyrody. Darz Bór!

M. Stempkowski



Łało, słońce i... Nowy Tydzień - KONKURS WAKACYJNY

Nagroda za zdjęcie

Ostatnia szansa dla urlopowiczów, którzy jeszcze we wrześniu korzystają z wypoczynku. Zabierzcie ze sobą „Nowy Tydzień”, zróbcie zdjęcie i wygrajcie nagrody. Zdjęcia koniecznle przesyłajcie na podany w zasadach konkursu adres mailowy. Termin nadsyłania zdjęć - do 22 września.

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje vol. 2 to druga edycja akcji, którą ogłosiliśmy w ubiegłym roku wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA. Zasady konkursu są niezwykle proste. Wystarczy w czasie letniego urlopu zrobić trzy fotografie, na których widoczna jest gazeta „Nowy Tydzień”. I nieważne, czy wybieracie się na rajskie plaże, w góry, nad polskie morze czy planujecie spędzić czas wolny we własnym ogrodzie lub na balkonie – pokażcie, że jesteście tam z Wami.

W pierwszej, ubiegłorocznej, edycji konkursu zwycięzca otrzymał **43-calowy telewizor**. W tym roku główna nagroda (ufundowana przez firmę Pro-Project) będzie również oszałamiająca. Jaka? To na razie niespodzianka. O szczegółach następniej poinformujemy już wkrótce.

Na laureatów konkursu czekają również:

- **pakiet turystyczny** (namiot, śpiwór i karimata) ufundowany przez właściciela sklepów sportowo-turystycznych przy ul. Lubelskiej i Piłsudskiego w Chełmie, **Grzegorza Grzywa-czewskiego**,

- **talon o wartości 200 zł** do wykorzystania w sklepie AGD RTV, który ufundowała właścicielka Biura Usług Turystycznych „Krystyna”, **Krystyna Łuczka**,

- **wycieczka do Lwowa** ze Stowarzyszeniem WeRWA,

- **tablet od sklepu „Metro”**.

Zgłoszenia można nadsyłać od teraz do 15 września, wysyłając na adres Redakcji lub drogą elektroniczną na adres: konkurs@nowytydzien.pl. Wybór zwycięzców nastąpi we wrześniu podczas spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników. Wyłonieni w pierwszym etapie



konkursu finaliści będą musieli zaprezentować na spotkaniu podróżników krótką prezentację ze swoich wakacji z Nowym Tygodniem. Ale niech to nikogo nie onieśmieli, bo naprawdę jest o co powalczyć. A zatem, zapraszamy do wspólnej zabawy. I pamiętajcie, że pula nagród może się powiększyć.



CHEŁM. Szkoda takich okazów

Komu przeszkadzają świerki?



Mieszkańcy Wirskiego 16 w Chełmie dostali informację o planowanej wycinie dwóch okazałych świerków, które od prawie 30 lat rosną przy ich bloku. - Komu przeszkadzają tak ładne i dorodne drzewa?

- pyta pan Kazimierz, który zbiera podpisy, by uchronić iglaki przed piłą.

- Mieszkam w tym bloku od lat dziewięćdziesiątych - mówi pan Kazimierz. - I od tamtej pory pilnujemy i dbamy o te świerki.

Dzisiaj to rzeczywiście ogromne drzewa, sięgające czwartego piętra. Ale mają bardzo ładnie ułożone korony i są w odpowiedniej odległości od bloku. Do teraz nikomu nie przeszkadzały. A ludzie cieszą się, że mają trochę zieleni za oknem. Aż tu nagle dostajemy pismo ze spółdzielni mieszkaniowej, że ktoś chce, żeby je wycięto. Czy komuś brakuje widoku przejeżdżających aut i zapachu spalin? A może ktoś chce pozyskać drewno z tych świerków?

Pan Kazimierz spotykał się z mieszkańcami bloku. I nikt, z kim udało mu się porozmawiać, nie chce, by wycinano drzewa. Zebrał podpisy, z którymi zamierza pójść do administracji.

Maciej Cieślak, wiceprezes ds. technicznych w Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, mówi, że wycinka drzew nie jest przesadzona i taka prosta. - Na wniosek mieszkańca rzeczywiście wszczęliśmy procedurę i powiadomiliśmy o tym pozostałych lokatorów z Wirskiego 16 - mówi. - To jest ten czas, żeby każdy mógł wyrazić i przekazać nam swoje uwagi i wątpliwości. A my to wszystko prześlemy dalej - do wydziału ochrony środowiska urzędu miasta, który zajmuje się wydawaniem pozwoleń na wycinkę. Urzędnicy poważnie traktują wszystkie uwagi. **(bf)**

CHEŁM Narodowe Czytanie w Bibliotece



(12 września) W Chełmskiej Bibliotece Publicznej im. Marii Pauliny Orsetti odbyła się kolejna odsłona ogólnopolskiej akcji Narodowe Czytanie 2019. Nowele polskie („Dobra pani” Elizy Orzeszkowej, „Dym” Marii Konopnickiej oraz „Katarzyna” Bolesława Prusa) czytali m.in. przedstawiciele władz miasta, służb mundurowych, instytucji kultury i oświaty oraz młodzież z chełmskich szkół. Wydarzenie uświetnił występ lubelskiej pianistki **Agnieszki Schulz-Brzyskiej** oraz uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Ignacego Jana Paderewskiego w Chełmie. **(opr. sr)**



CHEŁM. 5 tys. zł do wygrania w konkursie

Czyj projekt ciekawszy?

Od 9 września studenci architektury, inżynierowie i praktykanci mogą zgłaszać swój udział w konkursie „Młoda Architektura dla Miasta”. Organizuje go firma „Cemex” wspólnie z Urzędem Miasta Chełm i mieszkańcznikiem Builder. Do wygrania jest 5 tys. zł.

Celem konkursu jest zgromadzenie pomysłów i projektów na realizację elementów architektonicznych, mających uatrakcyjnić przestrzeń miejską Chełma. Nabór prac konkursowych ruszył 9 września i potrwa do 12 listopada br. Zaprojektowane elementy powinny być częścią małej archi-

tektury miejskiej, obejmującej miejsca do siedzenia, oprawę na roślinność, tj. donice i kwietniki, stojaki na rowery, kosze na śmieci, tablice informacyjne itp. Wartością dodaną dla tych elementów powinien być ich charakter użytkowy, oryginalność, wysoka wartość estetyczna oraz wkomponowanie w istniejącą przestrzeń miasta. Konkurs skierowany jest do studentów lub zespołów studentów pierwszego lub drugiego stopnia kierunku architektura oraz do inżynierów i projektantów. Prace z wykorzystaniem określonych produktów „Cemex” można zgłaszać w dwóch kategoriach. Pierwsza zakłada przygotowanie projektów odnoszących się do wskazanych lokalizacji w Chełmie. Druga kategoria, otwarta, po-

zwala stworzyć autorski pomysł na obiekt małej architektury w dowolnym miejscu miasta. Zgłoszone projekty będą oceniane przez jury, w którym znajdą się przedstawiciele organizatorów - firmy CEMEX Polska, wydawnictwa Builder oraz Prezydent Miasta Chełm. Przy ocenie będą brane pod uwagę m.in. kompozycja, funkcjonalność i trwałość rozwiązań, estetyka oraz wykorzystanie materiałów „Cemex” (w tym cementu, grysów, kory kamiennej Corteza, żwiru Dolores czy otoczków Nieve, Malaga i Zaino). Zwycięzcy konkursu zostaną wyłonieni do końca bieżącego roku. Laureaci otrzymają nagrody pieniężne, zaproszenia na warsztaty „Dzień Młodego Architekta” w ramach VII edycji Builder4YoungArchitects 2019/20 oraz roczną prenumeratę magazynu Builder. Więcej informacji o konkursie znajduje się w regulaminie dostępnym na stronie www.cemex.pl. **(red)**

UCHRONIĆ OD ZAPOMNIENIA. Chełmianin, współpracujący z Towarzystwem Historyków Kazachstanu, poszukuje kontaktu z osobami, które w wyniku deportacji w okresie II wojny światowej znalazły się na kazachskiej ziemi

Świadectwo zapomnianych zesłańców

Już wydana książka pt. „Moje lata w kazachskim stepie” liczy ponad 170 stron. Zawiera wklejkę ze zdjęciami, a także kilka wierszy w końcowej części. W posłowie możemy przeczytać słowo od Tadeusza Isańskiego: *Chcę podziękować wszystkim osobom znanym i nieznanym, które przyczyniły się do wydania tej książki w Kazachstanie. Wszystkie te osoby udowodniły tym samym, że prawidłowo oceniają i doceniają tragedię polskich obywateli. Polacy w Kazachstanie i Kazachowie żyli w określonym politycznym systemie, w którym wszyscy byli ofiarami. Nieważne czy ich łez i krwi przelano więcej. Różnica była tylko taka, że Kazachowie cierpieli u siebie, a Polacy na obczyźnie. Życzę mieszkańcom tego kraju, by nigdy nie poznali, co to głód, cierpienie i obcy, niechciany w ojczystym domu żołnierz. Żeby nigdy ten żołnierz nie zastukał w drzwi ich domu i nie krzyknął z progu „Zbierajcie się!”.*



W czerwcu bieżącego roku w Kazachstanie ukazały się drukiem wspomnienia mieszkańca województwa lubelskiego, deportowanego w 1940 roku do Związku Radzieckiego. Wtedy, w lutowy mroźny poranek, do drzwi jej domu zastukał sowiecki żołnierz, krzycząc od progu „Zbierajcie się!”. Wanda Isańska z domu Głuchowska wraz z rodziną (rodzice, babcia i dwie siostry) trafiła najpierw na północ Związku Radzieckiego (województwo archangielskie) a po amnestii wynikającej z podpisanego układu Sikorski-Majski na teren Kazachskiej Republiki Radzieckiej. Wspomnienia wydane w Kazachstanie pt. „Moje lata w kazachskim stepie” ograniczają się właśnie do tego okresu i miejsca.

W wydaniu tych wspomnień w dalekim Kazachstanie znaczący wkład miało Centrum Ustnej Historii działające przy Uniwersytecie Pedagogicznym im. Abaj w Alma-Atie. Centrum to zostało powołane do życia na podstawie uchwały rady uczelnianej Uniwersytetu w sierpniu 2012 roku. W ramach różnych programów naukowych obserwuje i bada zmiany w sferze kultury, obyczajowości a przede wszystkim w świadomości historycznej mieszkańców Kazachstanu po odzyskaniu przez ten kraj niepodległości, w wyniku rozpadu Związku Radzieckiego w 1991 roku. Działalność ta przyczynia się do budowania często od podstaw świadomości państwowej i narodowej Kazachów. W państwie, w którym w radzieckim okresie robiono wszystko, by tę świadomość zniszczyć, trudno dzisiaj tej pracy nie docenić. Projekty takie, jak „Formowanie Państwowej i narodowej świadomości w Kazachstanie”, „Praca w radzieckim społeczeństwie” czy też ostatni „Historia i kultura wielkiego stepu” to wymierne owoce pracy Centrum. Wszystkie projekty tworzone są na podstawie zbieranych relacji świadków, materiałów pisanych, dokumentów, fotografii. Zebrano ponad 500 jednostek audiowizualnych do wykorzystania przez historyków w pracach naukowych i badawczych. Centrum kieruje profesor **Mambet Koigeldijew**, który jest równocześnie prezesem Związku Historyków Kazachstanu.

Jednym ze współpracowników Centrum

jest chełmianin **Tadeusz Isański**, syn autorki wspomnień, który od kilku lat wzbogaca zbiory Centrum wspomnieniami Polaków, którzy w czasie II wojny światowej znaleźli się w Kazachstanie.

- Przyczynkiem do nawiązania współpracy w 2015 roku, a także niewątpliwie do wydania wspomnień mojej mamy w Kazachstanie, była informacja, że historycy Centrum przygotowują z okazji 90. rocznicy powstania Aczysajskiego Kombinatoru Przetwórstwa Metali Kolorowych monografię poświęconą temu miejscu. W związku z tym proszą Polaków, którzy tam pracowali, by także podzielili się wspomnieniami. A tam między innymi właśnie była moja mama i opisała to miejsce w swoich wspomnieniach. O Aczysaju nie ma żadnej wzmianki w polskiej Wikipedii, a było to w tamtych wojennych czasach miejsce o dużym znaczeniu strategicznym ze względu na kopalnię rudy ołowiu. Ale przede wszystkim było to miejsce ważne dla wielu Polaków. Zagubieni, głodujący w stepie tu mogli liczyć na dach nad głową i talerz zupy. To miejsce, mimo ciężkich warunków, dawało zesłanym Polakom nadzieję na przeżycie i powrót do ojczyzny - mówi Tadeusz Isański. - Gdy tylko dowiedziałem się o powstawaniu tej monografii, odezwałem się od razu do doktor **Zabiry Myrzatajewej** z Centrum Ustnej Historii przy Uniwersytecie Pedagogicznym im. Abaj w Alma-Atie z propozycją przekazania wspomnień mojej mamy i innych zesłańców, których znał i mieliśmy z nimi kontakt. Trzeba było tylko przypomnieć sobie język rosyjski, przetłumaczyć i wysłać. Dzięki temu dzisiaj w Centrum, a także w Archiwum Państwowym Kazachstanu, znajduje się na około 500 stronach opis tragedii Polaków. Współpraca nasza trwa nadal. Robię to całkiem bezinteresownie - z szacunku dla świadków tych tragicznych czasów, o których często polskie państwo nie pamięta, a także z szacunku dla tych, dla których tam, w Kazachstanie, ten polski ślad nie jest obcy. Otrzymałem właśnie wiadomość, że przygotowywana jest kolejna książka. Tym razem będą to fragmenty wspomnień Kazachów, Niemców, Greków i także Polaków, których losy wojny rzuciły na terytorium Kazachstanu. To, że znajdą się tam wspomnienia Polaków, to będzie mój skromny, bezinteresowny wkład w powstanie tej książki. Gdyby znalazły się osoby, gotowe do podzielenia się swoimi wspomnieniami z historykami Kazachstanu, proszę o kontakt za pośrednictwem redakcji - dodaje pan Tadeusz. **(red)**

Jak impreza, to impreza!



(13 września) Scena była potężna (46 m długości), a i wykonawcy to prawdziwi giganci muzyki rozrywkowej. Nic dziwnego, że chełmski koncert „Lato, Muzyka, Zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki” uznano za niezwykle udany. Wystąpili: Cleo, Weekend, Rafał Brzozowski, Golec U'Orkiestra, Savage, Harlem, Ryszard Makowski oraz Modelinka&Model MT. zdjęcia: Maciej Kołodziej





Co, gdzie, kiedy?

Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

Polityka: 16, 17, 18, 19 września godz. 18.00, godz. 20.45, (ZORZA), 20 września godz. 18.15; 21 września godz. 17.45, 22 września godz. 15.30 (ChDK)

To: Rozdział 2: 16, 17, 18, 19 września godz. 20.30, (ChDK)

Dora i Miasto złota: 16, 17, 18, 19 września godz. 13.30, 15.45 (ZORZA)

Piśsudski: 16, 17, 18, 19 września godz. 16.00, 18.15, 20 września godz. 16.00, 21.00; 21 września godz. 15.30, 20.30, 22 września godz. 18.15, 20.30, (ChDK)

Angry Birds Film 2: 20 września godz. 14.00, 16.00, 18.00; 21 września godz. 11.00, 13.00, 18.00; 22 września godz. 11.00, 13.00, 17.30 (ZORZA)

Parasite: 20 września godz. 20.15 (ZORZA)

Ból i blask: 21 września godz. 20.00; 22 września godz. 15.00 (ZORZA)

ChDK zaprasza na spektakl

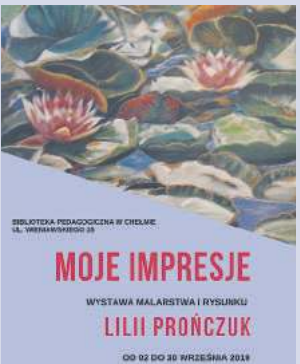


„Serca na odwyku” to tytuł spektaklu zaplanowanego 15 listopada br. w Chełmskim Domu Kultury. Jest to komedia, w której bohaterowie w zabawny sposób udowadniają, że na miłość nigdy nie jest za późno i zawsze warto dać życiu szansę na szczęście! Spektakl poruszając powikłane relacje damsko-męskie, obfituje w niebywale śmieszne sytuacje i dialogi. Aktorzy grający w przed-

stawieniu to znani artyści komedii, występujący w wielu hitach teatralnych i filmowych. Występują: Cezary Żak, Katarzyna Żak, Hanna Śleszyńska, Michał Piela. Reżyseria: Cezary Żak. Bilety w cenie 85-95 zł.

Biblioteka zaprasza na wystawę

Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie przy ul. Wieniawskiego 15 zaprasza (do 30 września) na wystawę „Moje impresje. Wystawa malarstwa i rysunku Lili Prończuk”.



czuk”. **Lilia Prończuk**, nauczycielka biologii, przyrody i podstaw przedsiębiorczości w II Liceum Ogólnokształcącym w Chełmie. Urodziła się w Chełmie, ukończyła studia na Wydziale Biologii i Nauk o Ziemi UMCS w Lublinie, a także Podyplomowe Studia Kwalifikacyjne dla Nauczycieli w zakresie „Przedsiębiorczości” w Wyższej Szkole Ekonomii i Innowacji w Lublinie, studia podyplomowe w Zakresie Ochrony i Kształtowania Środowiska w Akademii Rolniczej w Lublinie, Podyplomowe Studia w Zakresie Przyrodniczości na Wydziale Filozofii KUL w Lublinie. L. Prończuk malarstwem pasjonuje się od najmłodszych lat. Doskonaliła swój warsztat pracy na zajęciach w Pracowni Malarstwa i Rysunku w Chełmskim Domu Kultury (2000 r.) pod kierunkiem artysty malarza Teresy Chomik-Kazarian. Uczyła

się również różnorodnych technik malarskich w Ognisku Plastycznym Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Lublinie (2016 r.) pod kierunkiem Waldemara Arbaczewskiego.

Kilkakrotnie uczestniczyła w plenerach malarskich, m.in. w Sandomierzu (2016 r.), Ustce (2018 r.), Szczepleszynie (2018 r.), doskonaląc swoje umiejętności i tworząc nowe prace. Tworzy z potrzeby serca. Ulubionym tematem prac są pejzaże malowane w plenerze lub inspirowane wykonanymi przeze autorkę zdjęciami. Wśród jej prac można również obejrzeć kwiaty, martwe natury, postaci oraz różnorodne motywy przyrody. Wystawa w Bibliotece Pedagogicznej jest pierwszą wystawą indywidualną, na której autorka prezentuje prace wykonane ołówkiem, akwarelą, techniką akrylową i olejną.

Liryczny wieczór w bibliotece

Chełmska Biblioteka Publiczna oraz Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36” zapraszają na promocję tomiku poetyckiego **Anny Nazar** „W sieci (nie)domówień”. Spotkanie zaplanowano 20 września br. o godz. 17.00 w sali widowiskowej ChBP przy ul. Partyzantów 40. Anna Nazar jest członkiem Chełmskiej Grupy Literackiej oraz Stowarzyszenia Twórczego „Pasja”, gdzie wolnych chwilach uprawia malarstwo. Debiutowała w 1984 roku wierszem „Motyl” opublikowanym na łamach „Tygodnika Chełmskiego”. Na koncie wydawniczym ma kilka tomików poetyckich: „Żagiew” (2009), „Gorzo-słodka” (2011), „Różo z ogrodu wyobraźni” (2013), „Magia serc” (2017) oraz ostatni „W sieci (nie)domówień” (2018). Jej utwory ukazywały się w regionalnych antologiach i pismach: „Nestor”, „Egeria”, „Głos Pawłowa” oraz w antologiach poetyckich. Liryczny wieczór Anny Nazar wzbogaci recytacja wierszy

z ostatniego tomiku oraz koncert skrzypcowy Wiktorii Czugunowej. Wstęp wolny.

Komedia w reżyserii Artura Barcisia

Chełmski Dom Kultury zaprasza 13 października br. o godz. 16.00 na najnowszą komedię pt. „Lista męskich życzeń” w reżyserii **Artura Barcisia**. Będzie to przeżabawny spektakl, w którym nic nie wydaje się być oczywiste. Bill, rozwiedziony nudny statystyk, otrzymuje od swojego przyjaciela nieoczekiwany prezent urodzinowy, który wprowadzi wiele zamieszania do życia przyjaciół. Spektakl w reżyserkiej obsadzie: **Waldemar Obłaza, Krzysztof Wieszczyk, Urszula Dębska**. Bilety w cenie 80 zł. Bilety



grupowe oraz informacja odnośnie spektaklu pod nr tel. 570 666 140.

Wystawy w Muzeum Ziemi Chełmskiej

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Od baroku do współczesności”. Ekspozycję tworzą zbiory z Muzeum Narodowego w Kielcach oraz chełmskiego muzeum. Są to portrety, krajobrazy, martwa natura, dawne meble od XVIII do XX wieku. Wśród eksponatów z muzeum kieleckiego znajdują się m.in. XVI-wieczna skrzynia szufladowa, holenderski sekretarz z 1. połowy XVII wieku, krzesła oraz okazałe meble gdańskie z około 1700 r. Wystawę tworzą też XVIII-wieczne angielskie fotele i kanapa, zegar szafowy oraz stół niemiecki. Ze zbiorów chełmskiego muzeum wyeksponowano m.in. wybrane barokowe portrety władców Stanisława Leszczyńskiego, Augusta III Sasa i królowej Marii Józefy, Wojciecha Węglańskiego (kasztelana ziemi chełmskiej), zestawione z malar-

stwem portretowym XX wieku. Wystawę będzie można oglądać w muzeum przy ul. Lubelska 55 do 30 listopada br. Podczas „Nocy Kultury” otwarto także ekspozycję „Kazimierz Szwałowski. Grafika”. Prezentowane są na niej grafiki K. Szwałowskiego (1917 - 2002), które zostały przekazane w darze do kolekcji Muzeum w Chełmie przez pastora Franka Klimmeka z Niemiec. Wystawa czynna do 24 listopada 2019 r. Artysta urodził się w Wilnie, dzieciństwo i młodość spędził na Litwie. Swoje prace prezentował na ponad 70 wystawach indywidualnych i 130 zbiorowych. Wystawa czynna do 24 listopada br.

„Jezioro łabędzie” w wykonaniu Royal Russian Ballet

Chełmski Dom Kultury zaprasza 22 października br. na arcydzieło sztuki baletowej - „Jezioro łabędzie” w wykonaniu zespołu o międzynarodowej sławie **Royal Russian Ballet**. Zespół powstał w Charkowie w 2007 roku i składa się z artystów rosyjskich i ukraińskich. Szturmem zdobywa on sceny baletowe całego świata i prestiżowe, międzynarodowe nagrody. Kierownictwo artystyczne zespołu sprawują: **Mikhail Bezzubikov** - solista Bolshoi Ballet, który ukończył słynną rosyjską szkołę choreografii w Perm i w uznaniu wielu zasług otrzymał tytuł Honorowego Artysty Rosji, a także **Anatolij Kazatskiy** - manager zespołu, tancerz i choreograf, m.in. zwycięzca Międzynarodowego Konkursu „Serge Lifar 2002”. Zachwycające kostiumy, piękna scenografia, a przede wszystkim młodziemcza pasja i perfekcja w wykonaniu sprawiają, że grono wielbicieli **Royal Russian Ballet** stale rośnie. Zespół złożony z młodych artystów kontynuujących tradycję słynnej rosyjskiej szkoły baletowej oczarował już publiczność wielu krajów Europy, Azji, Ameryki Północnej i Południowej. Podczas wizyty w Chełmie „Royal Russian Ballet” zaprezentuje publiczności w ChDK bajkową opowieść połączoną z genialną muzyką jednego z najwybitniejszych kompozytorów - **Piotra Czajkowskiego**. Wprowadzi

ona widzów w piękny, magiczny świat baletu klasycznego. „Jezioro łabędzie”, ponadczasowa historia ponad sto lat należy do kanonu, z którym każdy miłośnik sztuki powinien się zapoznać. Opowieść o księżniczce zaklętej w łabędzie łączy takie uniwersalne prawdy jak walka dobra ze złem, skrywane namiętności, a przede wszystkim ukazując potęgę miłości. Bilety od 95 zł.

Środy z filmem w ChBP

Chełmska Biblioteka Publiczna po wakacjach wraca do projekcji Klubu Dobrego Filmu, by wspólnie delektować się dobrym kinem, niezapomnianymi kreacjami aktor-skimi i wirtuozerią scenarzystów, reżyserów oraz autorów zdjęć. I wzruszać muzyką najlepszych kompozytorów muzyki filmowej.

Tradycyjnie we wrześniu w KDF Goście będą pozycje oscarowe bieżącego sezonu. W kolejne środy zobaczymy dość dziwne gry salonowe na dworze angielskiej królowej Anny oraz współczesne polityczne intrygi wiceprezenta Stanów Zjednoczonych.

Projekcje w sali widowiskowej ChBP, przy ulicy Partyzantów 40, w każdą środę września o 18.00. Wstęp wolny.

Nowość w CKF Zorza



Cykl „Za i przeciw” organizowany przez Centrum Kultury Filmowej „Zorza” to nowy, cykliczny projekt dla kinomanów. Po projekcji filmu zaproszeni goście - krytycy filmowi - wraz z publicznością rozmawiać będą o filmie. Inauguracyjne spotkanie zaplanowano 28 września o godz. 17.00 otworzy film fabularny „53 wojny” w reżyserii **Ewy Bukowskiej**, a zaproszeni goście to **Magda Sendek** i **Jakub Majmurek**. Organizatorzy chcą, aby nowy cykl był formą podsumowania mijającego sezonu kinowego 2018/2019.

CHEŁM. Wsparcie dla potrzebujących CIS zmienia ludzi

W Centrum Integracji Społecznej w Chełmie od 13 lat pomagają wyjść na prostą i podnieść kwalifikacje osobom bezdomnym, uzależnionym, chorym psychicznie, a także bezrobotnym i niepełnosprawnym. Ze wsparcia skorzystało dotąd 780 osób. 1 września chełmski CIS rozpoczął czternastą edycję programu zatrudnienia socjalnego. Dotychczasową prężną działalność rozwinąć ma dodatkowo podjęta niedawno współpraca z Ośrodkiem Wsparcia Ekonomii Społecznej w Chełmie.

CIS istnieje w Chełmie od 2006 roku. Było jednym z pierwszych tego rodzaju placówek w Polsce. Obecnie to najstarszy i najdłuższy działający CIS w województwie lubelskim. Jego oferta skierowana jest do osób długotrwale bezrobotnych, bezdomnych, uzależnionych, chorych psychicznie, zwalnianych z zakładów karnych, uchodźców i osób niepełnosprawnych. Uczestnictwo w zajęciach CIS trwa od 6 do 12 miesięcy. Osoby objęte wsparciem realizują tzw. indywidualny program zatrudnienia socjalnego, uczestnicząc w różnego rodzaju warsztatach i spotkaniach. Są one prowadzone przez specjalistów tj. psychologa, doradcę zawodowego, socjoterapeutę, prawnika, terapeutę uzależnień, pracownika socjalnego. Uczestnicy zajęć CIS nabywają umiejętności zawodowych pod nadzorem instruktorów praktycznej nauki zawodu w ramach poszczególnych grup. Od 1 września br. rozpoczęła się czternasta edycja programu zatrudnienia socjalnego w następujących grupach zawodowych: remontowo-porządkowej, kulinarno-porządkowej, opiekuńczo-porządkowej, gospodarczo-porządkowej.

- Naszym celem jest zmiana człowieka i jego sposobu myślenia - mówi **Bożena Stasiak**, dyrektor CIS w Chełmie. - Uczestnicy zajęć uczą się samoakceptacji, samokontroli, asertywności, odkrywają własne możliwości i zdolności. Wzra-

sta ich samoocena, a w konsekwencji - aktywizacja zawodowa. Mając na uwadze niwelowanie skutków ubóstwa i marginalizacji w naszym mieście zachęcamy osoby spełniające kryteria do uczestnictwa w programach CIS, a podmioty zainteresowane - do podjęcia współpracy.

Właśnie na współpracy m.in. z chełmskim magistratem, jego jednostkami organizacyjnymi, a także placówkami oświatowo-wychowawczymi, w dużej mierze opiera się działalność CIS. W placówkach tych najczęściej realizowane są praktyki zawodowe. W ostatnim czasie nawiązano też cenną współpracę z Ośrodkiem Wsparcia Ekonomii Społecznej w Chełmie. Dzięki temu osoby, które zakończą uczestnictwo w zajęciach CIS, mają być kierowane do nowopowstających spółdzielni socjalnych. To dla nich szansa na zatrudnienie i zmianę dotychczasowego stylu życia.

- Z oferty CIS skorzystało dotąd 780 osób, z których 165 podjęło różne formy zatrudnienia - informuje dyrektor Stasiak. - Najbardziej wymierne efekty uczestnictwa w CIS to kwalifikacje potwierdzone egzaminami czeladniczymi oraz wejście lub powrót na rynek pracy. Absolwenci opuszczający placówkę posiadają kwalifikacje i kompetencje odpowiednie do oczekiwań pracodawców. Często w trakcie uczestnictwa nabywają dodatkowych uprawnień na organizowanych w ramach programu szkoleniach i kursach na przykład obsługi wózków widłowych, czy pomocy przedmedycznej. Często miejsce praktyk zawodowych zmienia się w miejsce ich pracy. Nasi absolwenci korzystają także z tak zwanych form prozatrudnieniowych na przykład staży. Kierowani są do powstających lub już działających spółdzielni socjalnych.

Uczestnictwo w CIS uprawnia do otrzymywania świadczenia integracyjnego w wysokości 50 proc. zasiłku dla osoby bezrobotnej w pierwszym miesiącu uczestnictwa, natomiast 100 proc. - w miesiącach kolejnych. Osoby korzystające ze wsparcia mogą też liczyć na gorący posiłek w trakcie zajęć, a także objęte są ubezpieczeniem społecznym i zdrowotnym. (red)

CHEŁM. Jak zarejestrować koło, jak rozliczać się z US, jak sprzedawać produkty

ARiMR wspiera KGW



Pierwsza z pięciu konferencji, organizowanych przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, na temat wsparcia dla Kół Gospodyń Wiejskich odbyła się 9 września w Chełmie. Frekwencja była ogromna. Ale nic dziwnego, bo powiat chełmski jest zdecydowanym liderem w województwie pod względem liczby KGW.

Organizatorem konferencji, która odbyła się w miniony poniedziałek w sali konferencyjnej gmachu, była ARiMR. Gości przywitał **Krzysztof Gałaszkiwicz**, dyrektor lubelskiego oddziału Agencji. A wśród prelegentów byli m.in. **Grzegorz Grzywaczewski**, wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie, **Anna Szustak**, ekspert z Lubelskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Korzkowie oraz **Marta Czyżyk**, ekspert z Urzędu Skarbowego, którzy wprowadzali gości w tematykę związaną z rejestracją

kół w Agencji, zasadami sprzedaży okazjonalnej, rozliczeniami finansowymi oraz innymi formami pomocy dedykowanymi Kołom. Gospodynie odwzajemniły się smacznym poczęstunkiem. (bf)



Miód facelliowy

Samo zdrowie

Jeśli chcesz wzmocnić organizm, przestać chorować i poczuć się młodziej, sięgnij po ten miód. Jego właściwości porównywalne są do słynnego (i drogiego) Manuka z Nowej Zelandii. Jednak w Polsce jest on ciągle mało znany i niedoceniany.

Jest to kwiatowy miod nektarowy. Powstaje z kwiatów oraz pyłku facelli błękitnej, dość popularnej rośliny o charakterystycznej granatowej barwie, rosnącej na łąkach. Jest ona bardzo ceniona przez pszczelarzy z powodu swych niezwykle miododajnych właściwości.

Pełen kwiatów

Od razu należy wyjaśnić, że nie jest to miód, który tworzy się w stu procentach wyłącznie z fioletowych kwiatów facelli. Zawiera w sobie nektar także innych roślin rosnących na łące (np. chabrow). Ale dzięki tej naturalnej różnorodności wzrastającego właściwości zdrowotne.



O ciekawym smaku

Ma interesujący, lekko kwiatowy i jednocześnie dość słodki smak, określany jako orzeźwiający. Na dodatek jego konsystencja sprawia, że można go wyjadać wprost ze słoika.

O sprawdzonym działaniu zdrowotnym

- Miód facelliowy zawiera magnez, żelazo, witaminy oraz cenne substancje odżywcze.
- Jego systematyczne zażywanie,

np. każdego ranka na czczo, wzmacnia odporność – zarówno dorosłych, jak i dzieci.

- Pomaga leczyć choroby górnych dróg oddechowych, np. astmę oskrzelową, zapalenie oskrzeli a nawet zapalenie płuc.
- Zalecany jest przy wielu dolegliwościach układu pokarmowego. Wspomaga m.in. leczenie wrzodów, nieżytu żołądka, problemów z woreczkiem żółciowym oraz kłopotów trawiennych.
- Warto go zażywać przy prob-

Naturalny nektarowy

MIÓD PSZCZELI z nektaru faceli

WNI 06035655

Deputytce Kol. 3, tel. 662 124 735

lemach z sercem i z chorobami układu krążenia. Pomaga np. obniżyć ciśnienie krwi.

- Polecany jest po dużym wysiłku fizycznym i intelektualnym (np. przygotowaniu do egzaminu).

Sposób zażywania

Wieczorem rozpuścić łyżeczkę miodu w 1/2 szklanki letniej wody. Rano dolej ciepłej. Napój wypij na czczo. To najlepszy sposób przyswajania cennych właściwości z miodu.

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chelń, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ
Wykonawstwo i naprawa protez
w ciągu 1 godz.
Chelń, ul. Pocztowa 28a/27
tech. dent. Robert Kowalski
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. Paweł Maciejczak
specjalista ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chelń, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chelń, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej
lek. Rafał Domagała
SPECJALISTA CHIRURG
Chelń, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545
www.chirurg-chelń.pl

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

PRYWATNY GABINET POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNY
Spec. położnictwa i ginekologii
lek. med. Ewa Mojak
- kompleksowa opieka położnicza i ginekologiczna
- USG, KTG, cytologia
Zaprasza:
wtorki w godz. 15 - 18
Rejestracja: tel. 577 17 17 03 Chelń, ul. Zachodnia 37

PSYCHOLOG PSYCHOTERAPEUTA
Anna Bieleśa
Certyfikat Polskiego Towarzystwa Psychologicznego
CHEŁŃ
UL. SZYMANOWSKIEGO 7/30
606 282 065
www.psychoterapeuta-chelń.eu

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chelń, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰ (także wizyty domowe)

AOB
medycyna estetyczna
dr Alicja Ożóg Brzozowiec

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lekarz medycyny estetycznej

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JĄDRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIF, LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE” - POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE - „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2 - KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- DEPIŁACJA LASEROWA - LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- HENNA BRWI I RZĘS

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37, Chelń
tel. 691 98 45 45
Zapraszamy od pon.-pt. 10:00-18:00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta
22-100 Chelń, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Chelń, Plac Kupiecki 12

✓ Gabinet Higieny Stomatologicznej - nowość
✓ Rehabilitacja
✓ Lekarze specjaliści
✓ Badania diagnostyczne

82 540 80 51 luxmedlublin.pl

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik
www.diagnostryka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chelmie:
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060
Chelń: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

TESTY ALERGICZNE POKARMOWE I WZIEWNE
BADANIE NA PASOŻYTY
CANDIDĘ I BORELIOZĘ
RZUĆ PALENIE!
Zabieg antynikotynowy, antyalkoholowy
www.bicom-med.pl
tel. 509 72 73 88
Chelń, ul. Mickiewicza 41

CHEŁM. Zbierają od zawsze

Kolekcjonerzy

Dzięki grupie pasjonatów, po latach przerwy, do Chełma powróciły Targi Staroci. Choć ostatnimi czasy mało było o nich słyhać, to ludzie z Chełmskiego Klubu Kolekcjonerów nie porzucili swoich pasji, bo jak sami przyznają - z tego się nie wyrasta. Teraz chcą zarażać „zbieractwem” innych.

Piętnaście lat upłynęło od ostatnich chełmskich Targów Staroci. Reaktywowane w tym roku, przyciągają masę ludzi. W każdą przedostatnią niedzielę miesiąca na dziedzińcu Zespołu Szkół i Hotelarskich można zobaczyć przedmioty z różnych epok i stron świata. Na targi zjeżdżają kolekcjonerzy z całego województwa. Odwiedzający mogą nie tylko kupować lub sprzedawać przedmioty, ale też bezpłatnie skonsultować się z ekspertami w sprawie wyceny swoich zbiorów i sprawdzenia ich autentyczności. Giełda została przywrócona do życia przez **Jana Skrajnowskiego i Roberta Kosylą**, wieloletnich działaczy Chełmskiego Klubu Kolekcjonerów. - Chcieliśmy zrobić coś pozytywnego, a skoro takie giełdy odbywają się w Zamościu, w Puławach i Lublinie, to dlaczego nie w Chełmie? Porozmawialiśmy z władzami miasta, podzwoniliśmy po znanych kolekcjonerach i się udało. Bardzo chcemy też podziękować dyrektor ZSIH, pani **Marcie Mazurek**, która udostępnia

nam teren szkoły. Dla nas miejsce jest idealne, bo poza dobrą lokalizacją, dziedziniec ma też swój niepowtarzalny urok. Mało kto wie, ale dzisiejsze „gastronomy” to placówka z długoletnią tradycją. Była tam kiedyś carska szkoła dla panien z dobrych domów - mówi R. Kosyl.

Chełmski Klub Kolekcjonerów powstał w 1997 r. J. Skrajnowski był jednym z założycieli. Zapytany o to kiedy zajmuje się „zbieractwem”, odpowiada że od zawsze. Pasję zaszczerpił w nim ojciec, który w komisie wymieniał srebro na monety i przynosił je do domu. R. Kosyl również od małego interesował się antykami. Wspomina, że gdy był jeszcze dzieckiem to nigdy nie mógł spokojnie wystać w kościele, bo zawsze rozglądał się na wszystkie strony podziwiając rzeźby i obrazy. Do dziś mu coś z tamtych lat zostało, bo kolekcjonuje głównie sztukę sakralną. Obaj kolekcjonerzy z entuzjazmem rozmawiają o dawnych czasach. - W latach 70. na ul. Mickiewicza Kufel handlował złotem i srebrem. Obok Pewexu na ul. Lubelskiej mieszkał Gnizdowski. A Stasio Nowosad miał warsztat na ul. Lwowskiej. Ludzie mu przynosili stare szable i bagnety, a on im w zamian naprawiał samochody. Uzbierał największą kolekcję w Chełmie. To byli jedni z pierwszych chełmskich kolekcjonerów - wspominają z bliskim w oku panowie.

Jak przystało na prawdziwych pasjonatów, kolekcjonerzy mają w zanadru całą

masę anegdotek związanych ze swoją wieloletnią działalnością. R. Kosyl na przykład, już w szkole podstawowej uzbierał pokaźną kolekcję broni palnej. Niestety nie udało mu się jej zatrzymać. - Pewnego dnia, trzech milicjantów wpadło do mojego domu. Pomimo, że wszystkie pistolety były poprzewiercane i nie można było z nich strzelać, skonfiskowali je. Dobrze, że byłem jeszcze małoletni, bo mógłbym mieć spore problemy - opowiada R. Kosyl.

Dzisiaj w dobie Internetu, kolekcjonerzy mają łatwiej, bo są zagraniczne aukcje internetowe, na których można znaleźć wiele ciekawych przedmiotów. Według R. Kosylą, w ostatnich latach rynek kolekcjonerski przeżywa istny renesans. - Pojawia się coraz więcej wartościowych przedmiotów w atrakcyjnych cenach. Jest bardzo dużo sztuki sakralnej z Francji. Natrafia się na wiele rzeczy pochodzących z Polski, które były wywiezione w czasach wojennych. Niejednokrotnie można znaleźć prawdziwe perełki. Reaktywaliśmy Targi Staroci, bo chcemy zachęcić ludzi, w szczególności młodych, do rozpoczęcia przygody z kolekcjonerstwem. To naprawdę niezwykle wciągające i przynoszące wiele satysfakcji zajęcie. Dlatego serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych do odwiedzenia naszej giełdy - R. Kosyl.

Najbliższa giełda już 22 września na placu przy Zespole Szkół Hotelarskich i Gastronomicznych przy ulicy Reformackiej 13. (sr)



Chełmski słownik biograficzny (281)

- Zbigniew Lubaszewski -

BISKUP TEODOR MIELESZKO

Na początku sierpnia 1625 roku po zaledwie pięciu latach rządów zmarł nagle dotychczasowy biskup unicki chełmski Atanazy Pakosta. We wrześniu na jego miejsce decyzją króla Zygmunta III Wazy został powołany archidiakon z Włodzimierza Teodor Mieleszko. Niestety, nominowany biskup jeszcze krócej zarządzał diecezją, gdyż już po kilku miesiącach zmarł, zmuszając ówczesnego metropolitę kijowskiego Józefa Welamina Rutskiego do osobistego przejęcia administracji nad diecezją chełmską.

Z racji dosyć krótkich rządów Teodor Mieleszko (czasami nazwisko jest zapisywane w formie Mieleszkowicz) należy do mało znanych postaci. W większości biogramów (najczęściej dosyć krótkich) wskazuje się, że pochodził z powiatu słonimskiego w województwie nowogrodzkim. Wywodził się z rodu szlacheckiego, o którym nieco informacji można odnaleźć w *Herbarzu Polskim*... Kaspra Niesieckiego. Pierwszym znanym przedstawicielem rodu miał być litewski bojar o imieniu Czupa („jeden z przednich Panów Litewskich”), który w 1413 roku w Horodle został przyjęty do herbu Korczak. Według innych ustaleń rodzina była pocho-

żenia ruskiego i wywodziła się z Wołynia. Z czasem jej przedstawiciele przenieśli się na Litwę. Według jeszcze innej wersji, także zapisanej przez wspomnianego Kaspra Niesieckiego, wywodził się z Rosji i przybyli na Litwę po zajęciu Smoleńska (w 1514 roku) wraz innymi rodzinami (Iliniczami i Jesmanami). Z czasem Mieleszkowie stali się właścicielami dóbr Dzwiatkowice w powiecie słonimskim oraz rozpoczęli typową dla szlacheckich rodów karierę polityczną w lokalnym środowisku, pełniąc szereg godności ziemskich, pozyskując nowe dobra (między innymi Iwańkowszczyzna, Lipniki, Podgorodnaja, Busiaż) i uczestnicząc w wojnach. W XVI wieku przedstawiciele rodu pojawili się także na Podolu i Ukrainie. Do znaczących postaci należał Jan Mieleszko, podkomorzy mozyrski i kasztelan mściławski, który w 1598 roku był komisarzem do rozgraniczenia województwa kijowskiego i ziemi mozyrskiej. Równie znany był Konrad Mieleszko, sędzia ziemski grodzieński i następnie podkomorzy grodzieński. Jeszcze inny Mieleszko, również noszący imię Jan, był kasztelanem smoleńskim i zapisał się w historii jako fundator kościoła i klasztoru bazylińskiego w Żyrowicach (pierwszym przełożonym był przyszły męczennik unicki i święty Józefat Kuncewicz).

Niestety większość publikacji genealogicznych nie zawiera informacji o związkach Teodora Mieleszki z wyżej wymienionymi przedstawicielami rodu. Nawet

drobnych sugestii nie można również odnaleźć w tomie 23 wydawnictwa *Akta wydane przez Wileńską Komisję do badania akt dawnych* (z 1896 roku), zawierającym dokumenty chełmskiego sądu grodzkiego. W dosyć obszernym wstępie autorstwa historyka Benedykta Płoszczańskiego (wydanym zresztą wraz z tekstami z innych tomów w samodzielnej publikacji *Przeszłość Chełmskiej Rusi według archiwalnych dokumentów XV-XVIII wieku i innych źródeł* w Wilnie w 1899 i 1901 roku oraz wznowionej w 2013 roku) znajduje się wprawdzie całkiem spory biogram biskupa, jednak powiaraż z innymi Mieleszkami publikacja nie zawiera. Jedynym uzupełnieniem jest postać siostry biskupa Maryny Mieleszkówny, po pierwszym mężu Izdebskiej (ślub zawarto 1645 roku), a po drugim Orzechowskiej (od 1651 roku).

Równie niewiele wiadomo o wykształceniu i karierze duchownej Teodora Mieleszki. Musiał posiadać jednak odpowiednie przygotowanie, jeśli pełnił funkcję przełożonego szkoły przy cerkwi katedralnej we Włodzimierzu. W tej roli pojawia się w 1616 roku. Okoliczności powołania Mieleszki na funkcję biskupa chełmskiego wyjaśnia częściowo Andrzej Gil w wydanej w 2005 roku w Lublinie monografii *Chełmska diecezja unicka 1596-1810. Dzieje i organizacja* (wydanej jako tom 1 serii *Studia i materiały do dziejów chrześcijaństwa wschodniego w Rzeczypospolitej*). Po śmierci Atanazego Pakosty tymczasowym administratorem diecezji w imieniu metropolity Józefa Welamina Rutskiego został bazylianin Metody Terlecki (w przyszłości biskup chełmski w latach 1630-1649). Biskupstwo miał objąć nieznan z imienia duchowny wywodzący się z chełmskiej szlachty, protegowany koniuszego koronnego Krzysztofa Zbaraskiego (Andrzej Gil błędnie traktuje go jako biskupa rzymskokatolickiego chełmskiego). Metropolita nie zaakceptował jednak tej

kandydatury (z niektórych publikacji wynika, że planował osadzić w Chełmie archimandrytę żydyczńskiego Nikodema Szybińskiego). W takiej sytuacji król Zygmunt III Waza dokumentem z 28 września 1625 roku nominował Teodora Mieleszkę. Metropolita Rutski listem z 15 października 1625 roku poinformował Terleckiego o nominacji i nakazał przekazanie diecezji nominatowi. Niestety nie ma pewności w sprawie daty konsekracji nowego biskupa (w niektórych zestawieniach pojawia się 29 czerwca 1626 roku). Według ustaleń wspomnianego Benedykta Płoszczańskiego jeszcze 17 czerwca 1626 roku Mieleszko był określany jako nominat. Miejsiąc później (dokładnie 11 lipca) występuje już jako biskup chełmski. Sprawę komplikuje jeszcze informacja zapisana przez Jakuba Suszę (biskupa unickiego chełmskiego w latach 1649-1687 i autora kilkakrotnie wydawanej publikacji o obrazie Matki Bożej Chełmskiej *Phoenix*...) w dziele *De laboribus Unitorum, promotione, propagatione et protectione divina unionis ab initio eius usque ad haec tempora* (wydanym w 1664 roku), że Teodor Mieleszko zmarł w dniu konsekracji (przy ołtarzu w trakcie liturgii). Jednocześnie Susza określa biskupa mianem „najdoskonalszego starca, najbardziej zasłużonego w wychowaniu młodzieży, głoszeniu kazań i różnych katolickich służbach”. Śmierć wynikała z podeszłego wieku i choroby. Jednak 11 lipca 1625 roku jako biskup chełmski (formalnie chełmsko-belski) złożył pozew przeciwko Tomaszowi Zamoyskiemu o niezgodne z prawem władowanie dobrami biskupimi w Żukowie (dokument znajduje się we wspomnianej publikacji o aktach chełmskiego sądu grodzkiego). Zmarł między lipcem a grudniem, gdyż pierwszy dokument w którym metropolita Józef Welamin Rutski występuje jako administrator diecezji chełmskiej pochodzi z 22 grudnia 1626 roku.

MALUCHY TYGODNIA

Podziel się radością.
Przynieś zdjęcie
do Nowego Tygodnia.



Zuzia, ur. 10.09.2019 r., 2850g,
Maja i Tomasz, Chełm



LIWIA, ur. 11.09.2019 r., 3500g,
Aleksandra i Andrzej, Chełm



NATALIA, ur. 10.09.2019 r., 3200g,
Katarzyna i Mariusz, Chełm



GABRYŚIA, 3320g,
Ewa i Bartosz Michna, Chełm



KAZIMIERZ, ur. 09.09.2019 r., 2850g,
Iwona i Ernest, Chełm



ALEKSANDER, ur. 11.09.2019 r., 3600g,
Magdalena i Andrzej, Chełm

Margorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej
m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

DOM WESELNY DAPEX
"U TERESY SZELEST"
WESELA, PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA
Rafał Jonak
RAF
600 206 792
FOTOPLUSBLUE@WP.PL
RAFAŁ JONAK - FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

DOM WESELNY ZA BORKIEM
www.zaborkiem.pl
WOLNE TERMINY
Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ
WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
ŚLUBOW I WESIEL
STUDENCKIE
PREZENOW
KONCEROW
KOMINI itp.
www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

StudioPIX
film i fotografia
tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

Imprezy od A do Z
TERAZ PRZY DEPTAKU!
■ doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
■ fotobudka
■ dekoracje kościołów, sal weselnych i innych
tel. **782 700 037**
ul. Pocztowa 2 **www.swiatimprezchelm.pl**

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń
0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Full HD 1080p
Studio FOTO VIDEO
Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje
Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc
Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

POKUSA PRESTIGE
Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.
ul. Oksowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

NOWA DOSTAWA fotelików samochodowych

Wszystkie wózki spacerowe -10% i wkładek do nich do 50% TANIEJ

Co półroczną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma Baby Design.

Co miesiąc rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIE I NAZWISKO
ADRES
TELEFON
DATA
PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Skoda Superb

1,5 TSI 150 KM



Budżetowa limuzyna - tak śmiało można napisać o Skodzie Superb, którą napędza silnik 1,5. Osiągami samochód nie powala, ale z zewnątrz nie widać, ile ma koni pod maską, więc do spokojnego i dostojnego przemierzania ulic nadaje się świetnie.

Nadwozie i wnętrze

Skoda Superb już nie tylko wymiarami i bogatym wyposażeniem aspiruje do klasy premium, ale też i wyglądem. Auto w końcu wygląda jak prawdziwa limuzyna. Prezentuje się bardzo okazale. Wielka w tym zasługa nie tylko odpowiednich proporcji, ale przede wszystkim postawienia na proste linie. A tych

w nadwoziu Superba znajdziemy pod dostatkiem - takie właśnie przetłoczenie biegnie niemal przez całą długość auta - od przednich reflektorów po tylne lampy. Proste są linie nadkoli, ale rekord bije pokrywa silnika, gdzie mamy aż 6 przetłoczeń, z których najbardziej okazałe jest to biegnące przez środek maski. Całość świetnie uzupełniają reflektory, które kształtem przypominają cięty kryształ. Superb do miana prawdziwej limuzyny dorósł też i w środku. Spasowanie wszelkich elementów nie budzi większych zastrzeżeń, ale tak powinno być w każdym samochodzie tej klasy. Poza tym kokpit jest poukładany i ergonomiczny. Znalazienie właściwej pozycji za kierownicą nie stwarza najmniejszych problemów. W testowanej wersji przednie fotele posiadają elektryczną regulację i są podgrzewane, po-

dobnie jak siedziska z tyłu. Ponadto wnętrze zapewnia więcej niż dostateczną ilość miejsca i nikt nie będzie miał powodów do narzekania, nawet podróżując na tylnej kanapie. Superb bije na głowę niemiecką konkurencję, jeżeli chodzi o pojemność kufra. Pomieścić w nim można aż 660 litrów bagażu, a to już wynik rewelacyjny.

Silnik i skrzynia biegów

150 KM i 250 Nm w zakresie od 1500 do 3500 tys. obr./min. - takimi parametrami legitymuje się doładowany silnik benzynowy o pojemności 1,5 litra, który napędza testową Skodę. Napęd jest przenoszony jedynie na pierwszą oś za pośrednictwem 7-stopniowego automatu DSG. Auto przyspiesza do 100 km/h w 8,8 sekundy i maksymalnie rozpędza się do 210 km/h. Takie wartości w zupełności wystarczają do w miarę komfortowego poruszania się po naszych drogach, ale nie ukrywajmy, do pełni szczęścia to pod nogą jednak brakuje. Rekompensuje to za to niskie zużycie paliwa oscylujące w okolicach 7 l/100 km.



Zawieszenie i komfort jazdy

Na drodze Skoda zachowuje się bardzo stabilnie i przewidywalnie. Konsekwentnie trzyma się wyznaczonego toru jazdy, a to za sprawą dość twardego zawieszenia, którego sztywność, niestety, daje się we znaki na naszych wybojach. Jednak takie jego zestrojenie jest nie do przecenienia, gdy poruszamy się po dobrych jakościowo drogach.

Wypożyczenie i cena

Skoda Superb w tej wersji (Style) kosztuje wyjściowo 129150 zł. Odmiana testowa, po doposażeniu, to ponad 164 tys. zł. Ma za to przyciemniane szyby, trzy tryby jazdy, samopoziomujące się tylne zawieszenie, kamerę cofania, 18-calowe felgi, skórzaną tapicerkę, okno panoramiczne, kilka asystentów bezpieczeństwa, aktywny tempomat czy składany hak holowniczy.



CHELM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników,
motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie
alternatora GRATIS
Chełm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

Natalia, żyła lat 18

ZABITA

przez

**PIJANEGO
KIEROWCĘ**



ZAIMPONUJ ROZWAGĄ!
BĄDŹ TRZEŹWY NA DRODZE!
www.automobilklub.chełm.pl



Trzeźwy kierowca bezpiecznie dotrze do celu!!

To drugą część cyklu poświęconego problemowi nietrzeźwości na drogach w ramach projektu współfinansowanego przez Miasto Chełm i Fundację CEMEX „Budujemy Przyszłość”.

Nietrzeźwi użytkownicy dróg to ciągle jeden z najważniejszych problemów bezpieczeństwa ruchu drogowego w Polsce. W roku 2018 w Polsce nietrzeźwi spowodowali 1500 wypadków drogowych w których zginęło 169 osób, a ponad 1900 zostało rannych. Policjanci zatrzymali prawie 105 tysięcy nietrzeźwych kierowców, czyli prawie trzystu dziennie! Skoro tylu zostało zatrzymanych to aż strach pomyśleć ilu faktycznie prowadziło pojazdy pod wpływem alkoholu i udało im się uniknąć kontroli.

Kierowcy, szczególnie młodzi stażem nie zdają sobie sprawy z tego jak bardzo niekorzystny jest wpływ alkoholu na sprawność psychofizyczną kierowcy. Alkohol przede wszystkim:

- pogarsza koordynację ruchów
- powoduje trudności w wykonywaniu dwóch i więcej czynności jednocześnie;
- zmniejsza szybkość reakcji - wydłuża się zatem czas reakcji (np. hamowania) w przy-

padku dostrzeżenia niebezpieczeństwa;
- powoduje pogorszenie wzroku - kierowca ma problem z dostrzeżeniem szczegółów, świateł, znaków, pieszych i innych przeszkód;

- ogranicza pole widzenia - zawęża normalne pole widzenia - od kąta 180° do bardzo wąskiego, przez co można nie zauważyć pojazdu nadjeżdżającego z bocznej drogi;
- powoduje błędną ocenę odległości i szybkości - samochód, pas jezdni lub drzewo mogą wydawać się dużo dalej niż są naprawdę.

Automobilklub Chełmski chce tworzyć modę na odpowiedzialność i rozwagę za kierownicą, a jednocześnie wprowadzać całkowity brak tolerancji dla nietrzeźwych użytkowników dróg!

Kierowco! Pomyśl zanim sięgniesz po kieliszek! Jazda pod wpływem alkoholu może być Twoją ostatnią czynnością w życiu! Czy warto tak ryzykować, narażając siebie i innych? Odpowiedzialność karna w razie spotkania z policją to najmniejsze zło jakie możesz sobie wyrządzić.

Przypominamy, że wśród osób które do redakcji dostarczają komplety trzech kuponów z prawidłowymi odpowiedziami rozdajemy cztery komplety kosmetyków samochodowych.

Grzegorz Gorczyca



nowy tydzień



facebook.com/nowytydzien

Wybrane oferty:

1.M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcja, c: 120.000;
2.Mieszkanie w odrestaurowanej kamienicy 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe (w planach MPEC), Centrum Chełma, c: 125.000;
3.M-3, 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
4.Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, , os. Lubelska, c: 149.000,- do neg
5.M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuszkowski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3

6.M-4, 62m2, 4 piętro, ul. Droga Męczenników, c: 230.000;
7.M-4, 65m2 4 piętro, nowe okna, balkon od pld, Centrum Chełma, c: 158.000;
8.M-4, 74m2, 3 piętro, po remoncie, wspólnota mieszkaniowa, wyposażenie i meblowanie w cenie, os. Zachód, c: 270.000;
9.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;
10.Mieszkanie o pow. 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego w skład którego wchodzi 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria. Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka zagospodarowana, os. Hrubieszowska, c: 215.000,- do negocjacji

11.Udział 1/2 części w budynku mieszkalnym 38m2 (2 pokoje, k, ł z wc), działka, os. Lubelska, c: 60.000;
12.Dom wolno stojący parterowy murowany 53m2, działka 4300m2, możliwość prowadzenia dział. gosp., okolice ul. Okrzejskiej, c: 179.000;
13.Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;
14.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 270.000;

15.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy o pow. 141m2 podpiwniczony w całości, dwa garaże, nowe okna. Działka 441m2 ogrodzona, os. Rejowiecka – włodawska, c: 278.000;
16.Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczenie 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c: 280.000;
17.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m2, ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m2 ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m2 (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chełma, c: 285.000;

18.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m2, działka 392m2, budynek gosp., os. Rejowiecka, c: 300.000;
19.Dom piętrowy, wolno stojący 110m2, działka 1271m2, os. Rejowiecka, doskonała lokalizacja na prowadzenie dział. gosp., c: 300.000;
20.Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 500m2, wolny, os. Lubelska, c: 300.000;
21.Dom wolno stojący parterowy 180m2, stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m2 – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m2, os. Jagiellońska, c: 320.000;

22.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 355.000;
23.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, ciekawa architektura, działka 480m2, ogrodzona, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka- Włodawska, c: 355.000;
24.Dom wolno stojący piętrowy 165m2, ocieplony, składający się z dwóch niezależnych lokali mieszkalnych – odrębne wejścia na parter (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc) i piętro (4pokoje, kuchnia, łazienka z wc) -możliwość zamieszkania 2-óch rodzin, działka 707m2 ogrodzona, na

38.Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
39.Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prowadz. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chełma, c: 99.000;
40.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc

38.Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
39.Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prowadz. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chełma, c: 99.000;
40.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc

38.Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
39.Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prowadz. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chełma, c: 99.000;
40.Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /mc

Nie znasz wartości rynkowej?
ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),

tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



Atrakcyjna działka budowlana o pow. 940m2 na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, ul. Wschodnia, Rejowiec Fabryczny, c: 32zł/m2

41.Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 77.000;
42.Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, działnica przemysłowa Chełma, c: 165.000;
43.Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;
44.Budynek mieszkalno-usługowy, nowy, 2 kondygnacyjny 280m2 + poddasze 140m2, działka 1621m2. Możliwość adaptacji nieruchomości np. na przychodnię medyczną, lekarskie gabinety specjalistyczne, dział. oświatową i handlową, Chełm, c: 440.000;
45.Budynek komercyjny parterowy murowany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chełm, c: 590.000;

niczenia – linia energetyczna, ul. Poleska, c: 49.000;
53.Działka komercyjna 3259m2, ul. Rampa Brzeska, c:180.000;
54.Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;
55.Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyłany, c: od 60zł/m2
56.Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
57.Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;
58.Działka budowlana 1515m2, okolice os. Słonecznego, c: 210.000;
59.Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), ul. Młynarska, c: 55.000;

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE - języki świata -

60.Działka budowlana 1500m2, os. Majowane, c: 80zł/m2
61.Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercińskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2
62.Działka budowlana 1200m2, asfalt ogrodzona, media, os. Bazyłany, c: 103.000
63.Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;
64.Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2
65.Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c: 50.000;
66.Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2
67.Działka budowlana ul. Hrubieszowska, media, c: 170zł/m2
68.Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;
69.Atrakcyjne działki budowlane o pow. po 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy Antonin, ul. Wolwinów, c: 65zł/m2
70.Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2
71.Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c:80zł/m2
72.Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;
73.Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c: 65.000;
74.Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c: 60.000;
75.Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-włodawska, c: 58.000;
76.Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

gmina Chełm
1.Dom parterowy, murowany 80m2 (2 pokoje, kuchnia, ł z wc), działka 4785m2 ogrodzona, budynki gospodarcze, 7km od Chełma, c: 79.500,- do negocjacji

2.Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki, działka 6600m2, c: 100.000; - do neg
3.Dom parterowy, murowany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże obrzeża Chełma, c: 235.000; - możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.
4.Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
5. Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chełma, c: 350.000;
6.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, rok budowy 1992, działka 2648m2, zagospodarowana, ogrodzona, obrzeża Chełma, c: 375.000;

7.Nowo wybudowany dom wolno stojący z bali, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, Janów, c: 550.000; - do neg.
8.Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2- stan, działka 2400m2, ogrodzona, c: 650.000;
9.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykończony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, działnica willowa, c: 1.100.000;
10.Działka komercyjna przy jednej z głównych dróg wylotowych z Chełma o pow. 3,21ha. Doskonała oferta dla inwestora.

11.Działka rolno-budowlana 1,36 ha (szer. 32 m) media, Rudka; c: 160.000;
12.Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2, Zawadówka,, c: 35zł/m2
13.Działka budowlana 4280m2, 6 km od Chełma, media, c: 98.000;
14.Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, Wojniaki, c: 49.000;
15.Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 90.000;

16.Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;
17.Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
18.Działka budowlana 1600m2, media, asfalt, garaż, Okszków, c: 85.000; - do neg.
19.Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c: 128.000;

20.Działka budowlana 1500m2, Okszków, asfalt, media, c: 75.000;

21.Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
22.Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
23.Działki budowlane o pow. po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
24.Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;
25.Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;

26.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji
27.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
28.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m), ul. Izabelli Łęckiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2
29.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Okszków, media, c: od 60zł/m2

gmina Dorohusk
1.Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c: 49.000;
2.Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c: 80.000;
3.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c: 210.000;
4.Dom wolno stojący piętrowy 170m2 + piwnica +poddasze do adaptacji. Parter przystosowany do prowadzenia działalności gosp., działka 1622m2, doskonała lokalizacja, c: 270.000;
5.Działka budowlana 2500m2, Brzeźno, c: 65.000;

gmina Leśniewice
1. Gospodarstwo rolne o pow. 6ha (klasa gruntu III, IV): dom parterowy murowany 120m2, budynki gosp.: obora murowana 120m2, stodoła murowana 210m2, przy drodze asfaltowej, **wieś Teresin**, c: 550.000; - możliwość zakupu samych budynków z działką ok. 3000m2 w cenie 180.000;
gmina Rejowiec
1.Dom parterowy drewniany 50m2, woda w budynku, działka 0,60ha, c: 65.000;
2.Dom mieszkalny piętrowy 140m2, działka 0,38ha, budynki gosp. murowane, c: 195.000;
3.Dom piętrowy murowany 120m2, działka 4,76ha, blisko las, c: 230.000;
4.Dom wolno stojący parterowy z czerwonej cegły 80m2 (4 pokoje), działka 2500m2 ogrodzona, budynki gosp., c: 210.000;
5.Dom wolno stojący parterowy murowany 100m2, działka 3100m2 ogrodzona, piękna okolica, gmina Rejowiec Fabryczny, c: 220.000;
6.Dom piętrowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym 136m2. Parter i piętro budynku do wykończenia, działka 1149m2, c: 265.000;
7.Działka rolno-budowlana pow. 1ha (szer. 26m), przy asfalcie, Rejowiec Fabr., c: 33.000;
8.Działka gruntu z prawem zabudowy 5271m2, Krzywowola, c: 57.000;
9.Działka gruntu z prawem zabudowy 5700m2, na końcu działki rzeczka, las, Zyngierówka, c: 42.000;
10.Działka budowlana 1200m2, Kanie, c: 40.000;

gmina Ruda Huta
1.Działka gruntu z prawem zabudowy 1,25ha, przy drodze asfaltowej,

2.Działka komercyjna o pow. 0,82ha przy drodze asfaltowej, woda, prąd na działce, Krowica, c: 26.000;
gmina Włodawa
1. Domek rekreacyjny w starym stylu, parterowy, drewniany o pow. 40m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, wc i łazienka w części korytarza. W pełni wyposażona kuchnia z piecem węglowym. Działka o pow. 253m2 ogrodzona siatką z licznymi nasadzeniami drzewek owocowych. Media: woda, prąd kanalizacja. Doskonała lokalizacja – niedaleko ośrodka „Rusalka” Okuninka - Jezioro Białe c: 120.000;

2. Działka komercyjna o pow. 500m2, położona we Włodawie przy ulicy Partyzantów (vis a vis Biedronki), zabudowana budynkiem mieszkalnym, parterowym, murowanym o pow. 100m2 oraz drugim parterowym budynkiem komercyjnym o pow. 100m2 – obecnie prosperujący i przynoszący zyski sklep, cena: 270.000zł
gmina Wierzbica
1. Posiadłość: działka gruntu 0,97ha zabudowana –I. nowym domem parterowym z poddaszem użytkowym o pow. 130m2 z bali, - II domem parterowym drewnianym po remoncie o pow. 180m2. Działka zadzewiona starodrzewem, ogrodzona, w części wyłożona kostką, zagospodarowana: basen, c: 490.000,- do neg
gmina Żmudź
1. Dom wolno stojący drewniany, parterowy 136,50m2, działka 0,40ha ogrodzona siatką, końcem styka się z lasem, 2km od zalewu, c: 75.000;
2. Wiejska posiadłość: komfortowy dom z bali przy lesie z 2014 roku o pow. 87m2, garaż wolno stojący, działka 6800m2, staw, dużo ciekawych zadzewień i innych atrakcji, niedaleko zalew, c: 499.000;
DO WYNAJĘCIA:
1.Magazyn 420m2, działnica przemysłowa, c: 4.000zł netto
2.Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto
3.Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC, wysoki parter, Centrum Chełma, c: 600zł + media
4.Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chełma, c: 800zł + media
5.Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c: 500zł brutto + czynsz i liczniki
6.Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media
7.Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma, możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2
8.Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum
9. Chełma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/m2 + media
10. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chełm, c: 800zł + media
11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma;
12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media
13. M-4, 74m2, parter, kpl umeblovane, dla pracowników firm, studentów, os. Kościuszkowski, c: 350zł /osoba + czynsz + liczniki

21.Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
22.Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
23.Działki budowlane o pow. po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
24.Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;
25.Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;

26.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji
27.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
28.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m), ul. Izabelli Łęckiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2
29.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Okszków, media, c: od 60zł/m2

gmina Dorohusk
1.Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c: 49.000;
2.Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c: 80.000;
3.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c: 210.000;
4.Dom wolno stojący piętrowy 170m2 + piwnica +poddasze do adaptacji. Parter przystosowany do prowadzenia działalności gosp., działka 1622m2, doskonała lokalizacja, c: 270.000;
5.Działka budowlana 2500m2, Brzeźno, c: 65.000;

gmina Leśniewice
1. Gospodarstwo rolne o pow. 6ha (klasa gruntu III, IV): dom parterowy murowany 120m2, budynki gosp.: obora murowana 120m2, stodoła murowana 210m2, przy drodze asfaltowej, **wieś Teresin**, c: 550.000; - możliwość zakupu samych budynków z działką ok. 3000m2 w cenie 180.000;
gmina Rejowiec
1.Dom parterowy drewniany 50m2, woda w budynku, działka 0,60ha, c: 65.000;
2.Dom mieszkalny piętrowy 140m2, działka 0,38ha, budynki gosp. murowane, c: 195.000;
3.Dom piętrowy murowany 120m2, działka 4,76ha, blisko las, c: 230.000;
4.Dom wolno stojący parterowy z czerwonej cegły 80m2 (4 pokoje), działka 2500m2 ogrodzona, budynki gosp., c: 210.000;
5.Dom wolno stojący parterowy murowany 100m2, działka 3100m2 ogrodzona, piękna okolica, gmina Rejowiec Fabryczny, c: 220.000;
6.Dom piętrowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym 136m2. Parter i piętro budynku do wykończenia, działka 1149m2, c: 265.000;
7.Działka rolno-budowlana pow. 1ha (szer. 26m), przy asfalcie, Rejowiec Fabr., c: 33.000;
8.Działka gruntu z prawem zabudowy 5271m2, Krzywowola, c: 57.000;
9.Działka gruntu z prawem zabudowy 5700m2, na końcu działki rzeczka, las, Zyngierówka, c: 42.000;
10.Działka budowlana 1200m2, Kanie, c: 40.000;

gmina Ruda Huta
1.Działka gruntu z prawem zabudowy 1,25ha, przy drodze asfaltowej,

2.Działka komercyjna o pow. 0,82ha przy drodze asfaltowej, woda, prąd na działce, Krowica, c: 26.000;
gmina Włodawa
1. Domek rekreacyjny w starym stylu, parterowy, drewniany o pow. 40m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, wc i łazienka w części korytarza. W pełni wyposażona kuchnia z piecem węglowym. Działka o pow. 253m2 ogrodzona siatką z licznymi nasadzeniami drzewek owocowych. Media: woda, prąd kanalizacja. Doskonała lokalizacja – niedaleko ośrodka „Rusalka” Okuninka - Jezioro Białe c: 120.000;

2. Działka komercyjna o pow. 500m2, położona we Włodawie przy ulicy Partyzantów (vis a vis Biedronki), zabudowana budynkiem mieszkalnym, parterowym, murowanym o pow. 100m2 oraz drugim parterowym budynkiem komercyjnym o pow. 100m2 – obecnie prosperujący i przynoszący zyski sklep, cena: 270.000zł
gmina Wierzbica
1. Posiadłość: działka gruntu 0,97ha zabudowana –I. nowym domem parterowym z poddaszem użytkowym o pow. 130m2 z bali, - II domem parterowym drewnianym po remoncie o pow. 180m2. Działka zadzewiona starodrzewem, ogrodzona, w części wyłożona kostką, zagospodarowana: basen, c: 490.000,- do neg
gmina Żmudź
1. Dom wolno stojący drewniany, parterowy 136,50m2, działka 0,40ha ogrodzona siatką, końcem styka się z lasem, 2km od zalewu, c: 75.000;
2. Wiejska posiadłość: komfortowy dom z bali przy lesie z 2014 roku o pow. 87m2, garaż wolno stojący, działka 6800m2, staw, dużo ciekawych zadzewień i innych atrakcji, niedaleko zalew, c: 499.000;
DO WYNAJĘCIA:
1.Magazyn 420m2, działnica przemysłowa, c: 4.000zł netto
2.Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto
3.Lokal użytkowy 27m2, c.o. MPEC, wysoki parter, Centrum Chełma, c: 600zł + media
4.Lokal użytkowy 30m2 w suterenie, Centrum Chełma, c: 800zł + media
5.Lokal użytkowy 36m2 + piwnica 17m2, wejście bezpośrednio z chodnika, os. Słoneczne, c: 500zł brutto + czynsz i liczniki
6.Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media
7.Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma, możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2
8.Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum
9. Chełma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/m2 + media
10. Lokal użytkowy 90m2, parter, wejście bezpośrednio z chodnika, Chełm, c: 800zł + media
11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma;
12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media
13. M-4, 74m2, parter, kpl umeblovane, dla pracowników firm, studentów, os. Kościuszkowski, c: 350zł /osoba + czynsz + liczniki

21.Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
22.Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
23.Działki budowlane o pow. po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
24.Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I, c: 65.000;
25.Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;

26.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1033m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji
27.Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
28.Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1000m2 (szerokość 34m), ul. Izabelli Łęckiej, ul. Pana Tadeusza, Janów I, c: 55zł/m2
29.Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Okszków, media, c: od 60zł/m2

gmina Dorohusk
1.Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c: 49.000;
2.Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c: 80.000;
3.Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c: 210.000;
4.Dom wolno stojący piętrowy 170m2 + piwnica +poddasze do adaptacji. Parter przystosowany do prowadzenia działalności gosp., działka 1622m2, doskonała lokalizacja, c: 270.000;
5.Działka budowlana 2500m2, Brzeźno, c: 65.000;

gmina Leśniewice
1. Gospodarstwo rolne o pow. 6ha (klasa gruntu III, IV): dom parterowy murowany 120m2, budynki gosp.: obora murowana 120m2, stodoła murow

Garaze Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Dogodne **RATY** **WZMOCNIONE**

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

•Nissan Primera P11 kombi 99r. 2,0td przegląd i OC opłacone hak +oz 1.700zł, tel. 519 105 232

•Nissan Tiida 1,6b+g 09r. 20.500zł, tel. 501 556 403

•Opel Astra III, 08r. 1,7cdti kombi granatowy 200000km 12.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Corsa D, 1,3dti 07r. nowy EGR, kompresor klimatyz., regener. turbiny 11.100zł, tel. 791 548 468

•Opel Corsa E, 1,4b+g 15r. 5d 170000km srebrny 27.900zł, tel. 505 725 074

•Opel Zafira 02r. 1,8b+g hak st. db. 1.900zł, tel. 515 871 147

•Peugeot 307 kombi 1,6hdi 06r. srebrny el abs es wk k cz ekonomicz. st. bdb. 9.500zł, tel. 601 825 614

•Peugeot 307, 07r. 1,6b+g granatowy kombi 14.500zł, tel. 505 334 052

•Peugeot 406, 02r. 2,2d coupe st. bdb. 10.000zł, tel. 739 406 413

•Peugeot 407, 1,9hdi 04r. błękitny sprawny zadbane 462000km 7.000zł, tel. 604 258 234

•Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099

•Przyczepka do samochodu ład. do 400kg 120zł, tel. 825 631 964

•Przyczepka samochodowa, tel. 508 133 713

•Renault Espays 04r. 3,0d skrzynia automat st. db. 7os. 11.500zł, tel. 608 043 674

•Renault Laguna III, 2,0dci 130KM 07r. srebrny st. bdb. 2 kpl. kół 13.900zł, tel. 608 670 109

•Renault Megane 1,4 99r., 2kpl. kół, salon l wł., garażowana, 2.200zł, tel. 825 690 718

•Renault Modus 1,6b 05r. do rejestracji 5.800zł, tel. 739 406 413

•Renault Scenic II, 05r. 1,6b+g hak pdw granatowy zarejestrowany 9.500zł, tel. 661 082 275

•Renault Scenic II, 1,9dci 120KM grafit 03r. 1 rej. 05r. st. bdb, tel. 608 040 879

•Rover 416 kombi 96r. 1,6b 152000km opony wielosez. hak czarny serwisow. 2.400zł, tel. 665 213 067

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI.
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ 508 700 247

KREDYTY WIELU BANKÓW W 1 MIEJSCU

Nie dostałeś kredytu w swoim banku? **Przyjdź do nas!** **PUNKT OPŁAT**

- Pożyczki pozabankowe do 20 tys. zł bez BIK
- Nawet do 10 tys. zł na oświadczenie
- Kredyty dla firm na oświadczenie
- Pożyczki z komornikiem
- Kredyty gotówkowe i konsolidacyjne
- Chwilówki na dowód

Chełm • Lubelska 79b • tel. 725 583 366, 82 592 22 92

NAJTAŃSZY KREDYT

→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. oferuje:

- do sprzedaży nieruchomość zabudowaną zlokalizowaną przy ul. Lwowskiej 18 B; budynek pow. 361 m/2, działka 1062 m/2
- do wynajęcia ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m/2 , na biuro
- ul. Hrubieszowska 67 - powierzchnia 86 m/2 w budynku sklepu GAMA
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks na usługi, powierzchnia 4,5 m2 w pawilonie handlowy GAMA
- ul. Ogrodowa 18 - sprzedaż lub wynajem - powierzchnia 104 m/2.

Więcej informacji tel. 660-54-78-09.

•Saab 93, 01r. 2,2tdi 125KM 254000km klima opłaty aktualne Chełm 3.000zł, tel. 601 696 976

•Seat Altea 1,9tdi 08r. 158000km st. bdb., tel. 793 389 676

•Seat Ibiza 08r. 1,2b st. db. zadbane 10.000zł, tel. 825 639 835

•Seat Leon 1,9sdi srebrny k rm hak cz 1wł. garażowany st. idealny 8.700zł, tel. 507 506 152

•Simson skuter SR50, 3.000zł, tel. 502 714 324

•Skuter Mustang Marshall 125cm3, 2010r. 5,2kW 2.550zł, tel. 604 554 570

•Toyota Carina E, 1,6b+g 96r. hak pełne opłaty 3.000zł, tel. 515 818 079

•Toyota Yaris 1,4d 04r. granat bezwypadk. garaż. 5d 188000km abs klim +oz 9.000zł, tel. 515 076 054

•Volvo V30, 2,0d 07r. grafit zamiana 13.900zł, tel. 511 957 999

•VW Golf 1,4b+g 93r. 700zł, tel. 608 109 567

•VW Golf III, 1,9d 95r. st. bdb. granat kombi hak, tel. 505 465 149

•VW Golf IV, 1,6b 02r. sprowadzony do rejestracji 3.500zł, tel. 739 406 413

•VW Jetta 16r. 2,0tdi 120000km czarny 40.900zł, tel. 505 725 074

•VW Passat B5, 01r. 1,9tdi sedan sprowadzony zarejestr. zielony bogate wyposaż., tel. 518 935 177

•VW Passat kombi 04r. 1,8t b+g automat klimatronic xenon 8.900zł, tel. 506 127 523

•VW Sharan 1,9tdi st. bdb., tel. 508 133 713

•VW Touran 1,9tdi 04r. 230000km, bogato wyp., 13.000zł, tel. 510 667 916

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•Alternator Ford Cougar nowy; 2 opony nowe 225/60/16 do Mitsubishi 150zł/szt., tel. 729 559 256

•Alternator Toyota Corolla E11, E12 benzyna oryginalny st. bdb. 100zł, tel. 881 666 099

•Alu felgi VW Passat 15" 5x112, 4szt.; transformator 1F PFS 160VA 230/24V, tel. 504 933 081

•Daewoo Matiz części, od 5 zł, tel. 609 905 312

•Felgi aluminiowe do Golf IV, Seat 205/55/16, 750zł, tel. 515 089 521

•Felgi stalowe 4szt. 15" z Peugeotta 307 +3 opony zimowe 400zł, tel. 509 063 790

•Klocki hamulcowe firmy Tekstar do mercedesa Sprintera typ 308 i 310 - tanio, tel. 509 380 591

•Koła 175/70/13 wielosezonowe 2szt. za 120zł; koła 185/70/13 letnie 2szt. za 100zł, tel. 506 291 700

•Koła wielosezonowe stalowe 205/55/16 +kołpaki 5 otw. 4szt., tel. 500 594 653

•Komplet alufelg 15" z oponami wielosezonowymi do Mazdy 323F, 500zł, tel. 732 730 559

•Komplet opon zimowych z felgami do Hondy C-RV jak nowe 205/70/15 bieżnik 8mm, tel. 609 254 586

•Kpl. opon zimowych z kołpakami 175/65/14 przebieg 100000km bieżnik 7mm 450zł, tel. 510 732 747

•Nowe dywaniki i nowe koła zimowe do Mercedesa B-klasy 2011-2013r. 205/55/16, tel. 506 561 614

•Opony letnie 185/70/14 na felgach stalowych 4szt. st. bdb. 350zł/kpl., tel. 793 023 038

•Opony letnie używane 4szt. 175/65/14, 30zł/szt., tel. 519 724 725

•Opony używane, bardzo duży wybór od 30zł, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292

•Opony zimowe 205/65/15 z felgami do Sharana 450zł, tel. 503 665 224

•Pokrowce do samochodów osobowych, busów - bazar Chełm Al. Armii Krajowej, tel. 604 448 702

•Reflektor pr. VW B5; 2 sprzężyny Audi B4; pompa paliwa VW Audi, deska Opel i VW, tel. 518 935 177

•Rozrusznik sam. do Fiat 125-Polonez fabrycznie nowy, tel. 504 377 961

•Silnik BMW E34 525 tds kompletny st. bdb. 1994r. 900zł, tel. 666 620 611

•Silnik ze skrzynią do Syreny 105, rozrusznik R11B 12V 3kW nowy, kuchenka elektr. tel. 504 933 081

•Wentylator do klimy, pompa hamulcowa Passat B5 Audi, antena do radia CB długa, tel. 726 487 422

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•1ha stodoła obora dom murowane Teresin gm. Leśniowice, tel. 607 169 832

•30m2 wspólnota, piwnica nowy blok, niski czynsz, Włodawa, Sierpińskiego 115.000zł, tel. 883 519 383

•3ha lasu gm. Dorohusk 53.000zł, tel. 696 265 010

•Boks handlowy 9m2 ul. Popiełuszki (rynek), tel. 501 563 619

•Bud. mur. po sklepie prąd woda kan. 70,11m2 na dz. 27a gm. Fajstawice 80.000zł, tel. 508 092 237

•Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszowska 41 (po ciastkarni) 150.000zł, tel. 603 120 102

•Dom +garaż z działką Dorohusk, tel. 412 583 425

•Dom 100m2 dz. 8214m2 Chełm ul. Malowane; ławostół kol. bordo 100zł, tel. 505 119 204

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie

SPRZEDA

nieruchomość w Chełmie ul. Pocztowa 38

W skład nieruchomości wchodzi działka o pow. 555mkw zabudowana budynkiem usługowo-biurowym o pow. 458,35 mkw i działka o pow. 325mkw - stanowiące jedną posesję.

Cena: 520 000,00 zł/ do negocjacji

tel. 82 565 20 06, 604 770 223

NIERUCHOMOŚCI

Wschód. CHEŁM

Oferujemy pomoc w sprzedaży i kupnie nieruchomości

Duży wybór mieszkań i domów! ROZSĄDNE CENY!

Chełm ul. Partyzantów 8 budynek sklepu KIK/ I piętro tel. 517 577 827, 508 088 667, 602 699 866

www.nieruchomosci-wschod.pl

•Dom 100m2 na dz. 21a 4p+k+l (dz. ew. do podziału na 2) Krasnystaw Piłsudskiego, tel. 505 150 138

•Dom 120m2 dz. 484m2 garaż 18m2 b. gosp. 80m2 Chełm ul. Cementowa 300.000zł, tel. 606 579 291

•Dom 150m2 dz. 700m2, 4p+2k+2l oficyna 36m2 Chełm 260.000zł+ew. dz. 650m2, tel. 795 230 841

•Dom 220m2, 2 garaże dz. 21a solary Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877

•Dom 5p+k+2l 110m2 budynki gosp. garaż Ruda-Huta 125.000zł, tel. 825 631 982

•Dom do remontu na dz. 3,5a przy ul. Kopernika w Chełmie, tel. 514 306 963

•Dom do wykończenia woda prąd gaz kanalizacja miejska; wanna metal. 70x170 niwa, tel. 504 933 081

•Dom drew. 80m2, 3 pok. + kuch. obora mur. 0,5ha Wyrzyki 100.000zł, tel. 695 343 956

•Dom drew. dz. 17a garaż mur. z kanałem studnia głębi. i beton. stodoła 45.000zł, tel. 512 563 364

•Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna, tel. 883 278 471

•Dom ocieplony kryty blachą budynki gosp. mur. siła +dz. 5ha lub 40a, tel. 505 084 312

•Dom Pokrówka cw-solary garaż murowany dz. 10,5a, tel. 503 015 422

•Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990

•Dom z oborą 1,22ha, dz. bud. 0,87ha, dz. 0,29ha, łąki 0,7ha (całość lub na działki), tel. 667 534 774

•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dz. 1,4ha i łąka 0,4ha Rożdżałów-Kol. dojazd asf., prąd i woda przy drodze 70.000zł, tel. 727 767 091

•Dz. 1290m2 pełne media ogrodzona z projektem J. Białe (Tarasiuki) 129.000zł, tel. 500 608 007

•Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dz. 30a ogrodzona 10km od Chełma przy szosie asfaltowej 55.000zł, tel. 530 553 605

•Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin 72.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. 49a ul. Hrubieszowska, 10a ul. Lutosławskiego, 10a Okuninka, 80m2 pl.Kupiecki, tel. 502 312 008

•Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024

•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192

•Dz. 9a w kształcie trójkąta woda w działce Chełm ul. Ogrodnicza 40.000zł, tel. 504 656 157

•Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasian 78.000zł, tel. 695 498 893

•Dz. bud. 0,5ha uzbr. bud. gosp. sad szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053

•Dz. bud. 11a i 12a ul. Klonowa k/ lasu Borek pełne uzbrojenie w drodze przy działce, tel. 506 617 700

•Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060

•Dz. bud. 13a uzbrojona, tel. 691 895 800

•Dz. bud. 1500m2 Żółtańce-Kol. asfalt media 128.000zł, tel. 696 443 822

•Dz. bud. 15a prąd woda gaz asfalt ośw. uliczne doj. boczna ul. Metalowej 85.000zł, tel. 505 509 626

•Dz. bud. 19a 19a 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

•Dz. bud. 20a Kamień ul. Szlachecka, bezpośrednio przy szosie, media przy działce, tel. 602 399 481

•Dz. bud. 22a w Żmudzi częściowo uzbrojona wjazd z asfaltu, tel. 500 673 096

•Dz. bud. 25a Chełm ul. Wielkopolska - tanio, tel. 604 529 994

•Dz. bud. 3szt. 11a, media, gm. Chełm, dom mur, gosp. rolne 10ha blisko Chełma, tel. 605 490 938

•Dz. bud. 40a Strachostaw dostęp do wszystkich mediów 88.000zł, tel. 600 326 062

•Dz. bud. 4100m2 Chełm ul. Bursztynowa woda prąd możliwość podziału 250.000zł, tel. 506 406 661

•Dz. bud. 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 601 169 899

•Dz. bud. 50a Marysin 6km od Chełma 500m do PKP Zawadówka w. media 80.000zł, tel. 604 406 442

•Dz. bud. 57a gm. Rejowiec media (prąd, woda) szer. 34m dojazd utwardzony, tel. 518 930 645

•Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913

•Dz. bud. pod Lublinem - sprzedam lub zamienię na mieszkanie, tel. 797 478 627

•Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519

•Dz. bud. uzbr. 16a i 19a w Józefinie gm. Kamień, tel. 508 238 014

•Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) + 0,05ha lasu, tel. 510 122 377

•Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246

•Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024

•Dz. rolna 1,03ha Żłobek 8km od Jeziora Białego, tel. 694 766 170

•Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192

•Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192

Bramex KOWALSTWO
ARTYSTYCZNE I NOWOCZESNE

♦ **OGRODZENIA**
♦ **BALUSTRADY**
♦ **BRAMY**
skrzydłowe i przesuwne

• **KLASYCZNE**
• **NOWOCZESNE**

PRODUKCJA MONTAŻ

Chełm
ul. Wiercińskiego 42
BAZYLANY
tel. 886 156 745

•Dz. rolno-bud. 1,5ha blisko Chełma możliwość zabudowy jednorodzinnej, tel. 732 730 559

•Dz. rolno-bud. 66a Strachosław, tel. 662 779 424

•Działki bud. 11a 13a Janów ul. Mickiewicza możl. przyłącza gazu wodociąg 52.000zł, tel. 665 222 064

•Działki bud. 27x50m Rudka k/ Chełma 75.000zł, tel. 698 426 898

•Działki bud. po 10a, media, Kol. Żółtańce ul. Krystalowa, tel. 501 404 781

•Działki bud. przy lesie Borek Chełm osiedle zamknięte, tel. 795 402 818

•Garaż mur. w zabud. szereg. ogrodzony ul. Hrubieszowska obok Auto-Gaz 30.000zł, tel. 508 209 568

•Garaż mur. z kanałem, piwnica, w styczności z działką WM Trubakowska, 22.500zł, tel. 503 156 867

•Gospodarstwo - siedlisko Kleszów 4,36ha dom budynki gosp. 249.000zł, tel. 602 353 086

•Grunt rolny 0,5ha +łąka 0,33ha w Wólce Leszczańskiej gm. Żmudź, tel. 792 307 701

•Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm 79.000zł, tel. 513 010 121

•Grunt orne 70a +65a Strachosław przy szosie Chełm-Hrubieszów, tel. 662 779 424

•Hala stalowa, tel. 609 150 543

•Kawalerka 36,7m2 Illp. Chełm ul. Połaniecka po remoncie kuchnia i łazienka, tel. 517 577 827

•Las 1,26ha Rakołupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579

•Lokal 84m2 parter os. Gwarek możliwość przekształcenia na mieszkanie 170.000zł, tel. 502 487 945

•Lokal użytkowy 65m2 po zakładzie fryzjerskim, po remoncie os. Gwarek, tel. 600 326 062

•Łąka 0,6ha Ochoża-Kol. gm. Wierzbica, tel. 504 597 144

•M. 36m2 Illp. beczynsz. 2p+k+l balkon miejsce parking. Chełm Starówka 137.000zł, tel. 507 333 637

•M-2, 36,27m2 Ilp. balkon piwnica niskie opłaty wspólnota mieszkaniowa 130.000zł, tel. 730 604 565

ŚWIAT OKIEN I DRZWI

Chełm, ul. Okszowska 39 tel./fax 82 562 10 98

OKNA DRZWI

SZEROKI ASORTYMENT
ATRAKCYJNE CENY

OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ • RATY

Piasek: budowlany, do mixokreta
Ziemia ogrodowa
Żwiry budowlane
Kruszywa: ogrodowe, drogowe
TRANSPORT WYWROTKĄ
 do 5 T, do 10 T, do 20 T
 Chełm, Kolejowa 45A
PPHU SZYMAŃSKI
510 67 13 14

- M-3 Ip. 52,1m2 Chełm os. Koniczynka nowe budow. ciche osiedle atrakcyjna lokaliz., tel. 517 577 827
- M-3 parter 49,5m2, 2p+k+ł ul. Wolności po remoncie duża kuchnia i balkon, tel. 508 566 927
- M-3, 40,79m2 IIIp. ul. Mickiewicza 2p+k+ł duży balkon 2 piwnice 150.000zł, tel. 606 902 212
- M-4 w Chełmie 62,29m2, 3 pokoje IIIp. ul. Szymanowskiego, tel. 508 731 911
- M-4, 55m2 IVp. blok nowy mieszk. po kapit. remon. kuchnia w zabud. czynsz 280zł, tel. 518 062 670
- M-5, 72m2 IIIp. os. Słoneczne blisko Tesco Carrefoura bdb. lokaliz. 235.000zł, tel. 696 916 206
- Mieszk. 67m2 beczynsz. działka 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152
- Mieszk. IIp. 2pok. Chełm ul. Sienkiewicza częściowo umebł. niski czynsz 137.000zł, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 25m2 Ruda-Huta pokój kuchnia piwnica komórka do rem. beczynszowe, tel. 502 396 573
- Mieszkanie 3p+k+ł centralne dz. 9a Białopole, tel. 509 831 511
- Mieszkanie 42m2 do remontu Ip. Rejowiec Fabryczny ul. Chełmska, tel. 797 314 218
- Mieszkanie 54m2, 2p+k+ł Ip. Wierzbica do remontu, tel. 721 392 710
- Mieszkanie 63m2 VIIIp. (winda) ul. Wyszyńskiego duży balkon 219.000zł, tel. 511 218 024
- Pilnie - dom 96m2 centr. Żmudzi 3p+k+ł c.o. garaż bud. gosp. dz. 9a atrakcyjna cena, tel. 608 610 454
- Pół domu 70m2, 2p+k+ł ogródek piwnica Chełm - pilnie, tanio, tel. 607 271 280
- Siedlisko - dom dz. 83a Oleńówka gm. Dorohusk, tel. 602 353 086
- Siedlisko - gospodarstwo Klesztów 4,36ha dom budynki gosp. 249.000zł, tel. 602 353 086
- Siedlisko 0,33ha z budynkami w Wojśławicach 95.000zł, tel. 664 927 551
- Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojśławice 59.000zł, tel. 505 379 192
- Siedlisko 0,6ha dom stodoła drew. obora mur. przy drodze Piaski Szl. gm. Gorzków, tel. 609 961 292
- Siedlisko 40a +5ha budynki murowane dom po remoncie, tel. 505 084 312
- Siedlisko dom piętr. podpiw. ociepl. solary kanaliz. wodociąg siła dz. 94a Kozia Góra, tel. 667 268 033
- Ziemia rolna 0,5ha +0,35ha las Leszczany 25.000zł, tel. 500 339 848

MEBLE
NA WYMIAR
 - meble kuchenne
 - szafy wnękowe
 - garderoby
 - drzwi przesuwne
 - meble biurowe
 - AGD i inne
FUH LEBEM Jerzy Kosz
 Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
 tel. 504 113 714

USŁUGI MINIKOPARKA
 sprzedaż:
 ziemi, piasku i torfu
 transpot wywrotką
TEL. 602 777 230, 602 394 013

USŁUGI
 • SCHODY • SZTACHETY • STOŁY
 • DESKA podłogowa i elewacyjna
 • BLATY • PARAPETY • KANTÓWKI
 TARCICE SUCHE I MOKRE - różne gatunki
 tel. 609 413 767, 511 182 729

KOMPLEKSOWE USŁUGI
 Z.P.H.U. **MAREX**
 - siatka ogrodzeniowa
 - słupki, bramy i kraty
 - drut ocynkowany
 Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
 tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Chłodnictwo, klimatyzacja,
pompy ciepła, tel. 796 641 808

Cyklinowanie bezpyłowe,
parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe,
tel. 503 685 890

• Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

KOMINKI, TEL. 607 924 151

Kompleksowe remonty
od A - Z, tel. 500 616 728

Malowanie dachów
tel. 604 217 219

Organizacja eventów,
impres integracyjnych,
przejażdżki quadem. NST
Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem,
tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
 • Remonty mieszkań kompleksowo, tel. 729 270 258

Rusztowania wynajmę,
tel. 795 204 150

STUDNIE GŁĘBINOWE,
tel. 663 735 135, 663 735 235

Skręcanie mebli, garderoby, kuchnie wraz z montażem – profesjonalnie, tel. 577 811 222

STUDNIE GŁĘBINOWE,
tel. 663 735 135, 663 735 235

• Układanie terakoty i paneli, tel. 532 214 932

MIELNICZENKO
 TRANS-AGRO
SKUP ŻŁOMU
 • KONKURENCYJNE CENY
 • WAGA ELEKTRONICZNA
 • ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM
 Chełm, ul. Kolejowa 45A
 tel. 502 268 706, 82 56 55 943

TRANSPORT I PRZEPROWADZKI
 dostawczakiem (4m)
 tel. 698 410 155

Usługi budowlano stolarskie
BUDOWA DOMKÓW, GARAŻY, ALTAN, TARASÓW ☎ 784 665 450, 501 966 873

Tartak przewoźny.
Załadunek i obracanie
łody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego,
tel. 604 210 111

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
 jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

Transport Przeprowadzki,
tel. 609 613 213, 500 159 383

Tynki cementowo-wapienne
agregatem, tel. 500 527 882

TYNKI MASZYNOWE
 – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Tynki maszynowe, tel. 600 120 907

Usługi małą koparką,
wykopy, przyłącza, wywóz ziemi, gruzu, tel. 502 322 248

• Usługi remontowo-budowlane, tel. 605 556 642

Wykończenie wnętrz,
sufity napinane, k-g, glazura terakota, malowanie, tel. 577 811 222

BUDOWA I REMONT

- Deski czereśniowe i jesionowe 120x5cm 900zł/m3, tel. 607 803 931
- Deski dębowe, olchowe sezonowane 1.400zł/m3, tel. 725 093 785
- Deski, bale, jesion, czereśnia, grusza, 650zł, tel. 514 455 619
- Dom drewniany do rozbiórki 8x8m kryty blachą 15.000zł, tel. 825 637 345
- Drzwi kolor miodowy „80” 4szt. (w tym jedno łazienkowe) 180zł/szt., tel. 507 506 152
- Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543
- Kuchnia westfalka +rury 300zł, tel. 507 066 191
- Młotowiertarka młot wyburz. celma słupolaz do słupów żelbeton. syrena 120W 105db, tel. 504 933 081
- Okno 70x115 plastikowe dobre; grzejnik Purmo podwójny 60x50 po 1 sezonie, tel. 729 559 256
- Piła stołowa do drewna, fabryczna 1.100zł, tel. 725 093 785
- Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543

- Przepusty drogowe, brama wjazdowa, beczki na paliwo, tel. 787 498 304
- Przęsło ogrodowe drewniane łukowe 180x180cm 70zł, tel. 509 531 966
- Rury czarne fi. 43 i 51mm gr. ścianki 2,5mm dł. 2mb, od 8zł/mb, tel. 501 505 044
- Siatka leśna ocynkowana zagęszczona wys. 150cm 5,50zł/mb możliwy transport, tel. 501 505 044
- Słupki ogrodz. 2mb kompletne malowane 18zł/szt. oraz siatka, możliwość transportu, tel. 501 505 044
- Sprzedam konstrukcję hal 12x26m wys. w ścianie 4m, Chełm, tel. 535 536 655
- Sztachety dębowe suche 120-135-150cm gr.3cm sz. 8,2cm od 4zł/szt. możl. tansport, tel. 501 505 044
- Wiertarka Bosch udar pneumatyczny 560zł; kosa spal. Stihl 2,3KM +osprzęt 1.450zł, tel. 694 278 711

SPRZEDAM
MEBLE, AGD, RTV

- 2 fotele jasne 150zł, tel. 690 471 363
- 2 fotele tapicerowane całe st. bdb.; dywan 2x3m jasny puchaty - tanio, tel. 506 217 368
- Fotel do spania z pojemnikiem na pościel kol. bordo 300zł; chodzik inwalidzki 150zł, tel. 505 119 204
- Frytownica elektr. 12l, grzejnik olejowy, grzejnik „farelka”, łóżko 1-osobowe, tel. 602 655 786
- Kanapa 3os.+pufy+2fotele+ławostół rozkładany, st.bdb., tel. 509 238 974
- Komplet wypoczynkowy 3+2+1 kanapa ze stelażem i możliwością spania st. db., tel. 602 667 633
- Ława jasna z drewna litego 55x55x110cm, tel. 504 377 961
- Łóżeczko drewniane +materac dla dziecka 100zł; krzesło do karmienia 100zł, tel. 698 664 548
- Łóżeczko drewniane, bardzo ładne dla dziecka, tel. 607 356 996
- Meble „Bodzio” z szafą 2drzw. 200zł; fotelik tapicerowany z poj. 35zł, tel. 691 317 114
- Meble niemieckie, materace, wypoczynki, regały, szafy, tel. 506 094 800
- Meble pokojowe 6szt. i biurko 1.000zł, tel. 785 462 809
- Meble włoskie: łóżeczko, kołyska, szafa, komoda +przewijak, naturalna sosna 900zł, tel. 504 913 098
- Meblościanka komoda stół segment meble, tel. 575 678 625
- Metalowa szafka na buty wys. 170 szer. 50 gł. 16cm 150zł, tel. 723 792 136
- Piekarnik elektryczny 2szt., silnik pralki Frania, umywalka 30cm - Krasnystaw, tel. 508 016 260
- Pralka Lusla nowa 6kg, czas prania, typ prania normalny i delikatny 200zł, tel. 663 962 514

NAJTAŃSZE DREWNO
OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
 DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
 Szeroki wybór Zapraszamy na plac
 Nie przebiję nik! **PALIMY CENY!**
 TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
 tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

USŁUGI BRUKARSKIE
 • parkingi
 • podjazdy
 • odwodnienia
 • tarasy
 • schody
od 95 zł/m²
 (cena zawiera wszystkie niezbędne materiały)
tel. 723 403 303

SPRZEDAŻ
 • piasek płukany do mixokreta
 • piasek budowlany, podsypkowy
 • kruszywa drogowe
 • żwir płukany, pospółka
 • ziemia czarna ogrodowa
Transport na terenie Chełma GRATIS!
AS-TRANS Chełm
 ul. Zielna 14
 tel. 782 748 918
 509 727 383

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski
DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MAŁOWANIE ELEWACJI
KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099

MARIUSZ USYDUS
 usługi remontowo-budowlane
IZOLACJE NATRYSKOWE PIAKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE
501 145 125 usydus@gazeta.pl
 www.usydusm.pl

USŁUGI
CZYSZCZĄCO - SPRZĄTAJĄCE
 ♦ sprzątanie biur, mieszkań i domów
 ♦ utrzymywanie czystości na zewnątrz obiektów i posesji
 ♦ dbanie o nagrobki
Iryna CHARNETSKA tel. 884 896 478, 537 771 375

- Pralka wirnikowa z wirowką st.bdb. 190zł, tel. 726 383 753
- Regał pokojowy kolor mahoń kpl. st. bdb., tel. 517 490 156
- Regały siatkowe sklepy, manekiny styrop., rury chrom +złączki +wieszaki, piece gaz., tel. 605 345 251
- Szafa 2-drzwiowa z lat 40-tych dębowa masywna, tel. 508 159 132
- Szafa 3-drzwiowa ciemna z lat 60-tych (Lublin), tel. 504 377 961
- Szafa 5-drzwiowa, łóżko 140x200 +materac, szafka nocna, mała komoda 2.000zł, tel. 506 871 774
- Szafa nowoczesna +słupek 40cm 180zł, tel. 691 317 114
- Telewizor Sony 24" - tanio, tel. 505 509 790
- Wersalka nowa, tel. 572 559 588
- Witryna narożna oszklona ciemny brąz 500zł, tel. 501 302 027
- Wyposażenie sklepu spoż. - regały wagi krawalnice szafy Chełm Chrobry ul. Lwowska, tel. 508 209 568
- Żelazko krawieckie elektryczne ciężkie, tel. 504 377 961

SPRZEDAM INNE

- 3 kozuchy damskie, futro męskie i kozuch kryty 3/4, 2 futerka, 2 płaszcze skórzane, tel. 695 915 000
- 5 garniturów i 5 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałów różne kolory, tel. 504 377 961

PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
 HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK
 +48 698 613 642
 +48 82 575 72 69
 www.olek-trans.pl

•Altana drewniana pokryta blachą falistą +prąd +stół +2 ławy, tel. 694 766 170

•Butla gazowa czerwona turystyczna, tel. 504 377 961

•Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane na życzenie transport od 120zł, tel. 724 484 445

•Drewno opałowe olcha pocięte i porąbane, tel. 695 469 211

•Drewno opałowe pocięte i porąbane, różne (również gałązówka), tel. 608 164 122

•Drewno połupane Okszów, tel. 518 578 564

•Drewno rozpałkowe, kominkowe, sosna sucha, worek 12kg od 10zł, tel. 500 808 168

•Drewno sosnowe suche 100zł/m3, pocięte na 30cm 120zł/m3, porąbane 150zł/m2, tel. 605 332 633

•Drewno sosnowe suche drobne krótko cięte na rozpałkę w workach 50kg dowóz, tel. 512 358 959

•Garaż blaszak duży ocieplony styropianem przy ul. 15 Sierpnia 2.100zł, tel. 698 369 536

•Głowica do skręcania prętów kwadratowych z kołem stopniowym i zabierakiem, tel. 609 153 721

•Grób pojedynczy na ul. Mościckiego, tel. 784 472 362

•Koła pasowe różne rozmiary, paski klinowe, tel. 609 153 721

•Krajzega daszek silnik 5,5kW na wózku +30m przewodu 1.100zł, tel. 697 467 450

•Kryształy, tel. 508 736 366

•Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961

•Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961

•Lampy i kinkiety naftowe - piękne 350zł, tel. 601 588 499

•Maszyna do szycia Łuczniak 1-sciegowa zabudowana w szafce oryginalnie 280zł, tel. 781 458 991

•Maszyna dziewiarska elektroniczna nieużyw. Toyota KS858 oraz KR506 instr. j. ros., tel. 602 655 786

•Narzędzia i części mech.-elektr. łożyska różne, duże i małe, piły itp. „1001 drobiazg.”, tel. 509 380 591

•Obrazy widoki haftowane, chusty obrusy szydełkowe, tel. 607 569 810

•Piece gazowe z katalizatorem 2szt.; rower górski aluminiowa rama koła 26” 24 biegi, tel. 605 345 251

•Piecyk gazowy z katalizatorem, pilarka, cegła szamot, tel. 723 502 702

•Rower damka niemiecki nowy z przerzutkami za pół ceny 550zł, tel. 508 133 713

•Rower Maxim City MC 1.6.3 nowy, 1.200zł, tel. 664 051 605

•Rower młodzieżowy 24” 120zł; drut oc.4, 35kg 5zł/kg; płaskownik 25x6, 150kg 3zł/kg, tel. 825 611 791

•Rower z ramą 28”; 2 fotele; kredens + szafka; biurko duże; komputer; płyty winyl., tel. 518 935 177

•Saksofon tenor Weltlang 1.250zł, tel. 518 616 550

•Silnik 1faz. 230W 1300 obrotów pralka Frania wirówka do odwirowania bielizny, tel. 576 586 941

•Silnik el. 230V 0,18kW 1000 obrotów, tel. 504 377 961

•Silniki 1F 300W 1440obr. i 1370obr.; linka stal. z hakiem 8mb; podgrzewacz Bławar, tel. 504 933 081

•Skuterek na akumulator, dla dziecka, używany kilka razy 200zł, tel. 603 324 279

•Stacja radiowa Pioneer MVH-AV190, telefon Samsung AC, tel. 605 345 251

•Telefon Lenovo K6 Note czarna folia na wyświetl. pudełko ładow. słuchawki 290zł, tel. 785 582 764

•Trybówka, młynek do czyszczenia zboża, tel. 698 793 065

•Uchwyt do tokarki „TUM”, szczęki różne, tel. 609 153 721

•Waga metalowa ważąca do 1 tony 300zł, tel. 607 270 866

•Walizki tekturowe z lat 50-tych, tel. 504 377 961

•Walizki tekturowe z lat 50-tych, tel. 504 377 961

•Wózek dziecięcy El-Jot 3w1 +isofix +śpiworek st. bdb. 790zł, tel. 604 559 744

•Wyprzedaż lamp żyrandoli kloszy 50” likw. stoiska - bazar Chełm Al. Armii Krajowej, tel. 604 448 702

KUPIĘ

Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA
tel kont. 606 945 577



•Abażury bagnetki pamiątki wojsk. monety złote srebrne zegar obraz inne starocia, tel. 796 273 327

•Dom parterowy do remontu z działką - siedlisko, tel. 505 468 817

•Gitare klasyczną 7/8 - kupię, tel. 502 116 353

•Kawalerkę w Chełmie blok lub kamienica (parter, I, II, III piętro) - zdecydowanie, tel. 505 379 192

•Kawalerkę w Chełmie może być do kapitalnego remontu, tel. 511 218 024

•Konstrukcję tunelu metalową, tel. 695 127 214

•Kręgi betonowe fi.100cm lub studzienkę na wodomierz; solidny rower na kołach 28”, tel. 606 404 894

•Kuchnię węglową typ westfalka w dobrym stanie do 100zł, tel. 781 458 991

•Las kupię gmina Chełm, tel. 509 571 403

•Las kupię gmina Dorohusk, tel. 509 571 403

Kupię mieszkanie w centrum Chełma, tel. 511 218 024

•Mieszkanie w bloku do 50m2 w bloku lp. lub llp. do remontu do 100.000zł, tel. 505 468 817

•Mieszkanie w centrum Chełma pilnie kupię ok. 50m2, tel. 606 882 806

•Mieszkanie w Chełmie 20-70m2 może być do remontu, tel. 511 218 024

•Mieszkanie w Chełmie o dowolnej powierzchni - zdecydowanie, tel. 505 379 192

•Motocykle, samochody zabytkowe polskie i zagraniczne - gotówka od ręki, własny transport, tel. 505 379 192

•Pilarki uszkodzone Husqvarna Stihl Makita Dolpima kosiarki Briggs Stratton zagęsz., tel. 785 231 548

•Rower stacjonarny niedrogi w bdb. stanie, tel. 887 503 303

•Skibowiec konny w dobrym stanie, tel. 729 559 256

•Stare motocykle części pozostałości, tel. 515 541 641

WYNAJMĘ

•Część lokalu 30m2 lp. osobne zamyk. pom. internet Chełm ul. Armii Krajowej 800zł, tel. 504 913 098

•Dam w dzierżawę grunty rolne, tel. 505 379 192

•Do wynajęcia działka w dzielnicy przemysłowej Chełma 1.900zł, tel. 513 010 121

•Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121

•Działka 11a przy ul. Rejowieckiej na skład drewna kominkowego itp. 1.300zł/m-c, tel. 511 218 024

•Działka 30a ogrodzona (możliwość podziału) ul. Włodawska blisko ronda, tel. 512 217 013

•Garaż murowany (bezpieczny), tel. 793 470 676

•Garaż ul. Partyzantów obok os. Konieczynka, tel. 517 661 482

•Garaże na ul. Połanieckiej i na ul. Wolności przy ul. Lwowskiej, tel. 793 484 990

•Kawalerka 38m2 llp. os. Bazyliany ul. Wiercieńskiego k/ Lidl'a umebLOWANA od 1.10, tel. 607 383 112

•Kawalerka blisko PWSZ IVp. umebLOWANA +AGD na dłuższy okres 900zł +opłaty, tel. 600 216 105

•Kawalerka w c. Chełma po kapit. remon. z pełnym wyposaż. 1.100zł, tel. 511 218 024

•Lokal handlowo-usługowy 75m2 w ścisłym centrum Chełma, tel. 517 407 140

•Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska 43, c. 1.200zł, tel. 608 457 590

•Lokal handlowy po sklepie odzieżowym 28m2 piwnica Chełm ul. Pocztowa, tel. 502 389 356

•Lokal usług.-handl. 30m2 (fryzjer, kosmetyczka) ul. Lwowska wejście z chodnika, tel. 601 168 257

•Lokal usług.-handl. 31m2 ul. Lwowska po zakładzie fryzjerskim bdb. warunki, tel. 504 020 630

•Lokal usługowo-handlowy w centrum Chełma parter 26m2 wszystkie media, tel. 515 775 946

•Lokal usługowy 40m2 Chełm ul. Popiełuski - tanio, tel. 604 827 017

•Lokal użytkowy 28m2 ul. Lubelska prąd woda kanalizacja ogrzewanie gazowe 900zł, tel. 782 673 210

•M-3 częściowo umebLOWANE po remoncie dobra lokalizacja 800zł, tel. 797 413 730

•M-3, 49,6m2 w bloku przy ul. Kolejowej - mogą być uczniowie, tel. 516 142 522

•M-4 parter 74m2 umebl. dla pracowników studentów os. Kościuszki 350zł/os. +opłaty, tel. 696 443 822

M-5, 86m2, 4 pokoje, blisko Tesco, tel. 698 035 165

M-5, 72m2 llp. os. Słoneczne 4 pokoje dla studentów bdb. lokaliz. 1.200zł +opłaty, tel. 696 916 206

Mieszkanie 2-pokojowe IVp. umebLOWANE CHSM ul. Kolejowa, tel. 606 417 507

•Mieszkanie 2-poziomowe 50m2 w Śródmieściu bezczynszowe umebLOWANE, tel. 512 799 313

•Mieszkanie 36m2, 2 pokoje i kuchnia w ChSM parter, tel. 795 402 818

•Mieszkanie 50m2 c. Chełma dwupoziomowe wyposaż. bdb lokaliz. 1.300zł +opłaty, tel. 511 218 024

•Mieszkanie bezczynszowe w centrum 700zł, tel. 504 077 691

•Mieszkanie w Chełmie dla 3 osób uczących się / pracujących, tel. 723 943 095

•Od zaraz umebLOWANE w pełni mieszkanie 50m2, 2p+k+l os. Fulmana w Lublinie, tel. 516 182 404

•Oficyna p+k+l 50m2 umebLOWANA 500zł, tel. 510 459 747

•P+k+l+garaż w domku wolnostojącym, umebLOWANE, osobne wejście, tel. 508 681 913

•Pokój dla 1 osoby Chełm ul. Lwowska, tel. 668 835 806

•Pokój dla ucznia/pracującego, mężczyzna, Chełm, tel. 782 402 754

•Pokój ekskluzywny dla studentki lub uczennicy w centrum Chełma, tel. 515 775 946

•Pokój łazienka aneks, oddzielne wejście blisko PWSZ dla studenta / ucznia 350zł, tel. 513 162 265

•Pomieszczenia magazynowe, biurowe, handlowe oraz plac składowy, tel. 606 605 512

•Powierzchnia reklamowa w bdb lokalizacji rondo przy Mc Donald's 400zł/m-c, tel. 511 218 024

•Samodzielna stacja dla studentek blisko uczelni umebLOWANE z wygodami, tel. 668 769 922

•Stacja dla 2 uczennic p+k+l w domu 1rodz. ul. Mościckiego 750zł +opl., tel. 606 676 822 (po 20:00)

•Stacja dla kobiet w centrum Chełma, tel. 695 632 482

•Stacja dla mężczyzny (pracujący, emeryt), tel. 793 470 676

•Stacja dla studentów ul. Partyzantów, tel. 692 885 220

•Stacja dla uczniów / studentów w bloku pokoje 1os. ul. Lubelska, tel. 667 971 758

ZAMIENIĘ

•Dom 95m2 budynek gosp. dz. 12,4a - na M. parter-lp. os. XXX-lecia lub Kościuszki, tel. 661 313 126

•M. 54m2 lp. blok ul. Piłsudskiego +garaż na dom sal.+k+3p do 15km od Chełma, tel. 515 193 344

•Mieszkanie 74m2 lp. os. Dyrekcja 3p+k+l+wc wspólnota - zamienię lub sprzedam, tel. 501 187 201

TOWARZYSKIE

MONIKA
570 710 794

MATRYMONIALNE

•Mieszkam na wsi, poznam Panią do lat 45 (stały związek), tel. 574 254 193

•Pan 53-letni pozna Panią w podobnym wieku, tel. 797 552 195

•Samotny wdowiec 71 lat, stała emerytura, działka, mieszkanie - pozna Panią w podobnym wieku, cel stały związek, tel. 691 943 700

•Wdowa po siedemdziesiątce pozna Pana w tym samym wieku, tel. 791 424 426

INNE

•Kompleksowe opróżnianie mieszkań domów itp. odbiór bezpłatnie dom, tel. 781 458 991

•Kuchenkę gazową, mikrofalówkę, magnetowid lub kino domowe przyjmę bezpłatnie, tel. 518 088 550

•Makulaturę i złom odbiorę bezpłatnie, tel. 781 458 991

•Odbiór meble bezpłatnie - tylko meble w dobrym stanie, tel. 663 099 652

•Oddam umywalkę i miskę wc oraz 2 materace 200x120cm i 200x160cm, tel. 502 483 109

•Pilnie szukam mieszkania / oficyny w Chełmie dla 3 osób z małym psem do 1.100zł, tel. 607 682 886

Przyjmę ziemię na działkę w Chełmie, tel. 511 218 024

•Przyjmę ziemię na działkę w Ochoza-Kolonii, tel. 660 375 645

•Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222

•Wywiozę stare meble na wysypisko śmieci, tel. 663 099 652

ROLNICTWO

I OGRODNICTWO

•Bardzo ładna działka 5a ROD Józefinka domek mur. szklarnia woda toaleta 5.500zł, tel. 515 584 890

•Brony 4 składane, siewnik nawozów lejek 500kg, tel. 722 275 651

•Brony 5-polowe, sieczkarnia 2-nożowa z silnikiem, tel. 795 402 818

•Byliny, trawy ozdobne, hosty (funkie) w doniczkach 1-3l od 5zł/szt., tel. 516 157 345

•Czarna ziemia gruz z transportem, tel. 603 120 115

•Części do C330, wanna, przetrząsacz-zgrabiarka, tel. 787 498 304

•Drewno opałowe suche 5m - kupię, tel. 505 468 817

•Działka ogrodnicza 175m2 zagospodarowana ogrodzona domek woda, tel. 501 563 618

•Działka w ROD „Józefinka” Józefin-Kol., tel. 509 610 006

•Glebogryzarka część robocza 90cm silnik Briggs, tel. 605 656 400

•Gorczyca żółta, tel. 509 964 539

•Gorczyca, sieczkarnia, tel. 506 291 700

KUPIĘ KOPALNIĘ PIASKU LUB GRUNT
POSIADAJĄCY ZŁOŻA PIASKU.
TEL. KONT. 606 945 577, 513 010 121

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie są płatne.
- Ogłoszenia drobne „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek:

CHEŁM: • market Carrefour • targowisko przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego, Pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • Urząd Pocztowy przy ul. Hrubieszowskiej • ul. Trubakowska (sklep GAZDA);
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego
REJOWIEC FABRYCZNY: • Urząd Gm. w Rejowcu Fabr.
WŁODAWA: • Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

Kupony wybieramy ze skrzynek w czwartki.

Kupon ogłoszeniowy

nowy
tydzień
tygodnik lokalny

- ☐ sprzedam auto-moto
- ☐ auto-części
- ☐ sprzedam nieruchomości
- ☐ sprzedam inne
- ☐ nauka
- ☐ kupię
- ☐ wynajmę
- ☐ zamienię
- ☐ budowlane
- ☐ inne
- ☐ rolnictwo i ogrodnictwo
- ☐ zwierzęta
- ☐ zdrowie i uroda
- ☐ szukam pracy

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy
(do wiadomości redakcji):

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

- Kapusta głowiasta biała szatkowana kiszona marchew ziemniaki od 2zł, tel. 505 468 817
- Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
- Kombajn ziemniaczany Bolko, prasa kostka Z224, siewnik zboż. poznaniak, 6.000zł, tel. 530 863 240
- Kompleksowe sianie gruntów ornych agregatem na bronie talerzowej Chełm i okolice, tel. 603 656 336
- Konne narzędzia zabytkowe pług kultywator płużek 2 kofa do sieczkarni i sieczkarnia, tel. 506 561 614
- Kopaczka ciągnikowa sprawna mechanicznie, tel. 518 539 509
- Kopaczka konna do ciągnika, 2 pompy do wody, piec c.o. do 100m2, wał posiewny, tel. 508 089 731
- Koparko-spycharka Białoruś 91r. st. db. garażowana 14.600zł, tel. 665 213 067
- Kosiarka grabiarn. śrutow. wałek do krajz. T25A; dz. 1ha +budynki Okopy 100.000zł, tel. 825 665 559
- Kosiarka spalin. z napędem szer. 50cm 650zł, silnik spalin. do napędu roweru 800zł, tel. 507 254 322
- Kultywator ciągnikowy 12łap. st. db., tel. 798 692 262
- Kultywator z bronami grudziadzkimi, pług konny 1-skibowy, 1.200zł, tel. 666 620 611
- Kultywator, tel. 669 291 307
- Lemiesze kowalskie do pługów grudziadzkich 45zł/szt. wał posiewny gładki 2.000zł, tel. 504 653 642
- Marchew jadalna Koral niepryskana 1,50zł na ter. Chełma dowóz gratis pow. 30kg, tel. 576 893 949
- Mieszanka zbożowa dla bydła 55zł/q, tel. 825 775 481 (po 20:00)
- Młynek raflowy sprawny fabryczny napęd elektryczny 850zł, tel. 508 159 132
- Nasiona mniszka lekarskiego 350zł/kg, nasiona lubczyku 200zł/kg, tel. 505 303 622
- Opony rolnicze używane 18.4x38, 2szt., tel. 506 617 700
- Opryskiwacz 1000l, stół do rz., widły do tura, siano kostka; kupię D47 D732 D83 D55, tel. 600 990 899
- Opryskiwacz Seguip 3200l hydr. rozkład. 10.000zł; prasa wys. zgniotu Z224, 4.000zł, tel. 609 093 356
- Owies żółty mieszanka zbożowa 55zł/q, tel. 825 775 481 (po 20:00)
- Owoce pigwy - sprzedam, tel. 512 439 218
- Pług 3sk., brony 5 składane, śrutownik, opryskiwacz 400l, beczka 200l 2szt., tel. 695 502 069
- Pług 3-skibowy obrotowy st. bdb. 5.100zł, tel. 509 728 234
- Przyczepa 4t dwustronny wywrot, Ursus C360, tel. 728 794 720
- Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990
- Przyczepka samochodowa Świdnik 130x90 z plandeką 1.200zł, krajzega metalowa, tel. 691 742 826
- Pszemica ozima Memory Scenic 1 rok po centrali 75zł/q, tel. 723 785 989
- Reduktor z silnikiem na 230 do maszynki 32, 330zł, tel. 729 559 256
- Rozrzutnik nawozów lejowy

- Agromet Brzeg st. bdb., tel. 509 221 006
- Rozrzutnik obornika 1oś. Czarna Białostocka 4.000zł, tel. 607 368 816
- Rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242
- Sadzonki truskawek odmiana honeoye pierwszego matecznika 0,30zł, tel. 608 811 389
- Sieczkarnia do kukurydzy MH500 wicher rolniczy 4.000zł, tel. 514 146 971
- Siewnik 21lej. na podnośnik, ficak konny na podnośnik, słoneczko 7gw. Krasnystaw, tel. 604 730 572
- Siewnik 22lej. do zboża z 2 konnych nowe radlice tryby lejki wysp 250kg podwyższ., tel. 517 042 050
- Siewnik poznaniak 25lej. 2.600zł, lej metalowy nawoz., plugi 2sk., silnik 4kW 380W, tel. 691 742 826
- Siewnik poznaniak2,7; opony 12.4-24; wał do Zetora; turbina Monsun, 2.800zł, tel. 509 380 598
- Siewnik zbożowy konny 20lej. zawieszany do ciągnika, tel. 722 275 651
- Skrzynia drewniana 145x100x75, kwiaty doniczkowe i ogrodowe, dywany, lustra tafle, tel. 798 020 263
- Truskawka w odmianach honeoye senga sengana elkat i inne od 0,35zł/szt., tel. 516 157 345
- Truskawka w odmianach honeoye, senga, sengana, elkat i inne od 0,35zł/szt., tel. 516 157 345
- Tuja szmaragd 0,60zł, tel. 518 818 835
- Tuje brabant szmaragd i inne ozdobne różnej wysokości od 8zł/szt., tel. 516 157 345
- Ule warszawskie poszerzone, ule składaki nowe, wałek cyrkulatki - Krasnystaw, tel. 508 016 260
- Ursus 1224 (4x4) sprzedam lub zamienię na mniejszy, tel. 735 449 249
- Ursus 914, agregat uprawowy, pług 4sk., rozsiewacz nawozowy, żmijka, 22.000zł, tel. 533 178 390
- Ursus C-360, sprzedam na części, tel. 607 118 703
- Wóz do ciągnika 630zł, silnik 4kW, śrutownik z siln. 4kW, oś resory koła do przycz., tel. 691 742 826
- Wóz na 16, beczki, wałek do piły, sieczkar. piła spal. okna autob. 100x140 oś Syreny, tel. 693 368 357

DO ODDANIA 5 małych szczeniaków z małych psów gwarantujemy darmową sterylizację oraz czarna młoda suczka wysterylizowana. Osoby chętne prosimy o kontakt pod numerem telefonu **508 570 153**



- Wóz platforma do traktora, waga szalkowa, młynek wiatrowy, tel. 531 566 570
- Ziemniaki 2zł/kg transport gratis, tel. 735 449 249
- Ziemniaki jadalne kilka odmian żółte i czerwone, tel. 603 245 185
- Ziemniaki na karmę dla zwierząt, tel. 603 245 185
- Ziemniaki; opona 16.9x26, tel. 721 661 161 (po 19:00)

ZWIERZĘTA

- 2 jałówki 8tyg. rasy MM - sprzedam, tel. 733 889 056
- 2 kłaczki i ogierek 7mies. zimnokrwiste rodowodowe, tel. 697 406 653
- Gęsi landersy króle olbrzym belg. nowozel. wiśniowy koguty kochin duży i mini, tel. 505 395 686
- Gołębie wysokolotne tipelery angielskie 20zł/szt., tel. 601 659 089

Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711

- Indyki czerwone z majowego łęgu - sprzedam, tel. 503 085 928
- Jałówka czarno-biała termin wycielenia listopad, tel. 793 194 628
- Klacz 8l. ze żróbką ciemny kasztan Białopole, tel. 509 831 511

Żmijka do zboża nowa, dowóz, tel. 881 644 118

- Kojec dla dużego psa 3x2x2m solidnie wykonany ze stali żebrowanej fi.14, tel. 697 268 080
- Krowa białogrzbietka spokojna 8-letnia cielna razem z jałówką 6mies., tel. 601 752 245
- Krowa mięsna 4l. siwa i byczek, żróbak 6m. szpak w kasztanie, kukurydza na pnju, tel. 502 363 740
- Krowa mleczna młoda po wycieleniu, tel. 825 640 522
- Króliki mięsne nowozelandzkie białe i czerwone kalifornijskie młode i dorosłe, tel. 885 534 069
- Młoda krowa po wycieleniu z cielakiem lub bez, byczek i 2 jałoweczki simental, tel. 797 120 569
- Oddam małe kotki, tel. 601 828 333
- Oddam młode psy małe i duże - w dobre ręce, tel. 694 686 677
- Oddam pieska 3-letniego w dobre ręce (rasy biggel), tel. 609 254 586

- Oddam suczki po sterylizacji i szczeniaki suczki z malutkich psów (sterylizacja gratis), tel. 508 570 153
- Owczarki niemieckie szczeniaki, tel. 660 430 526

ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc, zadzwoń codziennie godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Obuwie na miarę dla os. starszych i na nietypowe stopy, tel. 602 790 179
- Platforma wibracyjna do ćwiczeń Vibro Max 400zł, tel. 661 313 126
- Skuter inwalidzki elektryczny zasięg do 50km st. idealny, tel. 785 015 440
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208

NAUKA

- Angielski - poprawki matur, u nła po pobycie i nauce w USA, w. poziomy, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635
- J. polski - poprawki matur, korepetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299
- Korepetycje z j. polskiego i angielskiego - SP, doświadczenie, od 30zł/h, tel. 570 701 051
- Korepetycje z matematyki u nauczyciela, tel. 661 082 907
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka - wszystkie poziomy, matura, doświadczenie, dojazd, tel. 608 658 546
- Nauka redagowania różnych form wypowiedzi (szkoła podstawowa, średnia), przygotowanie do matury, praca z uczniem dyslektycznym, doświadczony polonista, egzaminator, tel. 515 196 411 (po 18:00)
- Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299
- Rosyjski, dzieci i dorośli, każdy poziom, nauczyciel z wieloletnim stażem, 35zł/h, tel. 695 040 302

DAM PRACĘ

Zatrudnię mężczyzn w tartaku przy produkcji parkietu, lokalizacja: Rakolupy, tel. 514 725 380

- Dam pracę budowlańcom, tel. 609 150 543
- Firma Dar-Pol zatrudni pracowników budowlanych, tel. 604 431 005

PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



Firma Elektro-Conect Łukasz Szołtysik z Tarnowskich Gór wchodząca w skład grupy Kapitałowej Elektro-Conect Group GmbH siedzibą w Niemczech

ZATRUDNI

ELEKTRYKÓW, ELEKTROMONTERÓW

FIRMA ZAPEWNIĄ:

- umowę o pracę, ciągłość zleceń,
- stabilne zatrudnienie
- zakwaterowanie i transport.

Mile widziana znajomość języka niemieckiego.

Elektro-Conect zaprasza do współpracy również brygady kilku-osobowe oraz firmy. Informacja pod nr 881 089 379.

PROMEDICA24

PRACA W NIEMCZECH DLA OPIEKUNÓW OSÓB STARSZYCH

Przyjdź na spotkanie z rekruterem Promedica24

19.09 w Chełmie (OHP, ul. Lwowska 51, 3 p., pok.319) **godz. 11:00**

Nie znasz języka niemieckiego? Nauczmy Cię! Trwa nabór na kurs od podstaw w Chełmie!

Zadzwoń:
789 218 013
www.promedica24.pl

Praca w Holandii

- PRODUKCJA ■ ROLNICTWO
- OGRODNICTWO

☎ 533 111 037 533 966 678
www.workcentre.com.pl

- Operator koparko-ładowarki JCB, tel. 609 150 543
- Płatny staż w Placówce Franczyzowej Doradztwa Finansowego, Chełm, tel. 504 913 098
- Pracownik do prac gospodarczych (koszenie, odśnieżanie, itp.) płacę uczciwie od razu, tel. 796 247 126
- Zatrudnię pomoc blacharza-lakiernika do zakładu blacharsko-lakierniczego, tel. 512 217 013
- Zatrudnię pomoc do wulkanizacji, tel. 512 217 013
- Zatrudnię pomoc domową (sprzątanie, gotowanie) - Chełm, tel. 691 457 366



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny	wrzesień 2019 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet – kolejne zajęcia	wrzesień 2019 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	wrzesień 2019 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	wrzesień 2019 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	wrzesień 2019 r.
Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu	wrzesień 2019 r.
Kasjer walutowy	wrzesień 2019 r.
Kierowca wózków jezdniowych	18.09.2019 r. godz.15.00
Kucharz małej gastronomii	wrzesień 2019 r.
Kurs kroju i szycia	wrzesień 2019 r.
Księgowość z obsługą komputera	wrzesień 2019 r.
Obsługa kas fiskalnych	wrzesień 2019 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	wrzesień 2019 r.
Obsługa pił spaliniowych i kosiarek	wrzesień 2019 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	wrzesień 2019 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	19.09.2019 r. godz. 15.00
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	wrzesień 2019 r.
Spawanie E.G. MAG, MIG,TIG	wrzesień 2019 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezjer	wrzesień 2019 r.
Diagnosta samochodowy	wrzesień 2019 r.

Wsparcie dla Chełmianki przyszło z Bogdanki

Wielki sponsor, silny partner



Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. został głównym sponsorem ChKS Chełmianka w sezonie 2019/2020, a Górnik Łęczna S.A. podpisał z naszym klubem umowę o współpracy. Wszystko w trosce o rozwój piłki nożnej na Lubelszczyźnie! - To wielki dzień dla Chełmskiego Klubu Sportowego Chełmianka – powiedział po podpisaniu umów, jego prezes Grzegorz Gardziński.

Lubelski Węgiel „Bogdanka” S.A. od czwartku 12 września jest oficjalnym głównym sponsorem Chełmskiego Klubu Sportowego Chełmianka. Umowę sponsorską obie strony podpisały podczas

konferencji prasowej, którą zorganizował klub Górnik Łęczna S.A. W imieniu spółki umowę parafował Prezes Zarządu **Artur Wasil**, zaś klub reprezentował **Grzegorz Gardziński**, który od ponad 17 lat zarządza Chełmianką. W ramach współpracy chełmski klub będzie promował „Bogdankę” w meczach ligowych i pucharowych. Logo firmy trafiło na koszulki zawodników, a także znajdzie się na wszystkich materiałach wydawniczych, w relacjach filmowych z meczów Chełmianki i na stadionie miejskim w Chełmie, na którym swoje spotkania rozgrywa chełmska drużyna.

ChKS Chełmianka zawarł również porozumienie z Górnikiem Łęczna i od czwartku 12 bm. oba kluby oficjalnie współpracują ze sobą na niwie szkoleniowo-sportowej, orga-

nizacyjnej i marketingowej. – To jest historyczny dzień w dziejach ChKS Chełmianka – powiedział sternik chełmskiego klubu. – W przyszłym roku nasz klub będzie obchodził swoje 65-lecie. Dzisiejsze porozumienie z Górnikiem Łęczna idealnie wpisuje się w strategię rozwoju naszego klubu. Mając na uwadze dalszy rozwój klubu i spełnianie piłkarskich marzeń zawodników oraz kibiców z naszego miasta, zamierzaliśmy właśnie takie kroki podjąć.

Prezes Gardziński podziękował wszystkim, którzy mieli swój udział w podpisaniu obu umów. Nie ukrywał, że wsparcie ze strony Lubelskiego Węgla Bogdanka S.A. zrodziło się z inicjatywy prezidenta Chełma, **Jakuba Banaszka**. – Mam nadzieję, że dzisiejsze umowy przyniosą obopólną korzyść i wpłyną na

podniesienie poziomu piłkarskiego w regionie i podziękował władzom Chełma za pomoc – dodał G. Gardziński.

Górnik Łęczna podobną umowę o współpracy nawiązał również z BKS Lublin, szkolącym młodzież. W obu przypadkach Górnik jest klubem wiodącym. – Dzięki podpisanym dziś umowom trzy kluby obejmą szkoleniem ponad 1 000 młodych chłopców – powiedział Artur Wasil, prezes LW Bogdanka. – Cieszę się, że nawiązujemy współpracę z dwoma klubami, Chełmianką, w której tytuł króla strzelców zdobywał Przemek Banaszak, dziś zawodnik Górnika oraz BKS Lublin, kształcącym dzieci i młodzież. Wokół klubu z Łęcznej tworzymy miejsce, które może być oknem na świat. Jest to ważna inicjatywa, która przyniesie korzyści wszystkim zainteresowanym podmiotom. Filozofią „Bogdanki” jest promowanie naszych dóbr, a nasza młodzież niewątpliwie jest takim dobrem. Liczę na owocną współpracę, która w przyszłości może być jeszcze rozszerzona – dodał prezes A. Wasil.

Piotr Sadczuk, prezes Górnika Łęczna, nie krył zadowolenia z podpisanymi z Chełmianką i BKS Lublin umów o współpracy. – Naszym oczkiem w głowie jest Szkoła Mistrzostwa Sportowego. Chwalimy się akademią, również certyfikacją, którą niebawem oficjalnie ogłosimy. Górnik będzie jedynym lub jednym z dwóch klubów w województwie lu-



belskim z najwyższą złotą odznaką, co świadczy o tym, że zatrudniamy najlepszych trenerów, mamy bardzo dobrą bazę treningową oraz zapewniamy wysoki poziom organizacyjny. Chciałbym, aby ta współpraca faktycznie weszła w życie i młodzież trenująca w naszych klubach partnerskich miała odpowiednie warunki do tego, by w poszukiwaniu dalszego rozwoju nie musiała wyjeżdżać poza województwo – stwierdzi sternik Górnika Łęczna.

W konferencji udział wzięł też **Zbigniew Bartnik**, prezes Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Pochwalił inicjatywę, pogratulował klubom współpracy, a czwartkowe spotkanie nazwał historycznym. – Po latach, co cieszy, zaczęliśmy państwo dzielić się dla potrzeb lubelskiej piłki i staracie się być tym sercem, które powoduje, że zdolna młodzież nie musi wyjeżdżać daleko, bo wszelkie warunki do właściwego rozwoju ma tutaj – podkreślał prezes Bartnik.

W konferencji udział wzięli **Przemysław Banaszak**, były zawodnik Chełmianki, a obecnie Górnika Łęczna, **Artur Bożyk** – od ponad

siedmiu lat trener chełmskiego zespołu i były piłkarz Górnika, z którym awansował w 2003 r. do ekstraklasy, a także **Piotr Jaroszyński**, były zawodnik Górnika, później trener grup młodzieżowych, wychowanek BKS Lublin.

Co bardzo istotne, wsparcie LW „Bogdanka” nie rozwiązuje wszystkich problemów finansowych ChKS Chełmianka. – Jest to bardzo wielka pomoc, natomiast wciąż nasza sytuacja nie jest łatwa. Do zamknięcia roku potrzebujemy jeszcze zdobyć kilkadziesiąt tysięcy złotych. Nasze działania są bardzo szerokie. Szukamy sponsorów na zewnątrz, prowadzimy rozmowy z chełmskimi firmami, które nie zawsze kończą się dla nas pozytywnie, ale nie załamujemy rąk. Najważniejsze jednak, że są lokalni przedsiębiorcy, którzy chcą nam pomagać i to cieszy, ale wciąż liczymy, że to grono chełmskich firm wspierających Chełmiankę, będzie coraz większe. Są też kibice, którzy pomagają nam na miarę swoich możliwości, bo identyfikują się z tym klubem – mówi prezes Grzegorz Gardziński. (r)

Dragon piąty w Tarnowie

W Tarnowie odbyły się mistrzostwa Polski LOK w kat. juniorów i seniorów. Dragon Chełm zawody te może zaliczyć do udanych, zarówno w klasyfikacji indywidualnej, jak i drużynowej.

Damian Siedlecki, strzelający w kategorii juniorów, wywalczył dwa srebrne medale - w konkurencji karabinu pneumatycznego 60 strzałów i karabinu dowolnego 60 strzałów. Z kolei w karabinie dowolnym w trzech postawach 3 razy 30 strzałów zdobył medal brązowy. Ustanowił przy okazji dwa nowe rekordy życiowe - w postawach i w karabinie pneumatycznym. **Aleksandra Wawron** zajęła czwarte miejsce w karabinie dowolnym trzy postawy w kategorii seniorek. Ponadto w karabinie dowolnym oraz w karabinie pneumatycznym sklasyfikowana została na miejscu piątym. Drużynowo Dragon Chełm zajął piąte miejsce. W klasyfikacji województw - dzięki staraniom zawodników Dragona, bo tylko oni reprezentowali nasze województwo - województwo lubelskie również uplasowało się na piątym miejscu. W zawodach wzięło udział ponad 150 zawodników i zawodniczek z 31 klubów strzeleckich z terenu całego kraju. (k)



Włodawianka ma nowoczesne zaplecze

Kilkadziesiąt lat klub sportowy Włodawianka czekał na prawdziwego zdarzenia zaplecze na miejskim stadionie. I doczekał się. W niedzielę 15 września uroczystie otwarto pawilon socjalno-sportowy. Całość kosztowała ponad 600 tys. zł.

Miasto Włodawa na inwestycję pozyskało dofinansowanie w wysokości ponad 320 tys. zł. Pieniądze pochodzą z LGD „Poleska Dolina Bugu”. Nowy budynek ma powierzchnię ponad 200 m kw. W jego wnętrzu znajdują się m.in. pomieszczenia siłowni fitness, szatnie wraz z zapleczem sanitarnym, pomieszczenie biurowe oraz magazyn techniczny. W ramach inwestycji zostały zakupione również niezbędne wyposażenie m.in. zestawy hantli i obciążań, rowery stacjonarne, orbitrek, wioślarz, atlas czterostanowiskowy, stepper i maty do ćwiczeń fitness. Harmonogram robót został ułożony w taki sposób, by nie utrudniał organizacji imprez sportowych na włodawskim stadionie. Uroczystego otwarcia dokonali burmistrz Włodawy, **Wiesław Muszyński** i starosta włodawski, **Andrzej Romańczuk**. (r)



Chełmianie biegali w Krynicy Zdrój

W dniach 6-8 września w Krynicy Zdrój odbył się dziesiąty Tauron Festiwal Biegowy. W zawodach, z sukcesami, wzięła udział grupa biegaczy z Chełma. **Irena Paździor** została mistrzynią Polski w mistrzostwach Polski masters w biegu na 10 km w kategorii kobiet 60-64, w tzw. Życiowej Dziesiątce zajęła 2 miejsce w K-60+ kobiet z czasem 0,48,59. Rozbiegane małżeństwo Gołębiowskich pobiło rekordy życiowe zajmując: **Krzysztof Gołębiowski** z czasem 0,37,32 - 6 miejsce w kategorii 45-49 mężczyzn na MP Masters w biegu ulicznym na 10 km oraz w Życiowej Dziesiątce, a **Barbara Gołębiowska** z czasem 0,47,09 zajęła 9 miejsce w kategorii K 45-49 kobiet w MP Masters w biegu ulicznym na 10 km i Życiowej Dziesiątce, zaś w Życiowej Dziesiątce ZUS kobiet zajęła 1 miejsce. (k)



Zagraj w Pucharze Tymbarku

Wystartowały zapisy do XX edycji Turnieju „Z Podwórka na Stadion o Puchar Tymbarku”, największych tego typu zawodów dla dzieci w Europie. W Turnieju „Z Podwórka na Stadion o Puchar Tymbarku” orga-

nizowanym przez Polski Związek Piłki Nożnej, do tej pory udział wzięło ponad 2 miliony piłkarek i piłkarzy. Chęć udziału drużyn dziewcząt i chłopców w XX edycji mogą zgłaszać opiekunowie, nauczyciele i trenerzy kolejnych

ochotników. Zapisy drużyn w kategorii wiekowej U-8, U-10 i U-12 potrwać do 30 września. Szczegółowych informacji udziela ChOZPN, ul. I Pułku Szwoleżerów 15a, nr tel. 82 563 18 65 kom. 512 267 767. (k)

Pobiegli na przełaj

Na obiektach chełmskiego MO-SIR w ramach Narodowego Dnia Sportu odbyły się biegi przełajowe o Puchar Dyrektora Zespołu Szkół Technicznych **Barbary Baluk**. Patronat na siódmą już edycją Narodowego Dnia Sportu objął minister Sportu i Turystyki, Witold Bańka

oraz Polski Komitet Olimpijski. Zawody zorganizowali nauczyciele wychowania fizycznego z ZST, a uroczystego otwarcia dokonał wicedyrektor Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie **Janusz Najda**. Najlepszą szóstka zawodników została nagrodzona pucharami i nagrodami

rzeczowymi. Najszybciej dystans 900 m pokonał **Wiktoria Sosińska**. Drugą lokatę zajął **Remigiusz Zazuła**, a na trzecim miejscu bieg ukończył **Adam Kurys**. Kolejne pozycje zajęli: 4. **Kamil Wróbel**, 5. **Hubert Maculewicz**, 6. **Łukasz Nafalski**. Opiekunami startujących uczniów i organizatorami zawodów byli: **Zdzisław Biały**, **Dariusz Jabłoński**, **Mieczysław Czwaliński**, **Mirosław Marzec** i **Leszek Leśniak**. (r)



Start męczył się w Hannie



BUG HANNA – START KRASNY-STAW 1:2 (1:0)

1:0 – **Chwedoruk** (23), 1:1 – **Lenard** (49), 1:2 – **Kowalczyk** (76).

BUG: Wasyliak – Babkiewicz, Kowalik, Matczuk, Bojarczuk, Garal (85 Litwin), Kaliszek (75 Korszeń), Mikulski (70 Krawczuk), Ignatuk, Chwedoruk, Jaworski. Trener – **Andrzej Łągwa**.

START: Skrzypa – Kabasa (46 Jaroszek), Ciechan, Saj, Florek, Kowalski (58 Kowalczyk), Wójtowicz (85 Bąk), Dworucha, Niedrowski,

Frącek (66 Szponar), Lenard. Trener – **Marek Kwiecień**.

Choć Start Krasnystaw był zdecydowanym faworytem zaległej potyczki z beniaminkiem w Hannie, gospodarze o mały włos a sprawili by sporego kalibru niespodziankę. Do przerwy podopieczni **Marka Kwietnia** zdecydowanie przeważali, ale gola zdobył Bug. Od pierwszego gwizdka sędziego Start ruszył do ataku. Już pierwsza akcja mogła przynieść bramkę, ale ani **Lenard**, ani **Frącek** nie wykorzystali dobrej

okazji. Goście napierali, ale bramka Bugu była jak zaczarowana. Strzał Frącka obronił **Wasyliak**, zaś uderzenie **Kabasy** sprzed linii bramkowej wybił obrońca Bugu. W 22 min. kontra miejscowych przyniosła im powodzenie. **Skrzypę** pokonał najlepszy strzelec drużyny z Hanny **Mateusz Chwedoruk**. Kilka minut wcześniej bramkarz Startu uratował swój zespół przed utratą bramki.

Start po stracie gola zaatakował jeszcze mocniej, ale był bardzo nieskuteczny. W 28 min. w dogodnej

sytuacji spudłował Frącek, w 30 min. zle w piłkę pod bramką Bugu trafił **Niedrowski**, a w 32 min. w potworny zamieszaniu aż trzech piłkarzy Startu próbowało doprowadzić do remisu, ale żaden nie pokonał Wasylika.

W drugiej połowie pierwszą groźną okazję stworzył Bug, jednak Skrzypa był na posterunku. W końcu w 49 min. goście doprowadzili do remisu. Po akcji i strzale Florka, Wasyliak odbił piłkę, a przy dobitce Lenarda był już bezradny. Uskrzydłony wyrównującym golem zespół z Krasnogostawu zaatakował z jeszcze większym animuszem. W ciągu kilku minut stworzył sobie trzy dobre okazje, ale Kowalski uderzył niecelnie, strzał Lenarda obronił Wasyliak, zaś Niedrowski nie opanował piłki po dośrodkowaniu **Jarosza**. Później dwukrotnie strzelał **Dworucha**, ale za każdym razem obok bramki. W 76 min. Start trafił po raz drugi dzięki zawodnikom rezerwowym, których kilkanaście minut wcześniej trener Marek Kwiecień wprowadził na boisko. Podanie **Szponara** na gola zamienił **Karol Kowalczyk**. Goście utrzymali jednobramkowe prowadzenie do ostatniego gwizdka sędziego, nie pozwalając rywalowi na wypracowanie sobie dogodnych okazji. (r)



Trzecia wygrana z rzędu



Trwa dobra passa juniorów starszych Chełmianki. Podopieczni Jana Konojackiego wygrali trzeci mecz z rzędu, zachowując jednocześnie czyste konto bramkowe. W niedzielne przedpołudnie chełmska młodzież ograła Motor Lublin, który w ubiegłym sezonie walczył jeszcze w Centralnej Lidze Juniorów Starszych.

Do meczu z Motorem gospodarze przystąpili osłabieni. Z powodu zagranicznego wyjazdu nie mógł zagrać **Maciej Olszak**, kapitan zespołu, zaś choroba uniemożliwiła występ **Piotrowi Adamskiemu**. Ponadto w dalszym ciągu nie gra **Paweł Wójcicki**, który przed kilkoma tygodniami złamał rękę. Chełmianka przez całe 90 minut miała wyraźną przewagę. Goście stawiali się obronę własnej bramki i kontrataki. W pierwszych 45 minutach ani razu nie zagrozili bramce **Wojtuka**. Co prawda, przeprowadzili kilka kontr, ale nie zmusili chełmskiego golkipera do interwencji. Chełmianie natomiast do przerwy powinny prowadzić różnicą co najmniej dwóch goli. Raz zespół Motoru od utraty gola uratował słupek. Stuprocentową okazję do zdobycia bramki miał też

Dominik Dąbrowski, ale z 5 m posłał piłkę obok słupka. Dąbrowski po indywidualnej akcji uderzał również z dystansu, lecz bramkarz Motoru był na posterunku. Gospodarze bardzo chcieli strzelić gola, ale zawodzili w decydujących momentach, gdy trzeba było podjąć właściwą decyzję pod bramką przeciwnika.

W drugiej połowie na boisko wszedł **Jakub Jodłowski**, dla którego był to pierwszy mecz w tym sezonie i rozruszał grę swojej drużyny w ofensywie. Motor co prawda w 60 min. po błędzie chełmskich obrońców miał stuprocentową sytuację strzelecką, ale świetnie w bramce zachował się Wojtুক i obronił strzał lubelskiego napastnika. Z każdą minutą przewaga Chełmianki rosła, a akcje podopiecznych **Jana Konojackiego** były coraz groźniejsze. Dużo problemów bramkarzowi Motoru sprawiły dobrze bite piłki z rzutów gościnnych przez Jodłowskiego. Goście bronili się rozpaczliwie, chełmianie z kolei puścili będąc w korzystnych sytuacjach. W końcu w 83 min. Rzepecki dokładnie dograł do Jodłowskiego, a ten strzelił sprytnie obok wychodzącego bramkarza i gospodarze objęli

prowadzenie. Dwie minuty później rozgrywający dobre spotkanie **Rzepecki** znów podał niepilnowanemu Jodłowskiemu, a ten nie zmarnował okazji sam na sam z bramkarzem Motoru. Końcówka spotkania nic nie zmieniła, zadowolona z dwu-



bramkowej przewagi Chełmianka szanowała piłkę, nie pozwoliła przeciwnikowi zbliżyć się do jej pola karnego.

Kolejny mecz juniorzy starsi Chełmianki rozegrają w Białej Podlaskiej z tamtejszym Podlasem. Spotkanie odbędzie się w sobotę 21 września o 13.00.

ChKS CHEŁMIANKA – MOTOR LUBLIN 2:0 (0:0)

1:0 – **Jodłowski** (83), 2:0 – **Jodłowski** (85).

ChKS: Wojtুক – Jabłoński (62 Guz) Haponiuk (90 Poźniak), Salewski, Leśniak, Lewkowicz (85 Krzyżanowski), Rak, Zalewski (46 Jodłowski), Rzepecki (89 M. Wójcicki), Krawiec, Dąbrowski (77 Dzierba).

Inne wyniki 6. kolejki: Lublinianka Lublin – Orleża Radzyń Podlaski 0:5, Górnik Łęczna – Tomaszów Tomaszów Lubelski 1:2, Avia Świdnik – Podlasie Biała Podlaska nie odbył się. (r)

TABELA

1. CHEŁMIANKA	6	13	11-6
2. Avia	4	10	15-10
3. Orleża	5	9	14-6
4. Tomaszów	6	9	9-10
5. Lublinianka	6	7	10-12
6. Motor	5	4	12-14
7. Górnik	3	2	3-4
8. Podlasie	3	0	2-14

Bilety już w sprzedaży

BĄDŹ Z NAMI NA STADIONIE!

1/32 FINAŁU

CHEŁMIANKA VS **ZNICZ PRUSZKÓW**

25 września 2019 (środa), godz. 15³⁰

Stadion Miejski w Chełmie, ul. I Pułku Szwależerów 15A

CENA BILETU (w tym 8 proc. VAT): 15 zł - przedsprzedaż od 16 września br. w klubie w godz. 9⁰⁰-14⁰⁰

Totolotek **Puchar Polski**

www.chemianka.pl

BOGDANKA **LUBELSKI WEGIEL** **fundacja arp** **EXOH** **Jagiello** **CUTLINE** **Elplus** **KAMAZ** **gabi**

25 września, w środę, o 15.30 na stadionie miejskim w Chełmie zostanie rozegrany mecz 1/32 Pucharu Polski pomiędzy Chełmianką, a drugoligowym Zniczem Pruszków. Spotkanie odbędzie się jako impreza niemasowa. Ruszyła sprzedaż biletów.

Chełmianka już po raz czwarty w ostatnich pięciu latach zagra w Pucharze Polski na szczeblu ogólnopolskim. W 2015 r. w pierwszej rundzie uległa Słarcu Tarnobrzeg 0:1. Rok później przegrała z Olimpią Zambrow 1:3. W 2017 roku piłkarze Chełmianki najpierw pokonali Roz-

wój Katowice 1:0, a w 1/32 ulegli, po dobrej grze, pierwszoligowemu Zagłębiu Sosnowiec 0:3. W obecnych rozgrywkach Pucharu Polski los przydzielił Chełmiance czołowy zespół drugiej ligi Znicz Pruszków. To spotkanie odbędzie się 25 września w środę o 15.30 na stadionie miejskim w Chełmie. W ubiegły piątek ruszyła sprzedaż biletów. Wejściówki są w jednej cenie – 15 zł i można je kupić w siedzibie klubu na stadionie przy ul. I Pułku Szwależerów 15A w godz. 9.00-14.00 oraz w Zakładzie Szewskim przy ul. Lwowskiej 6 w godz. 9.00-17.00. (r)

Hokejowy wynik

Aż osiem bramek obejrzeli kibice, którzy przyszli na stadion miejski w Chełmie na mecz juniorów młodszych Chełmianki ze Stalą Kraśnik. Spotkanie zakończyło się remisem 4:4, a podopieczni **Radosława Leonowicza** niemal do samego końca gonili wynik, przegrywając 1:3 i 2:4.

To nie był najlepszy występ juniorów młodszych Chełmianki, występujących w grupie B I Ligi Wojewódzkiej. Co prawda gospodarze objęli prowadzenie, ale po szybkich kontratakach rywale do przerwy zdołali strzelić aż trzy bramki. – Zabrakło nam prawdziwej waleczności, może troszkę też charakteru, bo staraliśmy się stwarzać okazje strzeleckie, ale byliśmy niedokładni i nieskuteczni – podkreśla trener **Radosław Leonowicz**.

W drugiej połowie Chełmianka zagrała zdecydowanie lepiej. Strzeliła kontaktowego gola, ale Stal odpowiedziała. Ostatnie 25 minut należało jednak do gospodarzy. – To był kolejny mecz, w którym gdy mamy nóż na gardle, potrafimy zagrać z zębem i skutecznie. Zdobyliśmy dwa gole, doprowadzając do remisu i w 88 min. mieliśmy piłkę meczową. Z 4 m **Michał Jeż** kopnął futbolówkę

nad poprzeczką – opowiada R. Leonowicz. – Cieszy po tym meczu, że aż trzy gole zdobyliśmy dziś po stałych fragmentach gry.

Na kolejny mecz juniorzy młodzi Chełmianki udadzą się do Biłgoraja, gdzie w sobotę 21 bm. o 13.30 zmierzą się z tamtejszą Ładą.

ChKS CHEŁMIANKA- STAL KRAŚNIK 4:4 (1:3)

Bramki dla Chełmianki strzelili: **Mazurek** w 11 min., **Kuźmiński** w 56 min., **Barszczewski** w 70 min., **Szaja** w 85 min.

ChKS: Kuryś – Szaja, Kuźmiński, Biskupski, Kulasza, Kołaczkowski, Marczuk, Owczarek, Mazurek (50 Barszczewski), Jeż, Zurek (50 Lipko).

Inne wyniki 6. kolejki: Widok Lublin – TOP 54 Biała Podlaska 1:2, Lublinianka Lublin – Łada Biłgoraj 1:1, Wisła Puławy – MOSiR Lubartów 3:2. Zaległy mecz: Łada Biłgoraj – Stal Kraśnik 1:2. (r)

TABELA

1. Wisła P.	6	18	38-5
2. TOP 54	5	12	14-11
3. Lublinianka	6	9	14-10
4. Stal K.	6	6	11-19
5. CHEŁMIANKA	6	6	10-21
6. MOSiR	6	4	6-11
7. Widok L.	6	4	9-16
8. Łada	5	4	6-15

KLASA A

Pogrom za pogromem

Znicz obronił pozycję lidera chełmskiej klasy „A”. W sobotę w Siennicy Różanej gospodarze pewnie pokonali rezerwy Sparty Rejowiec Fabryczny 6:0, a trzy razy na listę strzelców wpisał się Przemysław Mazurek. Drugie miejsce utrzymała, i przewagę na Vitrum Wola Uhruska powiększyła, Sawena. W Sawinie gospodarze okazali się lepsi o jedną bramkę od ekipy, która jeszcze tydzień temu sąsiadowała z nimi w tabeli. Wciąż słabo grają Pławanie Kamień, które nie miały szans w starciu ze Zrywem i przegrały w Gorzkowie 0:5. Takim samym wynikiem zakończyło się spotkanie w Rudzie Hucie, gdzie Hutnik pewnie pokonał pogrążony w kryzysie Tatran Kraśniczyn. 5:0 wygrał też drugi Hutnik. Oto komplet wyników 5. kolejki: (kg)

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - SPARTA II REJOWIEC FABRYCZNY 6:0 (3:0)

1:0 – **P. Mazurek** (18), 2:0 – **K. Mazurek** (25), 3:0 – **P. Mazurek** (40), 4:0 – **P. Mazurek** (50), 5:0 – **Dobosz** (80), 6:0 – **Olszyna** (89).

SAWENA SAWIN – VITRUM WOLA UHRUSKA 2:1 (1:0)

1:0 – **Jaglewicz** (32), 2:0 – **Jaglewicz** (52), 2:1 – **Cholawo** (83).

ZRYW GORZKÓW – PŁAWANIE KAMIEŃ 5:0 (3:0)

1:0 – **Król** (15), 2:0 – **Golec** (21), 3:0 – **Laskowski** (28), 4:0 – **Chrościenko** (50), 5:0 – **Warakomski** (81).

HUTNIK RUDA HUTA – TATRAN KRAŚNICZYN 5:0 (2:0)

1:0 – **Dubij** (1), 2:0 – **Dubij** (40), 3:0 – **Pawlak** (51), 4:0 – **Sawicki** (81), 5:0 – **Nawrocki** (84).

MKS SIEDLISKA – HUTNIK DUBECZNO 0:5 (0:2)

0:1 – **Sadłowski** (32), 0:2 – **Nowicki** (42), 0:3 – **Nowicki** (52), 0:4 – **Kończal** (72), 0:5 – **Krawczyk** (80).

WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – ASTRA LEŚNIOWICE 4:2 (3:1)

1:0 – **Kliszcz** (10), 2:0 – **Kliszcz** (20), 2:1 – **Olejniczak** (30), 3:1 – **Kliszcz** (35), 3:2 – **Bereda** (70), 4:2 – **Alikowski** (80).

TABELA

1. Znicz Siennica Różana	5	13	23-6
2. Sawena Sawin	5	12	21-8
3. Wojsławia Wojsławice	5	11	17-9
4. Zryw Gorzków	5	10	24-12
5. Hutnik Ruda-Huta	5	10	11-4
6. Vitrum Wola Uhruska	5	9	15-8
7. Hutnik Dubeczno	5	7	13-8
8. Pławanie Kamień	5	3	4-15
9. Tatran Kraśniczyn	5	3	7-23
10. MKS Siedliska	5	3	9-26
11. Sparta II Rejowiec F.	5	3	8-19
12. Astra Leśniewice	5	3	12-26

Sprawiedliwy podział punktów

ChKS CHEŁMIANKA – PODHALE NOWY TARG 1:1 (0:1)

0:1 – Hruska (32), 1:1 – Hladkyy (59).

ChKS: Szymkowiak - Wołos, J. Niewęglowski, Dobrzyński, Kwiatkowski, Krasniewski, Uliczny, Czutoński, Kocoł, Wolski, Hladkyy (62 D. Niewęglowski).

Chełmianka przystąpiła do meczu osłabiona. Narzekającego na ból barku bramkarza **Cezarego Osucha** między słupkami zastąpił młodzieżowiec **Jakub Szymkowiak**. Z kolei za kartki nie mógł zagrać **Norbert Mysza**.

O pierwszej połowie podopieczni **Artura Bożyka** zapewne będą chcieli jak najszybciej zapomnieć. To było chyba ich najślabsze w obecnym sezonie 45 minut. Gospodarzom gra wyraźnie się nie kleiła i całe szczęście, że Podhale to nie ten sam zespół, co w ubiegłym roku, bo do przerwy na pewno nie byłoby 0:1.

Chełmianka w pierwszej części meczu stworzyła sobie jedną stuprocentową sytuację do zdobycia gola. W polu karnym gości piłkę dostał **Paweł Wolski**. Ograł obrońcę i mając przed sobą tylko bramkarza Podhala, kopnął piłkę z całej siły, dwa metry nad bramką. W takich meczach, gdzie gra się nie klei, drużynie nie idzie, tego typu okazje należy wykorzystywać. To była 26 minuta gry. Sześć minut później po raz pierwszy



fot. Witold Radwański

poważnie bramce Szymkowiaka zagroziili goście. Stowak **Lukas Hruska** dostał podanie od **Michała Danilczyka** ze środka boiska, znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem i pewnym strzałem w róg zdobył prowadzenie dla swojej drużyny. Końcówka pierwszej połowy należała do piłkarzy z Nowego Targu, ale i oni nie za bardzo wiedzieli, jak zaskoczyć defensywę chełmskiego zespołu.

Po pierwszych bardzo słabych 45 minutach kibice na stadionie miejskim mieli nadzieję, że po zmianie stron Chełmianka zaatakuje i będzie chciała szybko doprowadzić do remisu. Owszem, miejscowi zagrali dużo lepiej, jednak to Podhale stworzyło pierwszą groźną okazję po przerwie. **Marek Mizia** idealnie dograł piłkę

do **Jarosława Potońca**, ten uderzył z 10 m, ale Szymkowiak nie dał się zaskoczyć. Dwie minuty później padło wyrównanie. Wrzucaną w pole karne piłkę na długi słupek zgrał **Maciej Krasniewski**. Dopadł do niej **Volodymyr Hladkyy**, uderzył głową, ale bramkarz sparował futbolówkę na słupek. Dobitka Hladkyygo był już celna. Do końcowego gwizdka sędziego trwała wymiana ciosów. Jedni i drudzy postanowili zagrać o pełną pulę, ale zabrakło klarownych sytuacji strzeleckich. Podhale najlepszą okazję wypracowało sobie w 82 min., kiedy to strzelec gola, Hruska uderzył na bramkę z 14 m, jednak Szymkowiak tym razem nie dał się zaskoczyć. Chełmianka z kolei starała się przy kontratakach wykorzystać szybkość **Dawida**

Niewęglowskiego. Wprowadzony za Hladkyygo lewoskrzydłowy kilka razy postraszył defensywę Podhala, jednak przy tych akcjach nie miał należytego wsparcia od kolegów. W 84 min. D. Niewęglowski zaatakował obrońcę, ten zagrał w kierunku bramkarza, do którego dobiegł chełmski pomocnik, a golkiper by nie stracić piłki, złapał ją w ręce. Zgodnie z przepisami, sędzia powinien podyktować rzut wolny pośredni z pola karnego, ale inaczej ocenił całą sytuację. W sumie z przebiegu gry podział punktów wydaje się sprawiedliwy.

Kolejny ligowy mecz Chełmianka rozegra również w Chełmie. 21 września w sobotę o 15.00 jej przeciwnikiem będzie Hutnik Kraków. (r)

Uratowali jeden punkt



SPARTA REJOWIEC F. – HURAGAN MIĘDZYRZEC POD.1:1 (0:0)

0:1 – Paczuski (75), 1:1 – Głowacki (90+3).

SPARTA: Podlipny – Kurzyna, Paździor, Wójcik, Oleksiejuk (66 Kasperek), Klejda, Barabas (76 Głowacki), Bielak, Wołos, Osoba (82 Adamiec), Martyn.

Sparta po raz drugi w tym sezonie uratowała punkt na własnym stadionie w doliczonym czasie gry. Znow bardzo dobry mecz w bramce rozegrał 18-letni **Patryk Podlipny**, który swoimi interwencjami uratował gospodarzy przed utratą kilku bramek.

Pierwsza połowa była wyrównana, ale nieco więcej bardziej klarownych sytuacji stworzył Huragan. Dwa razy bardzo dobrze in-

terweniował Podlipny, a w 44 min. goście zmarnowali sturpocentową okazję. Jeden z zawodników Huraganu dostał podanie wzdłuż bramki i stojąc cztery metry od niej, nie trafił w futbolówkę. Sparta natomiast miała dwie szanse do zdobycia gola. W obu sytuacjach główkował **Damian Osoba**. Pierwszy strzał z trudem obronił bramkarz gości, przy drugim piłka poszybowała minimalnie nad poprzeczką.

W drugiej połowie obraz gry nie uległ zmianie. Częściej pod bramką przeciwnika gościł Huragan, który znow miał więcej klarownych sytuacji. W 75 min. goście wyszli z szybkim kontratakiem i Paczuski dał prowadzenie swojej drużynie. – Graliśmy



Szczęśliwa wygrana Włodawianki

WŁODAWIANKA WŁODAWA – KŁOS GMINA CHEŁM 2:1 (1:0)

1:0 – Błaszczuk (18 karny), 2:0 – Błaszczuk (71 karny), 2:1 – E. Poznański (75). **WŁODAWIANKA:** Polak – Kornacki, Gontarz, Chodziutko, Nieliptuk (70 Czarnota), Kwiatkowski, Błaszczuk, Pacek (88 Kędziński), Dayron Gongora (55 Musz), Budzyński, Waszczyński (60 Magdysz, 75 Kamiński).

KŁOS: Wikto – Huk, E. Poznański, Kowalski, Stepaniuk, Flis, Bala, Żwirbła (57 Drzewicki), Grząd, Fornal, Bereda (68 Jabłoński).

Włodawianka odniosła piąte zwycięstwo z rzędu. Aby zdobyć trzy punkty, podopieczni trenera **Mirosława Kosowskiego** musieli się jednak sporo napracować. – To było bardzo trudne dla nas spotkanie, bo drużyna Kłosa po serii

niepowodzeń chciała przerwać złą passę, dlatego też natrafiliśmy na solidnie grającego przeciwnika – powiedział po końcowym gwizdku sędziego trener Kosowski. – Mieliśmy swoje sytuacje w tym spotkaniu, ale przeciwnik również nie próżnował, oddał kilka bardzo groźnych strzałów. Gdyby nie świetna parada **Daniela Polaka** w końcówce meczu, pojedynek zapewne zakończyłyby się podziałem punktów. Polak odbił piłkę zmierzającą w samo okienko, po strzale zza szesnastki. Gole zdobyliśmy po rzutach karnych, dodam ewidentnych. Pierwszy został podyktowany za zagranie piłki ręką, drugi za faul na **Pawle Pacuku**. Cieszymy się z tej wygranej, ale łatwo nie było – dodał trener Kosowski.

W odmiennych nastrojach

stadion we Włodawie opuszczał **Robert Tarnowski**, szkoleniowiec Kłosa. – Znow nie byliśmy gorsi od rywala, a mimo to, nie mamy ani jednego punktu – podkreśla trener Kłosa, który w tym sezonie przegrał już szósty mecz. Wszystkie różnicą zaledwie jednego gola. – Dziś graliśmy naprawdę dobrze, mieliśmy dużo sytuacji, nawet poprzeczkę, nieuznaną bramkę, jednym słowem ręce opadają. Straciliśmy gole po karnych, do których nie powinniśmy doprowadzić. Włodawianka indywidualnie fajnie wygląda, jest w tej drużynie kilku dobrych zawodników, ale nie byliśmy od niej gorsi. Detale decydują, że przegrywamy kolejny mecz. Nie mogę mieć pretensji za grę, natomiast musimy przeanalizować sytuację, w których tracimy bramki. Można było ich uniknąć. Z

okazji, jakie miał przeciwnik, do odnotowania jest jeszcze strzał w słupek **Michała Budzyńskiego**. Innych jakichś stuprocentowych sytuacji Włodawianka raczej nie miała. Musimy szybko pozbierać się i dobrze przygotować się do kolejnego meczu ze Spartą Rejowiec Fabryczny. Liczę na to, że w końcu karta się odwróci i zaczniemy wygrywać. Jest w nas dużo sportowej złości, ale zaczyna też brakować pewności siebie, dlatego potrzebujemy zwycięstw – dodaje Robert Tarnowski.

Mecz Kłos – Sparta odbędzie się w niedzielę 22 września o 16.00 na boisku w Rożdżałowie. Z kolei drużynę Włodawianki czeka wyjazdowa konfrontacja z Kryształem Wербkowie. Mecz zostanie rozegrany w sobotę 21 września o 16.00. (r)

III LIGA

Wyniki 8. kolejki: ChKS CHEŁMIANKA – PODHALE NOWY TARG 1:1 (Hladkyy 59 – Hruska 32).

WISŁA PUŁAWY – KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 1:1 (Kacprzycki 25 – Chrzanowski 88).

SIARKA TARNOBZEG – WISŁOKA DEBICA 1:1 (Gębalski 61 – Lubera 90). **JUTRZENKA GIEBUŁTÓW – STAŁ KRAŚNIK 1:1** (Balawender 61 – Król 55).

KORONA II KIELCE – HUTNIK KRAKÓW 5:1 (Pućko 21, Żyro 58, 72, 85, Sowiński 59 – Sobala 3).

WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKINSKA – AVIA ŚWIDNIK 0:1 (Białek 43).

WISŁA SANDOMIERZ – MOTOR LUBLIN 0:2 (Grunt 47, Michota 90+5).

SOKÓŁ SIENIAWA – HETMAN ZAMOŚĆ 2:1 (Brocki 6, Buczek 62 karny – Myśliwiecki 40).

TABELA

1. Korona II	8	19	20-7
2. Siarka	8	15	16-8
3. Stał	8	14	17-9
4. Hetman	8	14	15-9
5. Sokół	8	13	7-8
6. Wisła Puławy	8	12	11-9
7. KSZO	8	11	10-10
8. Hutnik	8	11	14-15
9. Avia	8	11	8-13
10. Wólczanka	8	10	6-5
11. Wisłoka	8	10	10-8
12. Motor	7	10	7-5
13. Orleńta	7	9	6-7
14. Podhale	8	8	7-9
15. Wisła S.	8	7	12-14
16. CHEŁMIANKA	8	7	7-11
17. Jutrzenka	8	4	5-16
18. Podlasie	6	3	7-22

IV LIGA

TABELA

1. Lewart	7	19	14-4
2. Tomasovia	7	16	13-8
3. Granit	7	16	16-5
4. WŁODAWA	7	15	18-12
5. Huragan	7	11	19-7
6. Powiślak	7	11	5-6
7. Lublinianka	7	10	8-9
8. Górnik II	7	9	14-10
9. Orleńta	7	9	9-11
10. SPARTA	7	7	7-8
11. VICTORIA	7	7	6-10
12. Huczwa	7	7	15-29
13. Łada	7	7	5-11
14. Unia	7	6	11-20
15. Kryształ	7	5	5-11
16. KŁOS	7	3	8-12

Wyniki 7. kolejki: WŁODAWIANKA WŁODAWA – KŁOS GMINA CHEŁM 2:1. SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – HURAGAN MIĘDZYRZEC PODLASKI 1:1. TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – VICTORIA ŻMUDŹ 1:1. UNIA HRUBIESZÓW – LUBLINIANKA LUBLIN 3:4. ORLEŃTA ŁUKÓW – ŁADA BŁOGORAJ 0:0. POWIŚLAK KONSKOWOLA – GÓRNIK II ŁĘCZNA 0:1. LEWART LUBARTÓW – KRYSTAŁ WERBKOWICE 2:0. HUCZWA TYSZOWCE – GRANIT BYCHAWA 1:4.

Victoria przerwała złą passę

TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – VICTORIA ŻMUDŹ 1:1 (0:0)

1:0 – Rataj (83), 1:1 – Furta (90+2).

VICTORIA: Zapał – K. Sawa (87 Pieczykolan), Pogorzelec, Brzozowski, Przychodzień, Kasparycki (65 Flis), Stańczykowski, Sobiech, Furta, J. Sawa (74 Frac), Lecki.

Po trzech porażkach z rzędu Victoria pojechała do Tomaszowa Lubelskiego z mocnym postanowieniem zdobycia choćby jednego punktu. – Lubimy grać z Tomasovią, dobrze czujemy się na jej terenie – mówi **Piotr Moliński**, trener Victorii.

I rzeczywiście, Victoria w Tomaszowie Lubelskim pokazała się z dobrej strony, mimo że grała przeciwko wiceliderowi. W pierwszej połowie była częściej w posiadaniu piłki, choć to gospodarze stworzyli sobie więcej okazji do zdobycia gola. Po zmianie stron Tomasovia uzyskała lekką przewagę, natomiast sytuację bramkowe były po obu stronach. – Nas ratowała poprzeczka przed utratą gola, Toma-

sovia również miała szczęście, bo piłka po strzale naszego zawodnika odbiła się od poprzeczki – opowiada Piotr Moliński.

W 83 min. gospodarze wyszli na prowadzenie, ale piłkarze Victorii grali do samego końca. W drugiej minucie doliczonego czasu gry wykonywali rzut wolny, z odległości ponad 30 m od bramki Tomasovii. – **Sobiech** wrzucił piłkę w pole karne, **Stańczykowski** zgrał ją w kierunku **Jurija Furty**, a ten strzałem głową doprowadził do remisu – mówi szkoleniowiec gości. – Gospodarze chcieli jeszcze zaatakować, mieli rzut wolny, ale wynik już się nie zmienił.

Victoria kończyła mecz w dziesiątkę. Po wyrównującym голу drugą żółtą kartkę za faul na przeciwnika ujrzał Sobiech. W sobotę 21 września piłkarze ze Żmudzi postarają się o trzecie w tym sezonie zwycięstwo. Ich rywalem będzie Huragan Międzyrzec Podlaski, który po bardzo dobrym początku, dostał zadyszki. Początek spotkania o 14.00. (r)

Pucharowa środa

W najbliższą środę 18 września na siedmiu boiskach w naszym regionie zostanie rozegrana kolejna runda piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgowym. Najwięcej emocji wywołuje mecz **Startu Krasnystaw** z rozpadzoną w czwartę lidze **Włodawianką Włodawa**. To spotkanie odbędzie się na stadionie w Krasnymstawie o 16.00. Inny czwartoligowiec, **Kłos Gmina Chełm** ma również Włodawianka, wymagającego przeciwnika. Podopieczni **Roberta Tarnowskiego** zmierzą się z prowadzącą w lidze okręgowej **Unią Białopole** na jej terenie. Kolejna z czwartoligowych drużyn, **Victoria Żmudź**, pojedzie do Dorohuska na mecz z miejscową **Granicą**. Z kolei beniaminek IV ligi, **Sparta Rejowiec Fabryczny**

w Siedliszczu zagra z miejscowym **Spółdzielcą**. Rewelacja poprzednich rozgrywek Pucharu Polski **Chełmska Husaria** tym razem ma mniej wymagającego rywala, niż w poprzedniej rundzie, w której to wyeliminowała Brata Cukrownik Siennica Nadolna. Husaria na bocznym boisku stadionu miejskiego w Chełmie zmierzy się z **Astrą Leśniowice**. Ciekawie powinno być w Wierzbicy, gdzie **Ogniwo** zagra z **Bugiem Hanna**. Obie drużyny zagrały ze sobą w ostatniej kolejce w lidze. Lepszy okazał się Bug. Ostatnią parę tworzą **Hutnik Dubeczno** i **Unia Rejowiec**. Wszystkie mecze rozpoczną się o godz. 16.00. W kolejnej rundzie Pucharu Polski na szczeblu okręgu zagra też trzecioligowa Chełmianka. (r)

V LIGA. Uwaga na Suchawę...

Szlagier kolejki w Krasnymstawie, pomiędzy Startem, a Unią Białopole rozzarował. Ani jedna, ani druga drużyna nie strzeliła gola i mecz zakończył się podziałem punktów. Z jednego oczka bardziej zadowoleni byli goście. Niespodziewanie, a może nawet sensacyjnie, punkty zgubiło Ogniwo Wierzbica, które dobrze weszło w sezon. W niedzielę piłkarze Sławomira Skorupskiego doznali wysokiej porażki z beniaminkiem Bugiem Hanna. Po 0:6 w pierwszej kolejce z Unią Białopole komplet pięciu zwycięstw zanotował Agros Suchawa. Tym razem Wojciech Więcaszek i spółka wypunk-

towali Start Pawłów na jego terenie. Dzięki tej wygranej Agros awansował na drugie miejsce w tabeli. Powoli z kolan wstaje Brat Cukrownik Siennica Nadolna, który w Rejowcu nie dał szans tamtejszej Unii. Coś złego dzieje się natomiast z Hetmanem Żółkiewka. Piąta porażka w tym sezonie na pewno daje działaczom wiele do myślenia. Po dobrym początku sezonu coraz słabiej gra Orzeł Srebrzyszcze, którego w sobotę rozbił Ruch Izbica. Ważne punkty ciuła zaś Granica Dorohusk. Zespół Marka Grzywny wygrał po raz trzeci z rzędu. Oto komplet wyników 6. kolejki chełmskiej ligi okręgowej:

TABELA			
1. Unia Białopole	6	16	21-2
2. Agros Suchawa	6	15	21-11
3. Start Krasnystaw	6	14	18-5
4. Ogniwo Wierzbica	6	12	18-10
5. Granica Dorohusk	6	12	8-9
6. Spółdzielca S.	6	9	11-12
7. Ruch Izbica	6	9	15-14
8. Brat Siennica N.	6	8	13-11
9. Unia Rejowiec	6	6	12-20
10. Start Pawłów	6	6	10-22
11. Bug Hanna	6	6	15-19
12. Orzeł Srebrzyszcze	6	4	3-17
13. Hetman Żółkiewka	6	3	11-15
14. Frassati Fajslawice	6	3	9-19

Szlagier na remis

START KRASNYSTAW – UNIA BIAŁOPOLE 0:0

START: Skrzypa - Niedrowski, Lenard, Saj, Florek, Sawa (46 Jaroszek), Kowalski (80 Wójtowicz), Chariasz, Kowalczyk (62 Frącek), Szponar, Sołdecki (88 Kabasa). Trener – **Marek Kwiecień**.

UNIA: Kozłowski – Kotodziejczyk, Bureć (75 K. Cor), Piekaruk, Kociuba, Ślusarz, M. Soroka (85 T. Soroka), M. Cor, Łukaszewski, Mazur, Poterucha. Trener – **Tomasz Hawryluk**.

W sobotę w Krasnymstawie doszło do spotkania na szczycie. Na murawę wybiegły dwie niepokonane w tym sezonie drużyny – miejscowy Start (4 zwycięstwa, 1 remis) i Unia Białopole (5 zwycięstw z rzędu). Faworyta trudno było wskazać, kibice z Krasnegostawu liczyli jednak na komplet punktów i zatrzymanie lidera. Spotkanie lepiej rozpoczęli gospodarze. Już w 12 min. na listę strzelców mógł wpisać się **Marek Szponar**, ale piłka po jego strzale minimalnie minęła słupek bramki gości. W 20 min. doskonalym podaniem popisał się **Jakub Sołdecki**, ale Sawa nie wykorzystał sytuacji „sam na sam” z dobrze dysponowanym **Łukaszem Kozłowskim**. Osiem minut później Sołdecki strzelał głową, ale bramkarz Unii znów była na posterunku. W 36 min. goście chyba po raz pierwszy za-

grozili bramce Startu. Po dośrodkowaniu z rzutu rożnego **Ślusarz** strzelił jednak równie mocno, co niecelnie. Tuż przed przerwą wydawało się, że gospodarze osiągną cel, ale strzał Szponara na rzut rożny wybił Kozłowski. W drugiej połowie Start nadal atakował, a Unia wciąż bardzo dobrze się broniła. Z dystansu

próbowali strzelać Sołdecki (67 min.) i **Kowalski** (75 min.), ale oba uderzenia były niecelne. – W końcówce, gdzieś ok. 85 minuty mieliśmy piłkę meczową – mówi trenera **Tomasza Hawryluka**. **Jan Ostrowski**, prezes zespołu z Białopola. – **Olek Poterucha** uderzał z trudnej pozycji, ale niestety trafił w bramkarza. Przy odrobinie szczęścia mogliśmy nawet wywieźć z Krasnegostawu trzy punkty, ale szanujemy ten jeden bo wiemy, na jak ciężkim terenie i z jak solidną drużyną przyszło

nam grać – dodaje. Według Ostrowskiego zawodnicy Unii doskonale wywiązali się z założeń taktycznych nakreślonych przez trenera **Tomasza Hawryluka**. – Mieliśmy przede wszystkim zabezpieczać tyły, zrobić wszystko, by nie stracić bramki i to się udało – zauważa prezes Unii. Ostrowski podkreśla, że do Krasnegostawu jego zespół nie przyjechał w optymalnym składzie. – Dziś zabrakło zwłaszcza **Adriana Zdybela** – podsumowuje. **(kg)**



Ogniwo w Hannie nic nie zwojowało

BUG HANNA – OGNIWO WIERZBICA 5:2 (3:0)

1:0 - **Chwedoruk** (15), 2:0 - **Kowalik** (30), 3:0 - **Jaworski** (43), 3:1 - **Bak** (54), 4:1 - **Kowalik** (55), 5:1 - **Chwedoruk** (80), 5:2 - **Skorupski** (86).

BUG: Karwatiuk – Bojarczuk, Matczuk, Baj, Babkiewicz, K. Mikulski (75 Litwin), Kaliszek (85 Trochimiuk), Kowalik, Garal (65 Ignatiuk), Jaworski, Chwedoruk. Trener – **Andrzej Łagwa**.

OGNIWO: Zagraba – Szanfis, Pilipczuk, Ciechoński, Sobczuk (46

Siwek), Chlebiuk, Skorupski, Roczon (46 Melchior), Knot (86 Galecki), Krupski (70 Skrochocki), Bąk. Trener – **Sławomir Skorupski**.

Ogniwo było faworytem meczu w Hannie, tymczasem już do przerwy przegrywało 0:3. – Staliliśmy utrzymywać się długo przy piłce, kontrolować przebieg boiskowych bramek. Niestety na wiele to się nie zdało. Bug grał prostą, ale skuteczną piłkę, kierował długie podania do szybkich skrzydłowych i napastników, my popełnialiśmy błędy w ustawie-

niu i stąd taki wynik – mówi **Artur Wawruszak**, kierownik drużyny Ogniwa. Wawruszak zauważa, że jego zespół miał pecha. – W pierwszej połowie **Roczon** miał dwie setki, **Skorupski** jedną, **Knot** jedną, ale piłka nie chciała wpaść do siatki. Tymczasem gospodarze, co zaatakowali, to zdobyli gola – przekonuje. Po zmianie stron goście śmiało ruszyli do przodu, a Bug groźnie kontrował. – Zdobyliśmy kontaktową bramkę, potem znów popełniliśmy błąd w obronie i zrobiło się 1:4. Nadal byliśmy

nieskuteczni, Knot miał dwie setki, a **Krupski** trafił w poprzeczkę – wylicza Wawruszak. Gola meczu zdobył w 80 min. **Mateusz Chwedoruk**. – Kiwnął trzech zawodników Ogniwa i strzelił mocno z ostrego kąta – opisuje **Hubert Kowalik**, strzelec dwóch bramek dla Bugu. – Zagraliśmy dobrze w obronie i dość skutecznie w ataku. Cieszymy się z trzech punktów. Warto jednak zauważyć, że mogliśmy zdobyć jeszcze więcej goli. Ja sam zmarnowałem ze dwie setki – śmieje się Kowalik. **(kg)**

Hetman w „dołku”

HETMAN ŻÓŁKIEWKA – SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 1:2 (0:2)

0:1 – **Lechowski** (19), 0:2 – **Nazarewicz** (20), 1:2 **Więcaszewski** (75).

HETMAN: Ścibak – Więckowski, Wanieliista (86 D. Maksymowicz), Widz, Gieleta (78 Gabor-ski), Puchala (58 Hojda), Sawicki, Krzysztoń (46 Małek), Rycerz, Basiak, Dąbrowski. Trener – **Piotr**

Kapłon.

SPÓŁDZIELCA: Pawlak – K. Jędruszek, Grzesiuk, Wawruszak, Daniel Orłowski, Szustkowski, Sidorowski, Borek (80 Braniewski), Iwaniuk, Nazarewicz (85 Lipski), Lechowski (70 Galiński). Trener – **Paweł Kamiński**.

– Zagraliśmy bardzo dobrą pierwszą połowę i z niezrozumiałych dla mnie przyczyn słabą

drugą. Tym bardziej cieszę się, że ostatecznie wywalczyliśmy w Żółkiewce trzy punkty – mówi **Paweł Kamiński**, trener Spółdzielcy. Goście w pierwszej odsłonie grali bardzo dobrze taktycznie i groźnie kontratakowali. W dwie minuty wbił Hetmanowi dwa gole. Pierwszy po wyrzucie długiej piłki z autu, drugi po pięknym strzale z dystansu **Nazarewicza**. – W drugiej połowie chyba za bardzo poczuliśmy, że mamy wygraną w kieszeni. W efekcie gospodarze stworzyli sobie kilka groźnych

sytuacji, na szczęście tylko jedną wykorzystali – komentuje Kamiński. **Andrzej Koprucha**, kierownik drużyny Hetmana, zauważa, że ekipie z Żółkiewki znów zabrakło szczęścia. – Stwarzamy sporo sytuacji, a zdobywamy tylko jednego gola. Np. **Sawicki** trafił dziś i w słupek i w poprzeczkę – podkreśla. – Moim zdaniem nie zasłużyliśmy na tę porażkę – podsumowuje Koprucha. Zespół Hetmana Żółkiewka przegrał po raz piąty w tym sezonie, a czwarty z rzędu. **(kg)**

Suduł show w Rejowcu

UNIA REJOWIEC – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 2:5 (0:3)

0:1 – **Suduł** (31), 0:2 – **Suduł** (38), 0:3 – **Szczepaniuk** (45), 0:4 – **Suduł** (47), 1:4 – **Szczepaniuk** (72 wolny), 2:4 – **Niezbecki** (85), 2:5 – **Aleksander Urbański** (87).

UNIA: Pastuszak – Brzezicki, Rossa, Szczepaniuk, Bohuniuk, Górny, Kwiatosz (67 Sasiadek),

Czerwiński, Czajka, Paśnik, Karau-da (52 Niezbecki). Trener – **Tomasz Sasiadek**.

BRAT: Kowalski – Arkadiusz Kister, Pachuta, Szczepaniuk, Suduł, Aleksander Urbański, Malinowski (85 Adam Urbański), P. Szadura (35 Arnold Kister), Kalisiewicz (70 Korniszuk), Kniażuk, Korszun (75 Witka). Trener – **Waldemar Kogut**.

Po niezbyt udanym początku sezonu na właściwe tory zaczyna wracać Brat. W niedzielę ekipa z Siennicy Nadolnej była lepsza i zasłużenie wygrała w Rejowcu z Unią. Bohaterem meczu był strzelec trzech bramek **Sebastian Suduł**. – W końcu się przełamał, szkoda tylko, że nie trafiał w meczu ze Startem Krasnystaw – mówi **Waldemar Kogut**, trener Brata. Kogut chwali też **Arnolda Kistera**, który w 35 min. zmienił kontuzjowanego **Pawła Szadu-**

re. – „Arni” rozruszał naszą grę, wprowadził sporo ożywienia – podkreśla. Według **Marcina Palonki** z Uli Rejowiec wynik nie do końca odzwierciedla to, co działo się na boisku. – Do 30 minuty nie graliśmy źle, ale później uaktywnił się Suduł – zauważa Palonka. – Mieliśmy też dziś trochę pecha, np. piłka po strzale **Paśnika** trafiła w poprzeczkę. Ozdoba meczu było trafienie **Szczepanika** z rzutu wolnego z 18 metrów – podsumowuje. **(kg)**

Agros idzie, jak burza

START PAWŁÓW – AGROS SUCHAWA 0:4 (0:4)

0:1 - **Więcaszek** (6), 0:2 - **Więcaszek** (17), 0:3 - **Wysokiński** (21), 0:4 - **Boculiński** (33).

START: Dąbrowski – Mazurek, K. Kiedrzynek, Rasiński (60 Kandrauda), Żukowski (40 Kozioł), Jakóbczyk, Kędzierski (46 K. Kister), Kaczmarczyk (84 Ozon), Rutkowski, Maliński, Rossa (75 P. Żuk). Trener – **Kamil Góra**.

AGROS: M. Namczuk – Boczuliński (83 Józefczuk), Więcaszek, S. Staszewski, K. Staszewski, Zdolski (55 B. Staszewski), Chrycak, E. Mikulski, Bylina, Wysokiński, Węgliński (78 Lejko). Trener – **Robert Wójcik**.

Agros Suchawa nie zwalnia tempa. W niedzielę podopieczni **Roberta Wójcika** pewnie pokonali w Pawłowie tamtejszy Start. – Szybko strzelone trzy bramki ustawiły mecz – podkreśla Wójcik. Już w 6 min. **Wojciech**

Więcaszek pięknym strzałem głową pokonał **Dąbrowskiego**. Minęło 10 min. i Więcaszek wykończył kolejną składną gości. Gdy w 21 min. **Wysokiński** strzałem z bliska po raz kolejny zmusił do kapitulacji bramkarza gospodarzy, wiadomo było, że trzy punkty pojadą do Suchawy. Mało tego w 33 min. **Boczuliński** wykończył kolejną składną akcję gości i zrobiło się 0:4. – Mając tak wysokie prowadzenie pozwoliliśmy sobie w II połowie na spokojniejszą grę – mówi Wójcik. – Start próbował atakować, ale mądrze się broniliśmy i spokojnie dowieźliśmy wynik do ostatniego gwizdka – dodaje. – Agros był po prostu lepszą drużyną i wygrał zasłużenie – przyznaje **Grzegorz Mazurek**, prezes zespołu z Pawłowa. – Szybko stracone gole zupełnie podcięły nam skrzydła – przyznaje. **(kg)**

Ruch rozstrzelał Orła

ORZEŁ SREBRZYSZCZE – RUCH IZBICA 0:5 (0:2)

0:1 – **P. Lewandowski** (30), 0:2 – **P. Lewandowski** (45 karny), 0:3 – **Bazela** (65 samobójcza), 0:4 – **Malczewski** (70), 0:5 – **P. Lewandowski** (90).

ORZEŁ: Biłan – Trusiuk (80 M. Tatysiak), Prystupa (75 Sikorski), Ł. Tatysiak, Sz. Tatysiak, S. Tatysiak, M. Olender, Hałaj, Malinowski, Bohuniuk (46 Szaran), Bazela. Trener – **Sebastian Kogut**.

RUCH: Sasin – Banach (70 Binek), Prystupa, P. Lewandowski, Chopko, G. Lewandowski, Gałka, Kryłowicz, Pawlak (79 Bojarski), Malczewski (85 Płatek), Kić (46 J. Antoniak). Trener – **Andrzej Rycak**.

Trwa zła passa Orła Srebrzyszcze. W niedzielę podopieczni **Sebastiana Koguta** znów zagrali słabo i przegrali czwarty mecz z rzędu. – Sami nie wiemy, co się z nami dzieje – przyznał po ostatnim gwizdku **Adam Sikorski**, prezes i zawodnik Orła. – Niby nie gramy najgorzej, stwarzamy sytuacje, ale nie zamieniamy ich na bramki. Na domiar złego popełniamy głupie błędy w obronie i łatwo tracimy gole. Tak właśnie było w starciu z Ruchem Izbica – dodaje. Sikorski zauważa, że cały sztab zespołu ze Srebrzy-

szcza, i działaczy i zawodników, czeka poważna rozmowa. – Musimy usiąść i na spokojnie zastanowić, co się dzieje, skąd tak słabe wyniki. Przecież sezon nie zaczął się dla nas źle. Wygraliśmy w Rejowcu z Unią, zremisowaliśmy z Bratem Siennica Nadolna, a potem wszystko się posypało – mówi. Zupełnie inne nastroje panują w Izbicy. – Zagraliśmy bardzo dobre spotkanie i wygraliśmy w pełni zasłużenie – podkreśla **Andrzej Rycak**, trener Ruchu. – Do pierwszej bramki mecz był dość wyrównany, ale potem kontrolowaliśmy przebieg boiskowych wydarzeń – dodaje. Cały zespół gości grał dobrze, ale na wyróżnienie zasługuje **Patryk Lewandowski**, zdobywca trzech bramek. Pierwszą wbił do pustej bramki Orła po tym, jak otrzymał podanie ze środka pola, i wyszedł „sam na sam” z bramkarzem gospodarzy, drugą z rzutu karnego, a третią kończąc składną akcję całej drużyny. – Najładniejszego gola zdobył jednak **Malczewski**, oddał mocny strzał z 16 metrów – mówi Rycak. Jednego gola gospodarze sami sobie wbili. W 65 min. **Jacek Bazela** interweniował tak niefortunnie, że pokonał zdezorientowanego **Biłana**. **(kg)**

W Dorohusku wiało nudą

GRANICA DOROHUSK – FRASSATI FAJSLAWICE 1:0 (0:0)

1:0 – **Maliszewski** (70).

GRANICA: Kopec – Ruszkiewicz, Rondoś, Michał Grzywna (46 Piotrowski), Kotowski, L. Sołkowski (46 Stomka), Wagner, Gregorczyk (60 Maliszewski), Niemiec, Denkwicz (88 Janusz), Sołtysiuk (46 Olęder). Trener – **Marek Grzywna**.

FRASSATI: Mazur - K. Przebirowski, P. Przebirowski, Adamiec, Madeja, P. Kasperek (73 Dunda), Chruściel (88 Suszek), K. Piłta, Słobodyan (65 Policha), Stefaniak, Skorek (77 Krakiewicz). Trener – **Daniel Krakiewicz**. Czerwona kartka: **Adamiec** (F) za faul w 87 min.

Z perspektywy kibica nie było to może zbyt ciekawe spotkanie, ale najważniejsze, że zdobyliśmy kolejne trzy punkty – powiedział tuż po zakończeniu meczu w Dorohusku **Konrad Czebiera**, wiceprezes Granicy. Od początku do końca z murawy raczej wiało nudą. W pierwszej połowie obie ekipy grały tak, jakby za wszelką

cenę nie chciały stracić bramki, ale już o jej strzeleniu za wiele nie myślano. – Do przerwy było 0:0. W 16 min. Frassati miało co prawda dobrą okazję bramkową, ale na szczęście goście gola nie zdobyli. My w końcówce tej części gry wykonywaliśmy trzy rzuty różne, ale albo dośrodkowania trafiały do rąk bramkarza gości, albo piłka przelatываła nad bramką – mówi Czebiera. Gra nie uległa poprawie po zmianie stron. Wciąż było sporo walki w środku boiska i niewiele sytuacji podbramkowych. Kluczowe okazały się zmiany. W 70 min. **Arkadiusz Stomka**, grający prezes Granicy, który pojawił się na murawie w 46 min., uderzył mocno z dystansu, **Mazur** piłkę odbił, ale dopadł do niej **Maliszewski** (na boisku przebywający 10 minut) i gospodarze objęli prowadzenie. W końcówce Frassati próbowało za wszelką cenę odrobic straty, ale nadziało się na kontrę. **Adamiec** sfaulował wychodzącego na czystą pozycję **Olędra** i sędzia pokazał mu czerwoną kartkę. **(kg)**

[illegible]

100 zł za rozwiązanie krzyżówki nr 35/2019 otrzymuje **Jan Ogrodnik** (Chełm), a nagrody niespodzianki - **Ewa Gugala** (Chełm) i **Anna Kusiak** (Chełm)